SEVENTH INTERNATIONAL CONGRESS

OF

APPLIED CHEMISTRY,

LONDON, MAY 27TH TO JUNE 2ND, 1909.

SECTION XI.

LAW, POLITICAL ECONOMY,

AND

LEGISLATION AFFECTING CHEMICAL INDUSTRY.

PUBLISHED BY
PARTRIDGE & COOPER, Ltd.,
191-192, FLEET STREET, LONDON, E.C.

1910.

K1088

22900338428

SEVENTH INTERNATIONAL CONGRESS

OF

APPLIED CHEMISTRY,

LONDON, MAY 27TH TO JUNE 2ND, 1909.

SECTION XI.

LAW, POLITICAL ECONOMY,

AND

LEGISLATION AFFECTING CHEMICAL INDUSTRY.

Edited by

SIR WILLIAM RAMSAY, K.C.B., F.R.S.

(*Acting President of the Congress*)

AND

WILLIAM MACNAB (*Hon. General Secretary*),

ASSISTED BY

R. MORITZ.

PUBLISHED BY

PARTRIDGE & COOPER, LTD.,

191-192, FLEET STREET, LONDON, E.C.

1910

91138622

Copyright.

Entered at Stationers' Hall.

WELLCOME INSTITUTE LIBRARY
Coll. welMOmec
Call No. QD

SECTION XI.

LAW, POLITICAL ECONOMY, AND LEGISLATION AFFECTING CHEMICAL INDUSTRY.

President:

THE RT. HON. LORD ALVERSTONE.

Vice-Presidents:

THE RT. HON. SIR J. FLETCHER MOULTON, F.R.S., *London.*

MONS. E. DE LAIRE, *Paris.*

PROF. H. SCHWEITZER, *New York.*

PROF. OSTERRIETH, *Berlin.*

Hon. Secretaries:

THE VISCOUNT TIVERTON.

R. MORITZ, 4, *Brick Court, Temple, London, E.C.*

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/b28122185_0017

CONTENTS.

PAGE

President's Address 7

Compulsory Working. Prof. ALBERT OSTERRIETH 9

The Influence of Patent Law on Chemical Industry. E. F. EHRHARDT 12

Compulsory Working of Patents in England. A. J. WALTER ... 14

Ueber den Ausführungszwang. Justizrat Dr. EDWIN KATZ 18

Das Madrider Abkommen vom 15 April 1891, betreffend die internationale Markeneintragung. Prof. Dr. ALBERT OSTERRIETH ... 26

Enregistrement, comme marque, du nom scientifique que l'inventeur d'un produit pharmaceutique nouveau lui a donné quand il l'a signalé au monde savant. Monsieur J. BONNET 33

Les marques de fabrique en matière pharmaceutique. ERNEST FOURNEAU 42

Les produits pharmaceutiques et la loi française des brevets. ERNEST FOURNEAU 47

Ueber die Formvorschriften für Patentanmeldungen der chemischen Industrie. Patentanwalt Dr. JULIUS EPHRAIM 52

Die Bestimmungen über die Beibringung von Mustern, Proben oder dergleichen 61

Nécessité d'un brevet international remplaçant les brevets nationaux dans les contestations entre étrangers. M. EDGAR DE LAIRE ... 68

Rapport sur le dépôt et l'utilisation des plis cachetés. M. DUPONT-ROUGIER 73

Die Frage eines internationalen Vorbenutzungsrechts innerhalb der Pariser Konvention. Rechtsanwalt Dr. H. ISAY 76

Exécution à l'étranger des jugements de condamnation pour contrefaçon. M. A. HUSSON 80

PAGE

Ueber den Transport gefährlicher Güter auf Kauffahrteischiffen. Dr. C. A. von Martius 84

Ueber die Schaffung eines einheitlichen internationalen Zolltarif-Schemas. Dr. C. A. von Martius... 87

The Legal Status of Industries giving rise to Noxious Gases; the Smelter Smoke Question in the United States. Charles Baskerville 92

Scientific Treatises as Evidence in Courts of Law. William Jago... 103

On some Fundamental Difficulties in the Application of Law to Chemical Questions. Lord Justice Fletcher-Moulton... ... 109

Lois relatives au commerce et à l'industrie du lait. Henri Taffe ... 111

Present Position and Prospects of Chemical Industries in Hungary. Dr. Gustavus Bokor... 113

Resolutions passed by Section XI. 121

President's Address.

The Lord Chief Justice, in opening the proceedings of the "Law, Political Economy, and Legislation affecting Chemical Industry," Section XI., said that in selecting a topic he naturally gravitated towards the subject of which he had most experience—the right method of legislating upon and dealing with scientific inventions. He wished to approach the subject from the broadest possible standpoint, and to consider the principles upon which legislation should proceed not in this country alone but in all civilised countries. He did not believe there ought to be different rules in different countries, but as far as possible they ought to see whether in the British Empire, France, Germany, the United States, and other great countries they could not approximate to an international code in connection with the proper protection of inventions. It was from that point of view he wished to consider a step which had recently been taken in Great Britain, a step which to a certain extent followed the example of some other nations with regard to the making it a condition that there should be working of the invention in the country in which a patent had been taken out. In his opinion that was a step in the wrong direction which would discourage inventors, and which would make people revert to secret processes, one of the worst forms by which inventions could be developed. Further, it was hard upon the genuine inventor, who was often a very bad man of business. He had always maintained that view. He would take a kindred illustration —the enactment adopted in England, against his express wish, destroying provisional specifications. Let them protect the inventor as much as they liked, but do not let them do anything to destroy public knowledge. Take the case of the scientific men, many of whom had the power of invention and were always thinking of something new, but who often were wholly unfitted to work out the inventions themselves. The real advantage to the public in those circumstances lay in other people taking up the invention and working it. At present the working of a patent was compulsory, and an application might be made to revoke the patent even in the country in which the patentee resided, and that appeared to be driving an idea to excess. He knew there was a strong impression—he was not the least in favour of it from the Protectionist point of view—that by this means they would then develop the industry of the particular country. It seemed to him that if they were to lay down this test about working

they would meet with many difficulties, for the working was different in the case of chemical products and manufactures of specific chattels, and the case of subordinate parts in an old machine and an entirely new machine. They were approaching the subject from the wrong standpoint. He wanted in the first place to protect the inventor so that the product of his invention would be used with advantage to himself and with the largest advantage to the public. If they desired to interfere with the monopoly rights of a patentee, the proper view to take was that there should be freedom of working on a fair licence, if the patentee did not sufficiently work the patent himself. Under those conditions the difficulties about injunctions would to a large extent disappear. If a patentee acted as a dog-in-the-manger, and would not allow his patent to be worked except on prohibitive terms, by all means have an independent tribunal to decide on what conditions and on what terms the patent ought to be worked. But if they allowed people who really wished to work that patent to do so on fair terms under licence, they need not put on the patentee the burden of working it when he did not wish to do so. There were numbers of illustrations which showed that compulsory working would not be a real remedy for the evil, and would at the same time impose upon many patentees a very great burden. The inventor should be given a fair and not an excessive reward for his invention, and should be freed from those commercial difficulties which has embarrassed so many men. If there were a capitalist, a merchant, or a manufacturer who felt he could make good public use of a patent, let him work it on terms fair to the patentee, but do not let them say that a patent was to be revoked because the patentee was not able to work it. He hoped it was not too late to suggest from an international point of view that patents should be worked by those desirous of working them on fair royalties, paid to the patentee. There ought to be international recognition of invention and discovery. There was no class of invention to which the observations he had made applied more strongly than to the chemical industry. It seemed to him that knowledge was the birthright of no particular nation, but ought to be shared by the whole human race. There ought to be no temptation to bottle up or keep secret the discoveries of scientific men or the results of their labours. The perfect system would be to give every inventor a fair and full—might he say a generous—reward for his invention and relieve him in many cases of the anxiety of developing it, so that he might be free to pursue his studies for the benefit of mankind, and to investigate the inexhaustible fields of knowledge yet unexplored.

Compulsory Working.

By Professor Albert Osterrieth, *Berlin.*

In the first place I wish to say that the German Committee of Section XI., in proposing to deal with the question of compulsory working of patents, in no way intends to discuss the new English Act of 1907, much less to criticise it.

Our purpose is only to consider what are the consequences which will result from this law for the other countries.

The general position before the passing of this Act was as follows:—

At the International Congresses for Industrial Property held during the last 12 years there has been a strong movement in favour of abolishing, or of mitigating the compulsory working of patents. This movement has originated in Germany, where we have had a clause providing for the compulsory working of patents since 1877. The effect of this 30 years' practice has been the general feeling that the obligation of working patents is of no real practical value, and that it is prejudicial, as it leads to the weakening of patent protection.

The small practical value of the provision is evidenced by the fact that in the 31 years that the law has existed, only 81 patents have been revoked in Germany; that makes $2\frac{1}{2}$ patents revoked a year. In the same period 206,135 patents have been granted, so that only one has been revoked in every 2,548. On the other hand, compulsory working has proved prejudicial, not because so many patents have been revoked, but on account of the possibility of patents being revoked.

The danger of having his patent revoked hangs over the head of the patentee like the sword of Damocles.

It was for this reason that the German Government proposed at the Brussels Conference in 1897 to mitigate the obligation of working patents within the domain of the Paris Convention. For the same reason the German Group of the International Association for the Protection of Industrial Property has, on many occasions, proposed to abolish the obligation of working. At different congresses we have been seconded in these efforts by our English friends. The members of other nations offered some resistance to the idea of

abolishing the obligation of working patents, especially our French and Belgian colleagues. But they consented to pass a resolution in favour of mitigating the obligation of working. It was my learned friend, the well-known French lawyer, Allart, who proposed to provide, by an international agreement, that the effect of not working a patented article ought not to be the revocation of the patent but the granting of a compulsory licence on fair terms. The German Group accepted this compromise, and so we came to a general agreement.

The new English Act makes it difficult to believe that the idea of an international agreement on the question of working patents may be realised in a near future. We must consequently consider what will be the effects and consequences of the new English law in other countries.

In this connection I wish to point out first, that the new English Act possesses quite a novel character. The novelty consists in the fact that—this is to be concluded from the decision of the High Court of Justice in *re* Hatschek's patent, and confirmed by the excellent paper we have heard from Mr. Walter—the new English law is meant to force foreign patentees to transfer a part of their manufacture into England, even in those cases in which a demand for the patented article does not exist in England, nor is likely to be found in England. In other countries, where the obligation of working patents is provided, no essential difference is made between the native patentee and the foreign patentee. It is true that the French Law of 1844 prohibits importation of patented articles. But it is to be observed that this clause has been made ineffective by Art. 5, second paragraph of the Paris Convention, at least so far as the countries belonging to the Paris Union are concerned.

I may add that in Germany in the last 8 years 28 patents have been revoked on account of not working the patented invention. Out of these 28 patents 12 belonged to American patentees, 2 to English, and all others to German patentees. This fact proves, in my mind, clearly, that the German law does neither refer nor apply specially to foreign patentees. It seems probable that the new system introduced by the Act of 1907 will be followed by other countries. This consequence seems to me inevitable. What will be the effect of it?

Mr. Walter has stated that considerable manufacture of patented articles has been established in the United Kingdom by foreign owners of British patents.

Though I fully appreciate the high authority of Mr. Walter, I may say—without fear of his contradicting me—that only such manufacturers will settle in a foreign country as are in a very prosperous position or have already found a market for their articles in that country, or have good reasons for believing that they will find a market there. All other foreign manufacturers—and this will be the great majority—will consider their chances of profit and loss, and between the two evils: taking the risk of creating a new establishment abroad or losing the patent, they will choose the minor, which will be the risk of losing their patent, or to take no patent at all in that country. This latter course will mostly be taken; there seems at least to be some indication of this, for, as I have been told, there is already a notable decrease in the number of German applications for patents in England.

Now is it not human nature that those patentees who find themselves excluded from patent protection in a foreign country will turn their bitterness against foreign patentees in their own country? Will they not say, why should foreigners be protected in my country, if I can get no valuable protection in their country? That will produce ill-feeling against foreign patents, which will lead up to a patent war amongst all countries, and the consequences will surely be disastrous and will end in a general destruction of the international patent protection.

This prophecy may seem exaggerated, but in examining the possible consequences of the new English Act we must consider the worse side of the case, in order to find a remedy in time, before disastrous effects have taken place.

What may that remedy be? To my mind it is indicated by the example which Germany has given.

I refer to the special arrangements which Germany has concluded with Switzerland, Italy and lately with the United States, according to which the working of a patent in one country is deemed sufficient to exclude the revocation of a patent on the same invention in the other country, even if the invention be not worked in that latter country.

If a general arrangement seems not to be practicable, we must take into consideration a system of special arrangements as the sole expedient to avoid a general patent war.

I recommend you therefore to support the motion brought forward by Dr. Katz.

The Influence of Patent Law on Chemical Industry.

By E. F. Ehrhardt, D.Sc., F.C.S.

ABSTRACT.

The author has been connected with the greater part of the patent litigation which has occurred in the chemical industry in England and America, and to a less extent in Germany, for the last twenty years, and has learnt from Dr. Caro a great deal of the early history of the coal-tar dye industry, and therefore feels in a position to give an opinion on the influence of patent law on the chemical industry.

English patent law is the mother of all patent laws. English patents have existed in much the same form as to-day for about 300 years. This makes it desirable to consider whether the law is adapted to modern requirements. Chemical industry is constantly advancing to new manufactures, so that the good or ill effect of patent law on it may be expected to be more marked than in other industries.

There are two ways of founding an industry upon invention. The one is to treat inventions as available to everyone without recompense to the inventor, the other to protect inventions by patent, so that inventors with certainty derive a profit from their invention. Under the English system neither way is followed. To ignore patent rights and infringe nearly always ends in disaster, whilst it is a most precarious investment to employ capital in making and developing inventions. If the patent system were abolished, a chemical industry of a kind would develop in England, but it would be of an artificial nature not worth having, and would exercise a most demoralising effect.

The chemical inventor of to-day is not a man working in the manner contemplated by the founders of British Patent Law. He is helpless without the assistance of a capitalist, and the patent law must be such as to protect the capitalist who takes up inventions. To illustrate this, the history of von Baeyer's invention of indigo and the unsuccessful efforts to apply it in chemical industry, Professor Heumann's synthesis of indigo, and the Schönherr-Hessberger process for making nitric acid from the air were sketched. In the case

first mentioned the time and money spent in the attempt to apply the invention were all lost, in the second case success was achieved, and in the third there is hope of success. If capitalists are to take up inventions, they must be sure of such profits from those which are successes as to repay them not merely for their outlay on the successful inventions, but to recoup them for their losses on such as never develop into a commercial success. A high degree of courage is required by the capitalist to secure the rights in an invention in an early stage, or to engage men for the purposes of making inventions, for it involves much expenditure for many years without any certainty for a long time of any return. It has been said that English manufacturers have not the enterprise to take up such work. The author urges that the fault is not in the British manufacturer, but in the system of patent law. Under the prevailing conditions enterprise would be foolhardiness.

To illustrate the inadequacy of patent protection in England, the history of the firm, Brooke, Simpson and Spiller, is referred to. The important patent of this firm for the manufacture of magenta by Medlock's process was declared invalid for insufficiency owing to a mistake in the specification. As a matter of fact, any one, with the aid of the specification could manufacture the product. The author traces to this decision the subsequent policy of this firm not to patent important inventions that were subsequently made at their works. The invention of primuline and the ingrain colours, if properly protected, might alone have brought in a princely income and placed the firm in the first rank of chemical manufacturers of the world. Similar cases are referred to. Patent lawsuits are so speculative that a defendant always had a chance of winning. The uncertainties are not merely based upon questions of validity of the patent, but extend also to the question of infringement. The provisions in the letters patent that the patentee is to enjoy the whole profit and advantage resulting from his invention are not carried into practice. The House of Lords have decided that if infringing goods are sent from abroad to England by post, having been ordered by post, the sender does not infringe; but if they were not ordered by post, he does infringe. Further, travellers in England may sell with impunity infringing goods situated outside the jurisdiction, if they are unascertained goods. Lord Justice Williams is quoted as saying that "everyone knows the exact steps that you must take to enable you to get patented articles distributed within the realm and

yet deprive the patentee of the remuneration which he thinks he ought to have." Professor Tilden and Mr. G. S. Albright are quoted to show the inadequacy of patent protection in England.

If an improvement of the patent law is desired, the views of patentees and inventors should be principally considered, and not the views of those who have repeatedly defied patent rights. The term of the patent should be lengthened to 20 years instead of 14. The search system at the Office at present merely causes the inventor additional trouble and expense without sufficient compensating advantage. Amendment in this respect is called for. A new definition of insufficiency is required, so that patents may be upheld even though they contain mistakes. Even though a patent contain one or more claims which are declared invalid, if there are in the patent valid claims, and these are infringed, the court should grant the inventor an injunction and damages. The patentee should be entitled to an injunction and an order for damages against anyone who does anything within the jurisdiction by reason of which the patentee is deprived of some of the benefit of the invention. Finally, a provision similar to that which has been successfully in force in Germany for 18 years, which provides that patents shall not be declared invalid for want of subject matter or novelty if they have been in existence for five years, should be introduced into the English patent law.

Compulsory Working of Patents in England.

By A. J. Walter, K.C.

History of the Legislation.

Under Section 22 *of the Patent Act of* 1883, power was given to the Board of Trade to grant a compulsory licence if a patent was not being worked in the United Kingdom, but only if such non-working arose from the default of the Patentee to grant licences on reasonable terms.

Several applications were made under this Section, and a few licences were granted.

The Section was practically inoperative.

Most of the applicants for licences were people who made slight alterations in well-known patented articles for the purpose of applying for licences enabling them to make the original patented article.

The Patent Act of 1902.

The Privy Council was substituted for the Board of Trade as the Tribunal.

Power was given to grant compulsory licences, or in the alternative, to revoke the Letters Patent, but only if the grant of a licence would not satisfy the reasonable requirements of the public.

The basis of the Jurisdiction was that the reasonable requirements of the public with regard to the patented invention had not been satisfied.

If the patented article was mainly or exclusively made outside the United Kingdom a compulsory licence could be granted, or in the alternative an order for revocation could be made.

The Patentee could prevent any order being made if he proved that the reasonable requirements of the public had been satisfied.

The reasonable requirements of the public were deemed to be satisfied if the Patentee proved:—

(*a*) That he manufactured in the United Kingdom to an adequate extent.

(*b*) That he had granted licences on reasonable terms.

Adequate manufacture was proved:—

(*a*) If an existing industry in the United Kingdom was not unfairly prejudiced.

(*b*) If the establishment of a new industry in the United Kingdom was not unfairly prejudiced.

(*c*) If the demand by the public for the patented article was reasonably met.

Practically no use was made of the provisions of the Act of 1902. The procedure was complicated and costly.

The Act of 1907 altered the law, the procedure, and the Tribunal.

The Tribunal.—The Comptroller-General of the Patent Office was, for the first time, entrusted with power to revoke Letters Patent, but his decision is subject to an appeal to a single Judge of the High Court of Justice.

Foundation of Jurisdiction.

An applicant for revocation has to prove that the patented article is made, or the patented process is worked, exclusively or mainly outside the jurisdiction.

It is generally believed that Parliament only intended to compel owners of British patents who imported into the United Kingdom from abroad articles protected by their patents to carry on at least part of their manufacture in the United Kingdom, and that the Comptroller should have no jurisdiction unless it was proved that the majority of the patented articles in the United Kingdom were made abroad and imported into the United Kingdom.

It has been held by the Courts that Parliament has failed to express what was believed to be its intention in the Act, and that the Comptroller has jurisdiction to consider the question of revocation quite apart from any question of the number of patented articles made abroad and imported into the United Kingdom.

The applicant can give the Comptroller-General jurisdiction to consider the question of revocation merely by proving that the exclusive or main manufacture of articles described in the British Specification is carried on outside the United Kingdom.

The main manufacture does not mean 51 per cent., but something which approximates to exclusive.

Defences to Revocation.

(*a*) Manufacture to an adequate extent in the United Kingdom.

(*b*) Satisfactory reasons why manufacture to an adequate extent is not carried on in the United Kingdom.

Adequacy.

Adequacy of manufacture is not to be judged solely by manufacture in the United Kingdom adequate to meet the demand for the patented article in the United Kingdom.

It has been decided that the owner of a British patent must not unfairly favour manufacturers of the patented article in foreign countries in order to meet the demand for the patented article in neutral markets, that is in markets not protected by foreign patents.

The chief question which will be considered in deciding the case is the conduct of the patentee. Do the acts of the patentee show an

intention to unfairly prejudice British manufacturers in favour of foreign manufacturers? If so, his patent will be revoked unless very special reasons can be shown.

Satisfactory Reasons.

No decisions have yet been given, but all the facts of the case will be considered, and circumstances may well arise in which manufacture may be excused, but the mere convenience or greater profit of the patentee by working abroad would not afford any satisfactory reason for non-working in the United Kingdom.

Importation into the United Kingdom.

The importation into the United Kingdom of patented articles made abroad is in no way prohibited if manufacture is carried on to an adequate extent in the United Kingdom.

Results of Act.

Considerable manufacture of patented articles has been established in the United Kingdom by foreign owners of British patents who, prior to the Act, imported articles made abroad.

Defects of Act.

Under the original rules the patentee, without any evidence filed by the applicant for revocation, had to disclose his whole case. This defect has now been remedied, and the applicant has first to prove that exclusive or main manufacture is carried on abroad.

If the operation of the Act was limited, as it is believed Parliament intended, to cases where patented articles were made abroad and imported into the United Kingdom, many of the difficulties arising under the Act would be removed.

It can hardly have been intended that the Comptroller should have to consider the extent of manufacture abroad of articles similar to the patented article, and which never came to the United Kingdom. It imposes a great hardship upon patentees, as in many cases they have nothing to do with, or any knowledge of, the manufacture abroad. It is probable that in such cases revocation would be refused, even though the chief manufacture was abroad, but the patentees ought not to be put to the expense of resisting application for revocation made under such circumstances.

Ueber den Ausführungszwang.

Von Justizrat Dr. Edwin Katz, *Berlin.*

Zahlreiche Kongresse der Internationalen Vereinigung zum Schutze des gewerblichen Eigentums haben in den vergangenen Jahren das Ziel angestrebt, den Ausführungszwang gänzlich zu beseitigen; soweit auf diesen Kongressen beschlossen wurde, den Regierungen gegenüber den Wunsch auszusprechen, dass die Nichtausübung eines Patents keinesfalls den Verlust des Patents, sondern nur die Verpflichtung zur Erteilung einer Zwangslizenz herbeiführen solle, waren diese Beschlüsse aus der Erkenntnis erwachsen, dass die gänzliche Beseitigung des Ausübungszwangs zur Zeit nicht erreichbar sei. Deshalb versuchte man die mildere Form der Zwangslizenz an die Stelle des Patentverfalls zu setzen. Aber die Entwicklung der Gesetzgebung hat gezeigt, dass die Bestrebungen dieser Kongresse bis jetzt seitens der Regierungen und der Parlamente keine Billigung gefunden haben; die gesetzliche Regelung des Ausübungszwangs ist vielmehr nicht milder, sondern strenger geworden. Während in England das Patentgesetz von 1902, 2 Edw. 7 c. 34 wahlweise die Zwangslizenz oder den Verfall des Patents zuliess, wenn sich ergab, dass den vernunftgemässen Bedürfnissen (reasonable requirements) des Publikums mit Bezug auf eine patentirte Erfindung nicht Genüge geschehen ist, hat das Patentgesetz von 1907 in Art. 27 den unbedingten Verfall des Patents als Folge der Nichtausübung ausgesprochen. Wenn die Beratungen von Kongressen praktischen Nutzen haben sollen und wenn man sich vergegenwärtigt, dass internationale Kongresse sich in kurzen Zwischenräumen wiederholen, so erscheint es angemessen, Wünsche, welche sich zur Zeit als unerfüllbar erweisen, bei Seite zu stellen und den Blick darauf zu lenken, dass der gegenwärtig herrschenden Auffassung möglichst in solcher Weise Rechnung getragen wird, dass die internationale Entwickelung der Industrie und des Handels keinen Schaden erleidet. Man wird zugeben müssen, dass die Strenge der jüngsten englischen Gesetzgebung nicht vereinzelt dasteht. Das englische Gesetz stimmt im Wesentlichen mit den Patentgesetzen von Deutschland und Oesterreich

überein; denn wenn auch das deutsche Patentgesetz die Zwangslizenz kennt, so entscheidet doch nach dem deutschen Recht der Wille des Klägers, ob er den Antrag auf Erteilung einer Zwangslizenz stellen, oder die völlige Zurücknahme des Patents verlangen will. Wenn das deutsche Gericht befindet, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für die Zurücknahme eines Patents gegeben sind, dann steht es nicht in der Macht des Gerichts, statt der Zurücknahme des Patents eine Zwangslizenz aufzuerlegen, sofern der Kläger dies nicht beantragt. Das österreichische Patentrecht verordnet gleich dem englischen Patentgesetz von 1907 als Folge der Nichtausübung eines Patents dessen Rücknahme. In Frankreich sollen die Vorschriften, welche sich an die Nichtausübung eines Patents knüpfen, durch ein neues Gesetz verschärft werden. Gegenüber dieser Sachlage ist die Untersuchung, ob die Einrichtung des Ausführungszwangs der Wohlfahrt der Völker nützt, oder ob man wenigstens als Folge des Ausführungszwangs nur die Zwangslizenz und nicht den Verfall des Patents bestimmen soll, eine theoretische geworden. Man kann auch gegen die einzelnen Länder, welche Mitglieder der Internationalen Union sind, nicht den Vorwurf erheben, dass sie durch die Einführung oder Beibehaltung des Ausübungszwangs ihre Pflichten gegenüber diesem Staatsvertrag verletzen; denn wenn auch bei der Staatenkonferenz in Brüssel im Jahre 1900 deutlich zum Ausdruck gebracht wurde, dass die Beseitigung des Ausübungszwangs angestrebt werden müsse, so ergiebt sich doch aus der Fassung des Artikel 5 des Internationalen Unionvertrages und der Ziffer 3b des Schlussprotokolls, dass der Ausübungszwang an sich bestehen bleiben und nur die Milderung erfahren soll, dass der Verfall eines Patents wegen Nichtausübung dann nicht ausgesprochen werden kann, wenn der Patentinhaber Gründe für die Nichtausübung dartut. Diesem Inhalt des Internationalen Unionvertrages entspricht das englische Gesetz, welches ausdrücklich vorschreibt, dass das nicht ausgeübte Patent dann nicht zurückzunehmen ist, wenn der Patentinhaber ausreichende Gründe für die Nichtausübung angiebt. Die Industrie wird sich daher zur Zeit mit dieser Sachlage ohne Hoffnung auf eine baldige Aenderung abfinden müssen, und es wird nur zu erwägen sein, inwieweit in der wissenschaftlichen Bearbeitung des Patentrechts Einfluss auf die Rechtsprechung der einzelnen Länder in der Richtung erlangt werden kann, dass der Inhalt der Vorschriften der einzelnen Landesgesetze über den Ausführungszwang von Patenten

mit dem Geist des Patentgesetzes, d.h. mit dem gesetzgeberischen Zweck, der zur Erteilung des Patentschutzes geführt hat, in Einklang gebracht wird oder im Einklang bleibt. Diese Aufgabe der Wissenschaft ist eine internationale, weil der gesetzgeberische Zweck der Patente in allen Ländern der gleiche ist; deshalb wird auch die Rechtsprechung der einzelnen Länder bei voller Wahrung ihrer Selbstständigkeit Stoff und Belehrung aus der Rechtsprechung anderer Länder entnehmen können. Der allgemeine Grundgedanke, welcher in dem noch heute anerkannten Vorbild aller Patentgesetze, in dem englischen Gesetz von 1623, ausgesprochen ist, dass ein Patent nicht dem Gemeinwesen schädlich sein darf, indem es den Handel stört oder sonstwie unzuträglich ist, wird bei der Anwendung der gesetzlichen Vorschriften über den Ausführungszwang überall zu beachten sein. Die Zurücknahme eines Patents ist in keinem Gesetze als zwingende Rechtsfolge ausgesprochen; sie ist dem Ermessen der Gerichte unterstellt. Die Macht des freien richterlichen Ermessens wird in erster Reihe die Frage zu prüfen haben, ob der Umfang, in welchem ein Patent in dem einzelnen Lande zur Ausführung gebracht ist, als ein angemessener zu bezeichnen ist. Die bisher veröffentlichten Entscheidungen des Comptroller General nehmen in ihren Begründungen über die Bedeutung des Begriffs "angemessener Umfang" auf die Rechtsprechung des deutschen Reichsgerichts Bezug. Die Rechtsprechung dieses höchsten Gerichtshofs hat nach den Erklärungen, welche der Staatssekretär des Innern dem deutschen Reichstage gegeben hat, zum Ergebnis, dass in den Jahren von 1903 bis 1908, also im Verlauf von 6 Jahren, insgesammt 28 Patente rechtskräftig zurückgenommen worden sind; darunter sind nur zwei Patente, die Engländern gehören. Aus der verhältnismässig geringen Anzahl dieser Zurücknahmeurteile lässt sich noch kein Schluss auf die Strenge der Handhabung bei der Zurücknahme entnehmen. Immerhin ist erwähnenswert, dass die Zahl der in dem genannten Zeitraum bei dem deutschen Patentamt eingegangenen Zurücknahmeanträge 198 beträgt; also nur etwa 12 pCt. der erhobenen Klagen führten zur Zurücknahme der Patente. Bei Würdigung der einzelnen Seitens der deutschen Gerichte erlassenen Urteile wird man auch erkennen, dass die Anwendung starrer Grundsätze möglichst vermieden ist. Insbesondere ist die überwiegende oder gar ausschliessliche Einfuhr des patentirten Artikels aus dem Ausland nicht schon dann als ausreichender Grund für die Zurücknahme eines Patents angesehen worden, wenn nachge-

wiesen wurde, dass im Inland Bedarf nach dem patentirten Artikel besteht. Der Umstand, dass im Inland die Produktion des betreffenden Artikels nicht tunlich war, oder dass infolge von Verbesserungen, die der Artikel nach der Patentirung erfahren hat, die Entwicklung der Ausführungsmassnahmen sich nur langsam vollzogen hat, war für ausreichend erachtet worden, um Zurücknahmeanträge abzuweisen. Allerdings wird in allen solchen Entscheidungen nicht das Interesse des Patentinhabers, sondern das Interesse des Publikums ausschlaggebend sein. Denn wenn auch das mit dem Patent verbundene Ausschliessungsrecht dem Erfinder als Lohn für seine erfinderische Arbeit gewährt wird, so soll er doch als Gegenleistung dem Volk die Vorteile seiner Erfindung zuführen. Aber die Frage, ob die Vorteile der Erfindung dem Lande, in welchem die Erfindung patentirt ist, dadurch gesichert werden, dass die Erfindung im Lande selbst hergestellt ist, oder dadurch, dass der ausserhalb des Landes erzeugte Gegenstand der Erfindung in das Land eingeführt und hier von den Konsumenten benutzt wird, hängt völlig von der besonderen Gestaltung des Gewerbszweigs, dem die Erfindung zugehört, innerhalb der einzelnen Länder und von der Eigenart des Gegenstandes der Erfindung ab. Hierbei wird insbesondere mit grosser Vorsicht das Interesse des einzelnen Zurücknahmeklägers, welcher die Zurücknahme lediglich mit Rücksicht auf den Vorteil seines eigenen Wettbewerbs fordert, von dem Interesse der grossen Verkehrskreise, für welche die Herstellung oder die Benutzung des patentirten Gegenstandes oder Verfahrens Bedeutung hat, zu unterscheiden sein. Die Fassung des englischen Gesetzes giebt dem Richter den freiesten Spielraum für die Festsetzung derjenigen Gründe, welche er als ausreichend erachtet, um die Nichtausführung des Gegenstandes der patentirten Erfindung zu entschuldigen, und die Zurücknahmeklage abzuweisen. Hierbei wird auch insbesondere zu berücksichtigen sein, wie in vielen Fällen die Patentinhaber genötigt sind, zur Vermeidung kostspieliger Prozesse Patente auf Ausführungsformen zu nehmen, die innerhalb des Rahmens der ihnen bereits erteilten Patente liegen, die sie aber selbst aus irgend welchem geschäftlichen Grunde nicht ausführen wollen. Auf dem Gebiete des Waarenzeichenrechts gilt es allgemein als anerkannter Rechtsgrundsatz, dass sogenannte Defensivzeichen zulässig sind, d.h. Waarenzeichen, welche der Waarenzeicheninhaber selbst nicht benutzt, sondern nur deshalb eintragen lässt, um möglichen Umgehungen seines Zeichenschutzes durch die Erlangung

des gesetzlichen Schutzes auf solche Zeichen wirksamer entgegentreten zu können. Auch das Patentwesen kennt derartige Defensivpatente. Ein solches Patent ist ohne Weiteres abhängig von dem Hauptpatent, weil es sich nur als eine Ausführungsform des Hauptpatents darstellt. Würde diese Ausführungsform nicht unter Schutz gestellt und gleichwohl ohne Genehmigung des Inhabers des Hauptpatents von einem Anderen benutzt werden, so würde der Inhaber des Hauptpatents jederzeit die Möglichkeit haben, im Wege einer Patentverletzungsklage die Benutzung eines solchen Ausführungspatents dem Anderen zu verbieten. Aber die Durchführung solcher Prozesse ist zeitraubend und kostspielg; der immerhin zweifelhaften gerichtlichen Entscheidung darüber, ob die Abhängigkeit eines solchen Patents von dem Hauptpatent besteht oder nicht, wird dadurch vorgebeugt, dass der Inhaber eines Hauptpatents sich ein solches Ausführungspatent gesetzlich schützen lässt; er kann alsdann die unberechtigte Ausführung Seitnes Dritter nachdrücklich und mit schnellem Erfolg verhindern. Auch in einem solchen Falle wird der Richter jedesmal sorgfältig die jeweilige Sachlage zu prüfen haben, um zu befinden, ob die Nichtausführung eines derartigen Patents den beteiligten Verkehrskreisen schädlich ist. Aber gerade diese Fälle geben Veranlassung dazu, mit besonders scharfem Auge das nicht zu schützende Interesse des lediglich für die Vorteile des eigenen Wettbewerbs bemühten Zurücknahmeklägers von dem zu schützenden Interesse der Allgemeinheit zu scheiden. Im Rahmen eines kurzen Berichts lässt sich auch nicht annähernd eine erschöpfende Darstellung der Fälle geben, in denen die Nichtausführung oder nur teilweise Ausführung eines patentirten Gegenstandes für ausreichend entschuldigt anzusehen ist. Der hohe Ruhm, welcher der englischen Rechtsprechung von der gesammten Welt zuerkannt wird, lässt mit Sicherheit erwarten, dass die Weisheit der englischen Richter bei den einzelnen zu entscheidenden Fällen den Wortlaut des Gesetzes in Einklang bringen wird mit den Bedürfnissen des allgemeinen gewerblichen Interesses.

Mag aber das Verlangen nach einem Zwang des Patentinhabers zur Ausführung der hauptsächlichsten Ausführungsform seiner Erfindung in grösserem oder geringerem Grade berechtigt sein, so ist doch das Interesse des Gewerbes an der Ausführung befriedigt, wenn dieselbe auch nur in einem Lande erfolgt. Auf dem Gebiet der Erfindungen besteht eine Gemeinsamkeit der Beziehungen zwischen allen Ländern, in denen die Erfindung verwertet werden kann,

sowohl mit Rücksicht auf den Erfinder oder das industrielle Werk, welches den Gegenstand der Erfindung im eigenen Interesse herstellt und vertreibt, wie mit Rücksicht auf die Konsumenten, welche den Gegenstand der Erfindung in ihrem gewerblichen Interesse verwenden. Der Erfinder kann seine Erfindung am vorteilhaftesten verwerten, wenn die Erzeugung möglichst in einer Fabrikationsstätte und der Vertrieb von möglichst einem Geschäftsbetrieb aus erfolgt. Zunächst verbilligen sich hierbei die Kosten der Herstellung; ausserdem aber ist auch die Art und Weise der Herstellung eine weit vollkommenere, wenn sie ständig an derselben Stelle geschieht, an welcher das Arbeiterpersonal und die leitenden Werkmeister Gelegenheit haben, sich in der besonderen Art der Fabrikation auszubilden und die zu liefernde Waare dadurch immer mehr auf eine höhere Stufe der Vollkommenheit zu bringen. Es ist ein bekannter Erfahrungssatz, dass die im Patent beschriebene Erfindung erst der Ausarbeitung innerhalb des Fabrikationsbetriebes bedarf, um zu einer nutzbringenden Verkehrswaare, und insbesondere um zum Gegenstande des Grossbetriebes zu werden. Eine Ausbildung solcher Art wird sich in der Regel nur von einer bestimmten Werkstatt aus, in welcher der Inhaber der Erfindung unter Anspannung seines geschulten Arbeiterstamms an der Herstellung und Verbesserung des Gegenstandes der Erfindung arbeitet, ermöglichen lassen. Diesem Interesse des Erfinders steht in gleicher Richtung das Interesse der Abnehmer zur Seite. Denn die Abnehmer, welche den Gegenstand der Erfindung verwenden sollen, können kein höheres Interesse haben, als diesen Gegenstand möglichst preiswert und möglichst vollkommen zu erhalten. Dabei ist es selbstverständlich für die Abnehmer völlig gleichgültig, ob ihnen der Erfindungsgegenstand von ihrem Heimatsstaat aus, oder vom Ausland geliefert wird. Denn für die Vollkommenheit der Herstellung ist lediglich die Werkstätte von Bedeutung, in der der Gegenstand erzeugt wird, und nicht das politische Gebiet, in dessen Grenze die Werkstätte gelegen ist; für die Preisbemessung können allerdings Frachtunterschiede und Zölle von Bedeutung werden. Aber für die heutige Entwickelung des Verkehrs sind die Preise der Frachten bei Gegenständen der Industrie von geringer Bedeutung. Die Frage des Zolls kann erheblich sein. In dieser Richtung sind gänzlich andere Gesichtspunkte entscheidend, die möglicherweise das industrielle Werk zwingen können, ihre Erzeugungsstätte in das Zollinland des Abnehmers zu verlegen; aber diese Gesichts-

punkte hängen von den Sonderbestimmungen einzelner Staaten zu einander ab und können daher für die hier zu erörternde allgemeine Betrachtung nicht herangezogen werden. Dieses Interesse des Erfinders sowohl wie der Abnehmer ist aber in jedem Lande das Gleiche. Deshalb kann nicht ein Sonderinteresse eines einzelnen Landes im Gegensatz zu anderen Ländern darin bestehen, dass die Erfindung gerade innerhalb des Gebietes dieses Landes zur Ausführung gebracht werden muss. Abgesehen hiervon aber sind gewisse Erfindungen, welche das Naturvorkommen eines bestimmten Landes benutzen, daran gebunden, die Erzeugung an die Stätte des Naturvorkommens zu verlegen; Erfindungen, welche sich auf die Raffination des Erdöls beziehen, können nur da ausgeführt werden, wo das Erdöl der Erde entströmt; Erfindungen, zu deren Verwertung ausserordentlich grosse Wasserkräfte notwendig sind, können nur da ausgeführt werden, wo diese Wasserkräfte vorhanden sind. Schon diese Erwägungen zeigen, dass die Forderung, den Gegenstand der Erfindung in jedem Lande, in dem sie geschützt ist, zur Ausführung zu bringen, ein leeres Schema ist, weil ihr die tatsächliche Sachlage, welche die Ausführung der Erfindung an bestimmte Herstellungsorte zwingt, entgegensteht. Endlich ist zu erwägen, dass sich bestimmte Industrien durch jahrzehntelange Gewöhnung an bestimmte Orte in solcher Weise gebunden haben, dass die Bevölkerung dieser Orte für die besondere Art des Gewerbszweigs eine besondere Befähigung erlangt hat. Der englische Stahlschmied, die englischen Spinner und Weber, der englische Schiffsbauer, würden die erheblichsten Nachteile erleiden, wenn sie gezwungen wären, ihre Erzeugnisse in allen denjenigen Ländern, in denen die Erzeugnisse unter Patentschutz stehen, zur Ausführung zu bringen. Daraus ergibt sich unter Beachtung des Umstandes, dass der Ausführungszwang der Erfindung an sich zur Zeit in der überwiegenden Mehrzahl der den Patentschutz gewährenden Staaten als ein notwendiges Erfordernis erachtet wird, die Notwendigkeit einer internationalen Vereinbarung. Die Aeltesten der Kaufmannschaft von Berlin haben im Jahre 1908 in einer Eingabe an den Reichskanzler darauf hingewiesen, wie bereits Ende Februar 1908 dem Repräsentantenhause der Vereinigten Staaten von Nordamerika ein Gesetzentwurf vorgelegt worden ist, der über die Ausführung von Patenten die gleichen Bestimmungen aufweist, wie sie im englischen Patentgesetz von 1907 vorgesehen sind. Gleichwohl hat der Leiter des Patentamts der Vereinigten Staaten von Nordamerika

seinen Bericht an den Kongress für das am 31. Dezember 1908 zu Ende gehende Jahr mit folgenden Worten geschlossen: "It is to be hoped that in the near future treaties with the leading commercial nations may be consummated embracing reciprocal provisions which will relieve inventors and manufacturers from the necessity of working their inventions in the respective countries."

Schon auf dem Berliner internationalen Kongress für gewerblichen Rechtsschutz im Jahre 1904 war von dem Rechtsanwalt Axster der Antrag gestellt worden, in den internationalen Staatenvertrag zum Schutz des gewerblichen Eigentums die Bestimmung aufzunehmen, dass durch die Fabrikation in einem Verbandslande der Patentinhaber gegen den Verfall seines Patents in allen Verbandsstaaten geschützt wird. Diesen Antrag nehme ich für den gegenwärtigen Kongress aus den oben angeführten Gründen wieder auf und stelle den Antrag:

> der siebente Internationale Kongress für angewandte Chemie wolle beschliessen, durch Vermittelung des Internationalen Bureaus für gewerbliches Eigentum zu Bern die Regierungen derjenigen Länder, welche der Internationalen Union für gewerbliches Eigentum angehören, zu ersuchen, bei der nächsten Revision der internationalen Vereinbarungen den Zusatz aufzunehmen: "Durch die Fabrikation in einem Verbandsland wird der Patentinhaber gegen den Verfall seiner Patente in allen Verbandsstaaten geschützt."

Es ist hierbei allerdings zu erwägen, dass der Internationalen Union auch Länder angehören, welche zur Zeit eine nur unentwickelte Industrie haben. Es ist nicht ausgeschlossen, dass diese Staaten der Zustimmung zu dem hier vorgeschlagenen Satze entgegentreten werden. Deshalb ist jedenfalls zu empfehlen, dass die grossen Industriestaaten das tatsächlich vorhandene und dringende Bedürfnis zur Einschränkung des Ausführungszwangs in der angegebenen Richtung durch besondere Staatsverträge befriedigen. Das deutsche Reich hat hierfür bereits durch den Abschluss von besonderen Staatsverträgen mit der Schweiz und mit Italien ein Vorbild gegeben. Auf Grund dieser Verträge bilden die Vertragsstaaten gewissermassen ein einheitliches Ausführungsgebiet. Der Schweizer oder Italiener, welcher in seinem Heimatslande und in Deutschland einen Patentschutz auf dieselbe Erfindung genommen hat, genügt der Ausführungspflicht in Deutschland, wenn er auch nur seine Erfindung in seinem Heimatsland zur Ausführung bringt; das

Gleiche gilt umgekehrt für die Ausführung des deutschen Patentinhabers mit Beziehung auf dessen schweizerisches oder italienisches Patent. In dem oben angeführten Ausspruch des Leiters des Patentamts der Vereinigten Staaten von Nordamerika wird auch bereits auf die Notwendigkeit des Abschlusses solcher Sonderverträge hingewiesen. Die englische Industrie wird die Schwierigkeiten, welche sich den Erfindungen der englischen Industriellen gegenüber dem Ausführungszwang anderer Länder entgegenstellen, in gleicher Weise leicht dadurch überwinden können, dass sie mit den einzelnen Ländern durch besonderen Staatsvertrag ein für England und den anderen Vertragsstaat einheitliches Ausführungsgebiet schafft. Abschlüsse derartiger Sonderverträge bilden eine geeignete Vorbereitung für die oben empfohlene Annahme eines Zusatzes zu dem Internationalen Unionsvertrag.

Das Madrider Abkommen vom 15 April 1891, betreffend die internationale Markeneintragung.

Von Prof. Dr. Albert Osterrieth, *Berlin.*

Durch die Pariser Konvention vom 20. März 1883 sind die hauptsächlichsten Industriestaaten zu einem Verbande vereinigt, innerhalb dessen die Angehörigen jedes Landes in allen anderen Ländern den gleichen Markenschutz in Anspruch nehmen können, wie die Inländer. Zum Zwecke der Erleichterung des Schutzes sieht die Konvention einige Sonderbestimmungen vor, wie Gewährung eines Prioritätsrechts und eines Anspruchs auf Eintragung der im Ursprungslande vorschriftsmässig hinterlegten Marke ohne Formänderung in den übrigen Ländern. Durch diese Abmachung wird zwar ein internationaler Markenschutz angebahnt, aber noch nicht in wirksamer Weise verwirklicht. Denn noch besteht innerhalb der Pariser Konvention die Notwendigkeit, eine Marke in jedem Lande besonders zur Anmeldung zu bringen. Die Umstände und die Kosten, die für einen Geschäftsmann damit verbunden sind, eine Marke in allen Ländern seines Exports eintragen zu lassen, stehen naturgemäss einer weiten Anwendung des Konventionsschutzes noch im Wege.

In Erkenntnis dieses Umstandes sind im Jahre 1891 eine Reihe von Staaten zusammengetreten, um durch die Begründung einer internationalen Hinterlegungsstelle die Notwendigkeit der in den einzelnen Ländern vorzunehmenden Anmeldungen abzuschaffen. Diesem Madrider Abkommen vom 15. April 1891 gehörten am 1. Januar 1909 folgende Länder an:

Belgien, Brasilien, Cuba, Frankreich, Oesterreich, Portugal, die Schweiz, Tunis und Ungarn. Die übrigen Länder des Pariser Verbandes sind dem Madrider Abkommen noch fern geblieben teils aus mangelndem Interesse, teils aber, und das wohl überwiegend, wegen der Schwierigkeit oder wegen der vermeintlichen Schwierigkeit, die Bestimmungen des Madrider Abkommens mit der heimischen Gesetzgebung in Einklang zu bringen. Es kann auch nicht verkannt werden, dass der Text des Madrider Abkommens nicht sehr klar ist und erheblichen Zweifeln über die Bedeutung und den Umfang der Wirkungen der internationalen Markeneintragung Raum gibt.

Die Grundzüge des Abkommens sind folgende:

Das Abkommen bezweckt, den Angehörigen der beschränkten Union die Umstände und die Kosten einer Anmeldung ihrer Zeichen in jedem einzelnen Lande zu ersparen und alle Einzelanmeldungen durch eine einheitliche Anmeldung zu ersetzen. Zu diesem Zwecke wurde bei dem Berner Bureau eine Zentralstelle eingerichtet, durch deren Vermittlung die Angehörigen der beschränkten Union ihre Marken in allen Ländern dieser Union anmelden können. Voraussetzung hierfür ist, dass die Marke im Unionslande zur Hinterlegung gelangt ist. Die Anmeldung zur internationalen Eintragung erfolgt durch Vermittlung der Markenbehörde des Ursprungslandes. Das Berner Bureau gibt von den bei ihm eingereichten Anmeldungen den Markenbehörden der Verbandsländer Kenntnis. Diese Markenbehörden können die Eintragung versagen, wenn die Marke nicht den Bestimmungen der inneren Gesetzgebung entspricht. Die zurückweisende Verfügung ist nach Art. 5 des Abkommens binnen eines Jahres nach der Anmeldung dem Berner Bureau unter Angabe von Gründen mitzuteilen. Die Gebühr für die internationale Eintragung beträgt 100 Frcs. Damit kommen die in den einzelnen Ländern zu erhebenden Gebühren in Wegfall. Für weitere Anmeldungen desselben Anmelders ermässigt sich die Gebühr für jede Marke auf 50 Frcs. Die Eintragung ist 20 Jahre wirksam und kann nach Ablauf dieser Frist erneuert werden.

Ueber die Wirkung der Anmeldung bei dem Berner Bureau besteht nun folgende Meinungsverschiedenheit. Von der einen Seite wird angenommen, dass die Eintragung im internationalen Markenregister die materielle Wirkung hat, in jedem Lande den Markenschutz der inländischen Gesetzgebung zu erzeugen, und zwar beginnend entweder von dem Zeitpunkt an, wo die Markenbehörde die Eintragung vollzieht oder nach Ablauf eines Jahres nach Mitteilung der Anmeldung, vorausgesetzt dass in dieser Zeit eine Erklärung der Zurückweisung der Marke nicht an das Berner Bureau gelangt ist. Hiernach würde also auch eine Marke, die in einem der Verbandsländer nicht eingetragen steht, daselbst als geschützt angesehen werden können. (Vgl. hierzu Propriété industrielle 1900, S. 103).

Dieser Ansicht, die vom Berner Bureau selbst vertreten wird, steht eine andere gegenüber, die sich die Internationale Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz zu eigen gemacht hat. Hiernach soll die Eintragung beim internationalen Markenregister lediglich die formale Bedeutung haben, die Anmeldung in den einzelnen Ländern zu ersetzen. Doch sollen in jedem Lande die Eintragung und der Schutz, abgesehen von den Formalitäten der Anmeldung, an die Voraussetzungen der inneren Gesetzgebung geknüpft sein. Hiernach würde, wenn in einem Lande eine Marke durch Vermittlung des Berner Bureaus angemeldet wird, ein Schutz nur unter der Voraussetzung und in dem Umfange eintreten, in dem eine unmittelbar angemeldete Marke den Schutz finden würde.

Der Wortlaut des Madrider Abkommens trägt zur Entscheidung dieser Streitfrage nicht sehr viel bei. Die hier massgebende Bestimmung, Art. 4, lautet:

"A partir de l'enregistrement ainsi fait au Bureau international, la protection dans chacun des Etats contractants sera la même *que si la marque y avait été directement déposée.*"

Nun wird von den Anhängern der ersten Meinung die Fassung "que si la marque y avait été directement déposée" so verstanden, als ob es hiesse, "acceptée au dépôt" oder "eingetragen," während die Anhänger der zweiten Meinung glauben, die Worte dahin zu verstehen, "que si une demande y avait été directement déposée," also "die Marke angemeldet worden wäre."

Die zweite Anschauung scheint den Vorzug aus folgenden Erwägungen zu verdienen. Durch die Anmeldung wird in keinem Lande ein unmittelbarer Schutz begründet, in den meisten Ländern

des Madrider Verbandes auch nicht durch Eintragung. Vielmehr wird in diesen, den sogenannten Ländern des Anmeldesystems, die Schutzfähigkeit der eingetragenen Marke davon abhängig gemacht, dass sie sich nachträglich als schutzfähig erweist. Die Entscheidung hierüber steht in diesen Ländern nicht der eintragenden Behörde, sondern den ordentlichen Gerichten zu. Hiernach würde also z. B. in Frankreich die Eintragung der Marke bei dem internationalen Berner Register einen tatsächlichen Schutz nur unter der Voraussetzung begründen, dass die Marke nach Massgabe der französischen Gesetzgebung und Rechtsprechung tatsächlich schutzfähig ist. Bei dieser Auslegung gewinnt allerdings die Vorschrift, dass die Zurückweisung innerhalb eines Jahres erfolgen muss, nur die Bedeutung einer einfachen Ordnungsmassregel, der materielle Wirkungen nicht anhaften. Auch wenn die Frist von einem Jahre nicht eingehalten wird, hängt der tatsächliche Schutz in jedem Lande nur von den Voraussetzungen des heimischen Gesetzes ab. Die Entscheidung dieser Frage ist nun von erheblicher Bedeutung für den Beitritt weiterer Länder. Für ein Land wie Deutschland, in dem die Eintragung der Marke nur auf Grund einer patentamtlichen Prüfung erfolgt, dann aber konstitutive Wirkung hat, ist der Beitritt zum Madrider Abkommen unter dem Gesichtspunkte der Auslegung des Berner Bureaus durchaus unannehmbar. Denn dadurch würde in Deutschland den ausländischen Marken ein auf Grund einfacher Anmeldung beim Berner Bureau mit konstitutiver Wirkung ausgestatteter Schutz gewährt, der den Marken der Inländer, die die patentamtliche Prüfung nicht durchgemacht haben, versagt wird. Es liegt auf der Hand, dass das von dem Berner Bureau vertretene System an sich das Ideal eines internationalen Schutzes in erheblicherem Masse verwirklichen würde, als das hier vertretene. Indessen muss leider ausgesprochen werden, dass die Verschiedenheit der Gesetzgebungen noch zu gross ist, um diesen erweiterten Schutz heute schon einführen zu können. Dies würde voraussetzen, dass die Gesetzgebungen aller Verbandsländer soweit einheitlich gestaltet werden, dass die Wirkungen der Eintragung gleichmässig sind. Bei dem jetzigen Zustande würden alle Länder mit Prüfungssystem ganz erheblich schlechter gestellt werden als die Länder des Anmeldesystems, da in den ersteren die Eintragung einen absoluten Schutz erzeugt, während in den letzteren die Eintragung nur deklarativ wirkt und infolgedessen der Schutz noch von der Erfüllung der Bedingungen der inneren Gesetzgebung abhängt.

Diese Erwägungen lassen es wünschenswert scheinen, dass das Madrider Abkommen derart revidiert werde, dass das ihm zu Grunde liegende System klar hervortritt, und zwar im Interesse einer Erweiterung des Abkommens in dem Sinne, dass die Eintragung im internationalen Register lediglich der Anmeldung in den einzelnen Ländern gleichgestellt werde. Es scheint mit anderen Worten wünschenswert, dass der internationalen Markenhinterlegung durch ausdrückliche Bestimmung eine rein formale Bedeutung gegeben werde. Dieser Wunsch ist um so entschiedener zu betonen, als das Bedürfnis einer Erweiterung des Umfanges der Madrider Konvention auch auf die bis jetzt noch nicht angeschlossenen Länder des Pariser Verbandes nicht verkannt werden kann.

In *Deutschland* bestehen schon seit Jahren Bestrebungen, die deutsche Regierung zum Beitritt zu bestimmen. Allerdings ist von den deutschen Interessenten auch entschieden zum Ausdruck gebracht worden, dass sie eine Aenderung des Madrider Abkommens in verschiedenen Punkten für eine unbedingte Notwendigkeit halten. Namentlich ist vorgeschlagen worden, dass auch die Voraussetzung, dass die beim Berner Bureau anzumeldende Marke im Ursprungslande schon zur Eintragung gelangt sei, zu beseitigen ist. Allerdings setzt dies die von deutscher Seite allgemein geteilte Auslegung des Art. 4 in dem Sinne voraus, dass die Hinterlegung beim Berner Bureau in den einzelnen Ländern nur der Wirkung der Anmeldung gleichgestellt werde.

Die Bedeutung des deutscherseits ausgesprochenen Wunsches ergibt sich aus folgendem:

Eine wichtige Frage bei Beurteilung der Schutzfähigkeit einer Marke bildet die Priorität. Wer diese Marke zuerst anmeldet, hat in den Ländern konstitutiver Eintragung den absoluten Vorrang vor späteren Anmeldern, auch wenn diese die Marke früher gebrauchten; in den Ländern deklarativer Eintragung die Vermutung des besseren Rechts. Aus diesem Grunde spielt auch innerhalb des Verbandes des Madrider Abkommens das Prioritätsrecht des Art. 4 eine wichtige Rolle.

Nur gewährt Art. 4 P. K. ein viermonatliches Prioritätsrecht von der Anmeldung im Stammlande an. Wenn nun das Madrider Abkommen die internationale Hinterlegung nur der im Ursprungslande eingetragenen Marke gewährt, so kann das Prioritätsrecht nur dann mit Nutzen geltend gemacht werden, wenn die Eintragung innerhalb der Prioritätsfrist erfolgt. Da aber in Deutschland

erfahrungsgemäss die Prüfung der angemeldeten Marke erhebliche Zeit, meist mehr als 4 Monate in Anspruch nimmt, würden bei einem Beitritt Deutschlands zum Madrider Abkommen die deutschen Markeninteressenten auf die Geltendmachung des Prioritätsrechts verzichten müssen.

Aus diesen Gründen rechtfertigt sich der deutsche Wunsch, das Erfordernis der im Ursprungslande bewirkten Eintragung zu beseitigen.

In *England* hat in der Parlamentskommission des Unterhauses der als Sachverständiger einvernommene damalige K. C. Fletcher Moulton, den wir heute als Richter schätzen und verehren, als Verfasser des Vorentwurfs zu dem 1905 erlassenen neuen Markengesetze, selbst ausgesprochen, dass er bei der Abfassung seines Entwurfes das Ziel verfolgt habe, den Beitritt Grossbritanniens zum Madrider Abkommen zu ermöglichen.

In den *Vereinigten Staaten* hat schon 1904 ein in dem Trade-Mark-Record veröffentlichter sehr beachtenswerter Aufsatz das Bedauern darüber ausgesprochen, dass nicht alle Länder dem Madrider Abkommen beigetreten sind.

Wenn man sich die bisherigen Ergebnisse der Wirksamkeit des Madrider Abkommens vergegenwärtigt, wird man erkennen, dass gerade die *chemische Industrie* ein hervorragendes Interesse an der internationalen Markeneintragung hat.

Eine kurze statistische Uebersicht möge dies erläutern:

In den Jahren 1893-1908 sind bei dem Berner Bureau folgende Marken eingetragen worden:

aus Belgien	433
aus Brasilien	4
aus Cuba	6
aus Spanien...	266
aus Frankreich	4081
aus Italien	177
aus den Niederlanden	976
aus Portugal	85
aus der Schweiz	1420
aus Tunis	8
somit im Ganzen	7456

Das Anwachsen der Markenhinterlegung beim Berner Bureau wird durch folgende Zahlen erklärt:

im Jahre 1893 wurden hinterlegt	76
im Jahre 1900	368
im Jahre 1905	691
im Jahre 1908	905

Zurückweisungen sind erfolgt auf Grund des Art. 5 innerhalb der Zeit von 1893-1908: 1320.

Die chemische Industrie ist an diesen Eintragungen in folgender Weise beteiligt: *

1893—1908.

Klasse 11:	Chemische Industrieprodukte, Photographie, Gerbstoffe, Droguen... ...	344
Klasse 12:	Explosivstoffe	34
Klasse 13:	Künstlicher Dünger	28
Klasse 14:	Seife, Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel	230
Klasse 15:	Färbe- und Appreturmittel	137
Klasse 40:	Glas	53
Klasse 41:	Porzellan, Fayence, Keramik	46
Klasse 50:	Parfümerie-, einschliesslich der Toiletteartikel	772
Klasse 79:	Pharmazeutische Artikel (einschliesslich Verbandzeug, Desinfektionsmittel und Tierarzneimittel)	1441
	Im Ganzen also	3085

somit etwa 43.5 % aller in 15 Jahren beim Berner Bureau hinterlegten Marken.

Aus diesem Grunde scheint es im Interesse der chemischen Industrie gerechtfertigt, dem Londoner Kongress folgenden Beschluss vorzuschlagen:

"Es ist wünschenswert, dass alle Industrieländer, namentlich Deutschland, die Vereinigten Staaten und Grossbritannien, dem Madrider Abkommen, betreffend die internationale Markeneintragung, beitreten, und dass dieses Abkommen bei der nächsten Revisionskonferenz dahin abgeändert werde, dass der Markenhinterlegung bei dem Berner Bureau lediglich eine formale Bedeutung zukomme und ein Eingriff in die materielle Gesetzgebung der einzelnen Länder möglichst vermieden werde."

* Es ist zu bemerken, dass das Klassenverzeichnis des Berner Bureaus nicht sowohl vom Standpunkt der Produzenten, als vom Standpunkt der im Handel auftretenden Warengruppierung abgefaast ist, so dass in einzelnen Klassen auch solche Waren verzeichnet sind, die nicht aus der chemischen Industrie hervorgehen, während möglicherweise auch in andere Klassen Erzeugnisse der chemischen Industrie fallen.

Enregistrement, comme marque, du nom scientifique que l'inventeur d'un produit pharmaceutique nouveau lui a donné quand il l'a signalé au monde savant.

RAPPORT.

Par Monsieur J. Bonnet,

Docteur en Droit, Ancien Avocat à la Cour de Paris, Ingénieur des Arts et Manufactures, Conseil en Matière de Propriété industrielle.

Comme Membre du Comité français, nous nous occuperons particulièrement dans ce Rapport, de la législation et de la jurisprudence françaises, dont nous rapprocherons, toutefois, les solutions de celles qui ont prévalu à l'étranger.

La Loi française du 23 juin 1857 sur les marques de fabrique et de commerce se caractérise et se distingue par son libéralisme, en ce qui concerne la nature des signes distinctifs admis à la protection légale et les conditions et formalités requises.

Tout d'abord, elle ne soumet les marques de fabrique à aucun examen préalable, et l'enregistrement, ou plus exactement le dépôt de la marque, n'est pas une condition de l'appropriation, mais seulement de sa revendication en justice : la propriété de la marque s'acquiert par l'usage ; le dépôt ne peut en être refusé, quel qu'en soit l'auteur.

La validité du dépôt, les droits du déposant, le caractère de la marque, ne seront examinés et débattus que devant les Tribunaux, lorsque le prétendu propriétaire voudra se prévaloir de sa propriété et de son dépôt à l'encontre d'un concurrent portant atteinte à son droit exclusif.

D'autre part, à la différence d'un grand nombre de législations étrangères, la loi française admet, en principe, à la protection légale tous les signes, sans exception, pouvant servir à distinguer les produits d'une fabrique ou les objets d'un commerce. Spécialement, elle considère comme des marques valables les *dénominations* et n'en exclut aucune sorte. Mais, la jurisprudence, dans l'application de la loi, a dû faire une distinction naturelle et

logique entre les *dénominations arbitraires ou de fantaisie,* susceptibles de distinguer les produits d'un fabricant ou d'un commerçant déterminés et sur lesquelles ceux-ci pourront revendiquer un droit exclusif s'ils ont été les premiers à s'en servir, et *les dénominations nécessaires ou vulgaires,* qui appartiennent au domaine public et ne peuvent lui être enlevées pour être attribuées privativement à un seul.

Pour définir, dans la mesure du possible, ces deux catégories, dont la frontière est évidemment incertaine, nous dirons, avec l'auteur le plus autorisé (M. Pouillet, Traité des marques de fabrique, Nos. 46 et 50):

"La dénomination *arbitraire ou de fantaisie* est celle qui, créée ou non par le fabricant, n'éveille pas forcément l'idée de l'objet auquel elle s'applique, qui ne ressort ni de la nature, ni du genre de l'objet, qui est si indépendante en un mot du produit lui-même qu'il peut être reconnu et désigné sous un autre nom. Elle consistera soit dans un mot nouveau que le fabricant aura forgé pour la circonstance soit dans un mot déjà connu, mais n'ayant le plus souvent aucun rapport avec le produit qu'elle désigne.

"La dénomination *nécessaire* est celle qui tient à la nature même de la chose désignée, et qui s'y est si intimement incorporée qu'elle en est devenue le nom propre et véritable; elle devient *vulgaire,* quand, consacrée par l'usage, elle est entrée dans le langage."

Ces définitions sont absolument conformes aux principes que la jurisprudence a établis et dont elle s'inspire pour l'appréciation du caractère licite ou illicite de l'appropriation et du dépôt d'une dénomination prise comme marque de fabrique.

Toutefois, lorsqu'on étudie la jurisprudence spéciale à la matière des produits pharmaceutiques, on est amené à reconnaître qu'elle s'écarte des principes généralement admis et appliqués et que cette matière est soumise à un régime d'exception.

A une époque assez récente, on a vu s'introduire et s'affirmer de plus en plus, dans la pratique des Tribunaux, cette doctrine particulière qui refuse la protection légale aux marques de fabrique adoptées par les fabricants de produits pharmaceutiques, lorsque ces marques consistent dans une dénomination, pourtant arbitraire ou de fantaisie, donnée à un produit nouveau et que le produit a été signalé au monde savant, par l'inventeur, sous cette dénomination.

D'après les principes généraux, il n'est pas douteux que

l'inventeur et le premier fabricant d'un produit nouveau peuvent, d'un commun accord, faire choix d'une dénomination destinée à désigner et à distinguer les produits du fabricant, divulguer ensuite et lancer le produit sous ce nom dont le fabricant se réservera par un dépôt, l'usage et la propriété exclusive, à la condition seulement que la dénomination adoptée soit arbitraire ou de fantaisie. Nous avons dit plus haut ce qu'il fallait entendre par là; s'agissant d'un produit nouveau, il va de soi, semble-t-il, que la dénomination ne pourra être à l'origine, jugée ni vulgaire, ni nécessaire, dans le sens des définitions empruntées à la jurisprudence, puisque ce n'est que par l'usage, par un long et libre usage, provoqué ou au moins toléré par le propriétaire de la marque, qu'une dénomination peut s'incorporer au produit, au point d'en devenir la désignation indispensable et pour ainsi dire unique, ou d'entrer dans le langage avec une signification générique.

Et pourtant, depuis l'année 1898 (car cette jurisprudence n'est, en réalité, pas plus ancienne) nous avons vu juger, en France, d'abord par la Cour d'Appel de Paris et ensuite un peu partout, que la protection de la loi sur les marques de fabrique devait être refusée pour des dénominations telles que:

Chloralose (Cour de Paris, 8 février 1898; Annales de la Propriété Industrielle, 1898, 216), *Salol* (Paris, 10 mars 1898; *ibidem*, 1898, 220); *Antipyrine* (Paris, 4 mai 1900; *ibidem*, 1901, 271); *Glycerophosphine* (Douai, 29 août 1902, Recueil Douai, 1902, 300); *Adrenaline* (Trib. Seine, 29 juillet 1904; *ibidem*, 1905, 129); *Phenosalyl* (Trib. Pontoise, 2 décembre 1903, et Paris, 3 nov. 1905, *ibidem*, 1906, 39); *Pyramidon* (Trib. Civ. Lyon, 2 mai 1906, et Lyon 23 février 1907; *ibidem*, 1907, 160; Cassation Crim. 24 juin 1908; *ibidem*, 1908, 286).

Sauf quelques légères variantes dues à des circonstances de fait, la doctrine de la plupart de ces jugements et arrêts successifs, et dans l'affaire du Pyramidon, peut se résumer dans la thèse suivante:

La loi du 5 juillet 1844, dans son article 3, interdit de breveter "les compositions pharmaceutiques ou remèdes de toute espèce"; cette prohibition est motivée par la considération de l'intérêt général qui pourrait être lésé si des produits nécessaires ou utiles à la santé humaine faisaient l'objet d'un droit privatif, consacré par un brevet. Or, il ne saurait être permis d'éluder une semblable prescription d'intérêt général par un moyen détourné, en s'abritant sous la protection dont la loi du 23 juin 1857 entoure les marques

de fabrique. *L'inventeur d'un nouveau produit pharmaceutique pourrait, en effet, se créer un monopole pour la fabrication, le débit et la vente de son produit,* s'il avait le droit de se créer un droit exclusif à l'usage de la dénomination qui sert à désigner ce produit. C'est pourquoi la dénomination, sous laquelle le produit aura été signalé au monde savant, ne pourra être valablement adoptée et déposée comme marque de fabrique; elle appartiendra de plein droit au domaine public. *Et il importera peu que l'appropriation exclusive et le dépôt en soient effectués avant même la divulgation du produit*; que la création de la marque précède donc le baptême et le lancement du produit; ces formalités ne seront considérées que comme un expédient imaginé par le fabricant, d'accord avec l'inventeur, pour confisquer le remède sur le point d'être vulgarisé sous le nom choisi par eux.

Telle est la thèse, dans son dernier état. On voit qu'elle se déduit tout entière, avec une apparance de rigoureuse logique, du principe de la non-brevetabilité des compositions pharmaceutiques.

Il faut avouer que la prescription de la loi sur les brevets d'invention est une base bien fragile pour l'édifice élevé par la jurisprudence qui précède. Car, les raisons qui ont déterminé le législateur de 1844 sont elles-mêmes des plus critiquables : que ce soit par crainte des abus du charlatanisme ou pour obvier au danger d'accaparement et de renchérissement des remèdes nécessaires à la santé publique, la loi a choisi un singulier moyen, en contradiction manifeste avec le principe même de toute législation sur les brevets d'invention. On enseigne, en effet, que la justification du droit privatif de l'inventeur réside dans l'intérêt général, favorisé par le bienfait des inventions, par le progrès que le protection des brevets amène en stimulant l'essor des inventions nouvelles. *Si cela est vrai pour les découvertes en général, pourquoi en serait-il autrement pour les inventions de produits pharmaceutiques?* Si la protection légale des inventeurs est favorable à l'intérêt général en toute matière industrielle, n'est-il pas illogique de la refuser dans un domaine où la découverte et le progrès doivent être encouragés et stimulés plus qu'en aucun autre? C'est donc par une véritable erreur que la non-brevetabilité des remèdes a été inscrite dans la loi, et il serait pour le moins prudent de ne pas prendre une prescription aussi contestable comme base d'un système qui ne peut qu'en aggraver les funestes effets.

D'ailleurs, on ne saurait, *au point de vue même des principes,*

approuver la méthode et le raisonnement par lesquels la jurisprudence transporte dans la matière des marques de fabrique une prohibition qui ne se trouve que dans la loi sur les brevets d'invention. La loi sur les marques de fabrique n'exclut, en effet, de la protection légale aucune branche d'industrie, aucune catégorie de produits; la législateur n'y a pas dit que l'appropriation exclusive d'une dénomination par son créateur originaire serait soumise à certaines restrictions quand il s'agirait de compositions pharmaceutiques; *c'est la jurisprudence qui a créé cette exception,* par une extension abusive de celle écrite dans la loi sur les brevets d'invention. Et cette jurisprudence se met en contradiction avec elle-même, car elle a établi, d'autre part et d'une façon générale, cet autre principe que " la marque constitue une propriété distincte de l'objet sur lequel elle peut être apposée et le droit à la marque est indépendant de l'usage qu'on en peut faire et des produits auxquels elle s'applique." C'est en considération de ce principe qu'on a validé la cession d'une marque de fabrique pour un remède secret (Paris, 30 mai 1904), (Annales 1904, 224), accordé l'action en contrefaçon pour une marque de produit pharmaceutique à un non-pharmacien (Cassation 27 mai 1898, *ibidem,* 1898, 288), bien plus, validé d'une façon courante les marques appliquées à des remèdes secrets, pourtant prohibés par la loi (jurisprudence constante *cf. Pouillet opus citatum* No. 128bis.) La doctrine (*cf.* même auteur, *ibidem,* No. 128), en a logiquement conclu que les marques déposées pour des objets contraires à la loi ou aux bonnes mœurs ne pouvaient être annulées à raison du caractère illicite ou immoral de leur destination ou de leur application. La raison qu'elle donne peut être invoquée par nous aussi: "La loi ne renferme aucune défense à cet égard et les nullités ne se suppléent pas."

Mais comment les mêmes Tribunaux peuvent-ils juger tour à tour que la protection légale est due à une marque (pilules Pink, par exemple, Trib. Dijon 11 août 1904 et Trib. Corr. Marseille, 26 novembre 1904; Annales, 1904, 128) appliquée à un produit qui ne peut être breveté et dont le commerce même est illicite, à un remède secret, et qu'elle doit être refusée à la dénomination d'un produit pharmaceutique, parce que ce produit ne peut faire l'objet d'un brevet et que le droit exclusif attribué sur la dénomination équivaudrait à un monopole sur le produit? Il semble évident que si l'une des deux marques devait jouir d'une protection sans

restriction, c'est celle du produit pharmaceutique plutôt que celle du remède secret. En décidant le contraire, la jurisprudence encourage vraiment les inventeurs de nouveaux remèdes à en garder le secret et à les exploiter ainsi, à l'abri de la tolérance dont les remèdes secrets bénéficient et avec l'avantage de pouvoir revendiquer la propriété exclusive de leur marque. Si le docteur Filehne et la Société Farbwerke vorm. Meister, Lucius et Bruening avaient agi ainsi, lors de la découverte du " Pyramidon," on aurait jugé sans doute que cette dénomination leur appartenait valablement; on les en a dépouillés au profit de tous les pharmaciens, parce qu'ils avaient généreusement révélé au monde médical et au public la formule de la nouvelle substance. Cela est-il juste? raisonnable? utile?

Il est vrai que les partisans de la jurisprudence que nous critiquons contestent son caractère d'exception et essaient de la justifier, en la présentant comme le développement et l'application des principes généraux de notre droit en matière de marques. La protection légale, disent-ils, est justement refusée à ces dénominations, non point tant parce qu'elles s'appliquent à des produits pharmaceutiques, non-brevetables et non-susceptibles de propriété privative, mais à raison de leur caractère nécessaire, parce qu'elles sont la désignation usuelle et courante du produit auquel elles s'incorporent, ou qu'elles sont empruntées à l'appellation scientifique ou chimique et ne sont donc pas proprement arbitraires et de fantaisie.

Cette argumentation peut se fonder sur des considérations qu'on trouve toujours invoquées dans les divers jugements et arrêts, et il est visible que les tribunaux se préoccupent, en effet, de rattacher cette jurisprudence spéciale aux principes généraux. Mais, si l'on va au fond des choses, on est amené à reconnaître que, dans la majorité des cas, le caractère prétendument nécessaire des dénominations de produits pharmaceutiques leur est attribué par des raisons particulières à la matière et dans des conditions qui ne concordent pas avec la règle que nous avons précisée ci-dessus dans la définition empruntée à la doctrine. *La dénomination nécessaire, avons-nous dit, c'est celle qui tient à la nature même de la chose désignée et qui s y est si intimement incorporée qu'elle en est devenue le nom propre et véritable.* Or, dans les divers exemples que la jurisprudence sur les produits pharmaceutiques nous présente, nous voyons déclarer nécessaires des dénominations qui n'avaient avec la

nature de la chose désignée qu'un rapport plus ou moins éloigné ou même inexistant et qui auraient été jugées sans difficulté, de fantaisie et arbitraires dans toute autre industrie; par exemple le mot "Pyramidon" pour désigner un dérivé amidé de l'antipyrine, a plus de rapport avec les Pyramides qu'avec l'objet qu'il désigne. Sans doute, les Tribunaux ont pu considérer ces dénominations comme nécessaires en ce sens qu'elles s'étaient, en quelque sorte, incorporées aux produits, parce qu'elles avaient été employées exclusivement dans les communications aux corps savants, puis par les médecins, les pharmaciens et souvent par le public, même le plus ignorant des étymologies. Mais, et c'est ici qu'apparaît la déviation subie par la jurisprudence, *cette incorporation du nom au produit était un fait postérieur à l'usage de la dénomination comme marque du fabricant et même parfois au dépôt de la marque,* et elle n'était donc pas autre chose que le résultat naturel des efforts faits par le fabricant pour vulgariser sa marque, pour la répandre. Comment ce fait pouvait-il se tourner contre son auteur, alors que ce dernier n'avait ni expressément, ni tacitement renoncé à son droit exclusif, qu'il le revendiquait, au contraire, dès la première atteinte constatée? Combien de dénominations ne pourrait-on pas citer qui se sont également et de la même manière, incorporées à d'autres produits, à de certaines liqueurs par exemple, dont la fabrication est pourtant dans le domaine public en ce sens que tout distillateur est libre de mettre en vente un produit de même nature, couleur, saveur, fabriqué par des procédés et avec des substances identiques à ceux employés par le fabricant originaire? Va-t-on dépouiller ce dernier de sa marque, sous le prétexte que la concurrence est impossible si elle ne peut usurper la dénomination?

Le raisonnement qui est à la base de tous les jugements signalés ci-dessus n'est pas différent au fond: ils constatent que le premier fabricant du produit pharmaceutique a réussi à imposer sa marque et ils en concluent que cette marque est désormais nécessaire . . . . à tous les concurrents.

Dans l'affaire si caractéristique du Pyramidon, la Cour d'Appel de Paris, dans son arrêt, donne au fabricant originaire le conseil fallacieux d'adopter un nom spécial et, par exemple le nom de "Pyramidon Filehne." Mais aussi bien, en se basant sur les mêmes considérations, les Tribunaux pourraient encore juger ce nom lui-

même nécessaire le jour où on aurait réussi à le vulgariser et à l'imposer.

En réalité, la constatation que la dénomination, postérieurement à son appropriation et par le fait du fabricant lui-même, est devenue usuelle pour désigner *son produit* et non d'autres d'une autre origine, serait absolument indifférente, si on ne partait de cette idée qu'il faut à tout prix mettre obstacle à un monopole. Ce qui le prouve, en outre de la démonstration que nous venons de faire, c'est l'exemple de la jurisprudence belge qui, appliquant une législation dont les principes sont les mêmes que ceux de notre loi sur les marques de fabrique, aboutit à des conclusions différentes sur la question qui nous occupe et cela parce que l'article 3 de notre loi française sur les brevets d'invention n'a pas d'équivalent dans la loi belge. C'est, a-t-on dit avec raison, parce qu'elle n'est pas " hantée par l'idée de la prohibition de tout monopole direct ou indirect s'appliquant aux remèdes " que la jurisprudence belge a validé la marque " Antipyrine " et la marque " Adrenaline," tandis que les tribunaux français les invalidaient (*Cf.* Annales 1905, 130 et la Note).

Cette divergence s'explique par la raison que nous venons d'indiquer; elle montre, par le rapprochement, la déformation que la jurisprudence française a fait subir aux principes généraux, dans cette matière spéciale. Et l'on voit combien elle s'est ainsi écartée du libéralisme de notre loi, puisque le mot " Antipyrine " qu'elle a considéré comme une dénomination nécessaire a été enregistré en Allemagne (Patentamt, 9 December 1895, *Gewerblicher Rechtsschutz* 1896, 58), pays dont la législation est pourtant particulièrement restrictive.

Le système de la jurisprudence française n'est pas seulement critiquable au point de vue des principes et de la méthode juridiques, il est aussi très fâcheux au point de vue de la justice et de l'équité et contraire à l'intérêt général qu'il prétend servir.

Il est souverainement injuste de voir qu'en matière de produits pharmaceutiques, l'inventeur, et, avec lui, le premier fabricant, se trouvent dépouillés des moyens que la loi met à la disposition des fabricants et commerçants en général pour s'assurer le profit légitime de leur travail et de leurs efforts, en vue de perfectionner leur fabrication et d'en répandre la renommée. Pourquoi ce traitement de rigueur et de défaveur pour les fabricants de produits pharmaceutiques, alors qu'ils participent, si largement et à grands

frais, aux découvertes faites dans ce domaine et à tous les progrès dans la préparation de ces produits?

Mais ce régime d'exception est surtout préjudiciable à l'intérêt général: en déniant aux inventeurs et aux fabricants dans une branche d'industrie particulière tous les avantages de la protection légale au point de vue des brevets et des marques, on décourage fatalement l'esprit d'initiative, de recherche et de progrès. Les sacrifices qu'un fabricant doit consentir pour arriver à la découverte d'un produit nouveau, pour en étudier les résultats, pour en assurer la préparation, dans les conditions les meilleures, lui paraîtront trop lourds, s'il n'a pas l'espoir d'en recueillir la juste rémunération, si d'avance il est condamné à en abandonner le profit au domaine public, c'est-à-dire à ses concurrents. Et il n'est pas juste non plus qu'on accorde les mêmes droits au fabricant originaire, à celui qui a révélé le produit et qui a su en garantir l'excellente préparation et à ceux qui, appliquant plus ou moins bien ses procédés, livreront au public des préparations plus ou moins imparfaites. C'est encore le consommateur, c'est-à-dire ici le malade, qui sera victime de cette injustice, parce que la même marque, la même dénomination, couvrira des produits pharmaceutiques de valeur très inégale.

On est donc en droit de conclure que l'intérêt général exige, en notre matière plus qu'en aucune autre, que les signes distinctifs, garantissant la provenance des produits, soient respectés et qu'ils soient protégés, conformément à la loi, sans aucune restriction.

Et il est tout à fait souhaitable que la jurisprudence, s'écartant de la voie qu'elle a suivie dans ces dernières années, reconnaisse, au profit des inventeurs et fabricants de produits pharmaceutiques, la propriété du nom donné pour la première fois à un produit, et qu'elle consacre définitivement ce principe vraiment juridique formulé par la Cour de Cassation dans un arrêt du 22 mars 1864 (Sirey, 1864. I. 345) que la dénomination donnée par un fabricant ou manipulateur à un produit de son industrie "est un moyen légitime de signaler "à la confiance du public son produit industriel, "*moyen qui doit être protégé dans le commerce de la pharmacie aussi bien que dans tout autre genre d'industrie.*"

Les marques de fabrique en matière pharmaceutique.

Par Ernest Fourneau.

Les marques de fabrique sont soumises en France à la loi du 23 Juin 1857, dans laquelle on ne trouve pas de prohibition semblable à celle de la loi de 1844 sur les brevets qui écartait pour les produits pharmaceutiques et remèdes de toute espèce, la possibilité d'être brevetés. Rien, au contraire dans la loi de 1857, ne s'oppose au dépôt d'une marque de fabrique pour les remèdes, et de tous temps, les inventeurs de produits pharmaceutiques y ont cherché la protection à laquelle ils ont légitimement droit comme tous les inventeurs et qu'ils ne trouvaient pas dans la loi sur les brevets.

Cette protection est malheureusement aléatoire. Plusieurs procès célèbres dans la pharmacie ont abouti à créer une incertitude pénible sur la valeur des marques de fabrique appliquées à des remèdes chimiquement définis. C'est ainsi que les marques antipyrine, phénosalyl, pyramidon, adrénaline, etc., sont tombées dans le domaine public à la suite d'arrêts de tribunaux; tandis que les marques Hopogan et Ektogan et la marque Exalgine par exemple, ont été reconnues valables.

Cependant, et grâce justement à cette incertitude, les marques conservaient jusqu'à ces derniers temps un semblant de valeur. Les dispositions des tribunaux pouvant changer d'une ville à l'autre, d'une année à l'autre, quand un mot n'était pas devenu une dénomination consacrée par un long usage ou parce que, notoirement, il tirait son origine des propriétés du produit ou de sa provenance, les concurrents hésitaient à s'en servir.

Mais un arrêt récent de la cour de cassation vient, à propos du Pyramidon, de fixer la jurisprudence hésitante et naturellement, dans le sens le plus défavorable à l'industrie des produits pharmaceutiques définis. La plupart d'entre vous connaissent certainement cet arrêt. Je regrette que le temps dont je dispose ne me permette pas de vous le rappeler en entier, mais je puis vous le résumer en quelques mots de la façon suivante :

L'arrêt dit en principe " En s'abritant sous la protection dont la loi entoure les marques de fabrique, on peut éluder les prescriptions d'intérêt général qui veulent, aux termes de l'article 3 de la loi de 1827 que les produits pharmaceutiques ne puissent être brevetés. En outre, et c'est le côté le plus grave de l'arrêt, on ne peut valablement déposer comme marque de fabrique le simple nom destiné à devenir bientôt après la désignation usuelle et nécessaire du nouveau produit; par ce moyen, confisquer ce dernier, et se créer un droit exclusif de le vendre sous cette dénomination."

Comme tout fabricant, prenant une marque pour désigner un produit nouveau, n'a pas évidemment d'autre but que de faire connaître le produit sous le nom qu'il a déposé que, d'autre part comme nous le verrons tout à l'heure, l'arrêt ne s'applique pas aux spécialités ou médicaments composés, il s'ensuit qu'aucune dénomination ne peut devenir une marque de fabrique valable quand elle s'applique à un remède défini nouveau.

Indépendamment de ses conséquences proches ou lointaines telles que l'irritation causée dans les milieux industriels étrangers, le découragement chez ceux qui voudraient voir se développer en France l'industrie des remèdes chimiques définis et établir entre cette industrie et celles des pays étrangers des rapports fondés sur la justice et la raison; l'arrêt de la cour de cassation examiné en soi apparaît comme injuste car il n'atteint qu'une infime minorité de remèdes. En outre, il repose sur une fausse interprétation de la loi sur les brevets. Il supprime la garantie qu'offrait pour la santé publique la marque déposée. Enfin il ne change rien à l'état de choses qui l'a provoqué car il laisse subsister la multiplicité des marques.

Je ne puis malheureusement développer ces points comme il le faudrait. Les personnes que la question intéresse trouveront dans le Bulletin des Sciences pharmacologiques et dans la Revue Scientifique rose des articles plus complets sur la question dont je puis envoyer des tirages à part à ceux qui m'en feront la demande. Aujourd'hui je ne pourrai m'étendre suffisamment que sur un seul point qui est rarement mis en lumière, à savoir que la jurisprudence française sur les marques n'atteint qu'une minorité de remèdes, précisément les médicaments chimiquement définis. Je me contenterai pour le reste de résumer les arguments qui peuvent

être invoqués contre l'arrêt dit du Pyramidon, par conséquent en faveur des marques de fabrique en matière pharmaceutique.

1°—L'arrêt de la cour de cassation est illégal. Rien en effet dans la loi sur les marques ne s'oppose aux dépôts de dénominations pour des produits pharmaceutiques et, comme le dit un avocat très compétent en matière de législation pharmaceutique, Me. Bogelot: "Si les lois sont en conflit, si les dispositions des unes viennent contrarier le libre jeu des autres, il appartient au législateur et à lui seul de les harmoniser; mais les tribunaux n'ont certainement pas le droit de vouloir créer cette harmonie en supprimant de leur propre autorité tout ou partie d'un texte en vigueur, alors surtout que cette suppression ne s'applique qu'à une catégorie de justiciables."

2°—Il est inutile. En effet les pharmaciens se plaignent de la multiplicité des marques servant à désigner un même produit et, en général, de l'abus des dépôts de dénominations. Mais le fait que les dénominations de quelques substances médicamenteuses chimiquement définies telles que le pyramidon, le véronal, l'adrénaline, etc., sont tombées ou tomberont dans le domaine public ne changera rien à l'état de choses dont se plaignent les pharmaciens et qu'ils ont d'ailleurs seuls contribué à créer. Sur 100 marques déposées pour des produits pharmaceutiques, 99 au moins le sont par des pharmaciens pour des remèdes secrets composés et 1% à peine par des fabricants pour des remèdes définis. . . . Nous sommes donc bien d'accord avec les pharmaciens pour déplorer ces abus dont nous souffrons plus qu'eux, mais il faudrait tout un ensemble de mesures pour arrêter le développement des médicaments, soi-disant nouveaux, affublés parfois de noms à tournure scientifique, destinés à tromper les médecins et qui jettent le discrédit sur les productions les plus sérieuses de l'industrie des produits pharmaceutiques.

3°—L'arrêt repose sur une fausse interprétation de la loi sur les brevets.

Il n'y a pas d'exemples, en effet de remèdes chimiques définis qui, en France, aient été confisqués, grâce à la marque déposée; tout le monde pouvant fabriquer ces remèdes soit avec une licence, soit en trouvant un procédé nouveau et même, hélas, sans licence et sans procédés, et leur donner des noms différents des noms déposés ou les vendre sous leur nom chimique. Les grandes administrations, telles que l'assistance publique, les hôpitaux de pro-

vince et militaires, les compagnies de chemin de fer, les mutalités, etc., peuvent du reste exiger des médecins qui leur sont attachés qu'ils prescrivent les remèdes définis sous leur nom scientifique. D'autre part enfin, si la loi autorisait la brevetabilité des produits pharmaceutiques, alors la confiscation serait réelle car, pendant 15 ans, personne ne pourrait sans licence spéciale fabriquer ni vendre un remède breveté excepté, bien entendu, celui qui possède les brevets ou la licence.

On ne peut vraiment prétendre dans ces conditions que la loi sur les brevets puisse être tourné par le simple dépôt d'une marque.

4°—La marque étant indicatrice d'origine, en la faisant tomber dans le domaine public, l'arrêt de la cour supprime la garantie qu'elle offre au pharmacien, aux médecins et surtout au public. Il a comme conséquence que les fabricants de produits de contre marque pourront vendre "sous le nom même de la marque des produits différents entre eux quoique sidilaires et surtout fort différents de ceux qui ont servi le base aux expériences cliniques et pharmaceutiques établissant l'utilisation possible des produits en question" (Vigneron).

J'aborde maintenant la partie de mon argumentation que je désire mettre plus particulièrement en lumière. Je me propose donc de montrer à l'aide de quelques exemples, que l'arrêt de la cour de cassation n'atteignant pas les marques déposées pour des spécialités ou préparations composées s'applique exclusivement en pratique aux marques qui désignent des produits nouveaux, chimiquement définis, ne contenant pas le nom du fabricant ou celui de l'inventeur.

Les noms des spécialités pharmaceutiques peuvent, en effet, être classés en 4 groupes:

1°—Ceux qui, s'appliquant à des remèdes secrets, renferment le nom du fabricant, d'une personne interposée ou hypothétique, Cascarine Leprince, Sirop Rami, Pastilles Valda, Vin Désiles, etc.

2°—Ceux qui contiennent également un nom de personne mais qui s'appliquent à des préparations ayant pour base un produit chimiquement défini: Comprimés de Pyramadon Adrian, Sirop d'Antipyrine du docteur Clin, pipérazine Midy, Aspirine granulée Vicario Pastilles de Stovaine Billon, etc.

3°—Les noms à consonnance chimique qui couvrent d'un vernis scientifique des mélanges hétéroclotes, tels que le Crèosal Dubois à base de Sulfogayacol Phosphotannique, telles que la patholysine ou salicyl arsenioxybenzol.

4°—Les noms donnés par certains spécialistes à des produits chimiques connus sous d'autres noms; Santhéose pour de la théobromine mise dans des cachets en forme de Cœur; Citrosodine pour du citrate de soude, Purgène, purgyl laxatose pour phtaleine du phénol, etc.

Aucune de ces marques n'est atteinte par la jurisprudence si malheureusement sanctionnée par la cour de cassation.

Pour les deux premières séries la chose est *évidente* quand la marque contient le nom du spécialiste, fabricant ou inventeur. Personne n'ayant le droit par exemple d'appeler une préparation de pipérazine, pipérazine Midy. Elle est *certaine* parce qu'établie juridiquement quand elle contient un nom propre quelconque. C'est ce qui a été jugé pour les pastilles Valda, la tisane de Shakers, etc.

Il peut y exister un doute pour les deux dernières séries. Cependant, si l'on remarque que la cour de cassation n'entend proscrire que les marques qui prétendraient à créer un droit exclusif de vente on est obligé d'admettre que le mot de santhéose par exemple n'entre pas dans cette catégorie puisque le mot usuel du produit désigné par cette marque est théobromine, que le mot théobromine est devenu depuis longtemps la dénomination nécessaire pour la diméthylxanthine et que le mot de santhéose n'est probablement pas " destiné à devenir la désignation usuelle de la théobromine." De même pour la patholysine. Cette marque paraît valable, car pas plus que la précédente elle n'a la prétention de devenir la désignation habituelle du salicylarsénioxybenzol pour la bonne raison que, en tant que produit chimique défini, le salicylarsénioxybenzol n'existe pas, et que les éléments qui entrent dans la composition de la patholysine possèdent depuis longtemps sans doute un ou plusieurs noms de baptême.

En somme, on peut poser deux principes qui découlent du procès du pyramidon. Un nom de fantaisie sera toujours valable quand il sera appliqué à un remède secret, il en sera de même de toute seconde marque déposée pour un médicament qui porte déjà un nom usuel.

Quand il s'agira au contraire de produits chimiques définis, plus un nom deviendra connu moins il pourra être revendiqué par celui qui l'a déposé le premier, chaque pas fait par le nom vers la célébrité le rapprochant du moment où tout le monde pourra s'en emparer.

Il y a là une inégalité flagrante qui ne peut manquer de choquer les esprits justes. En ne voulant pas préciser les différences essentielles qui existent entre les divers remèdes, la cour suprême protège les uns et frappe les autres.

La conclusion de ce plaidoyer un peu rapide est qu'il est nécessaire qu'une dénomination fantaisiste, servant à designer un médicament défini, puisse être garanti comme marque, aussi bien que celle qui sert à désigner un remède secret ou spécialité.

Comme corollaire et pour donner satisfaction aux revendications plus ou moins légitimes des syndicats pharmaceutiques il pourrait être décrété qu'il ne saurait être déposé plus d'une marque pour un seul médicament.

Les produits pharmaceutiques et la loi française des brevets.

Par Ernest Fourneau.

La situation qui est faite aux produits pharmaceutiques dans la loi française de 1844 sur les brevets n'est pas une affaire purement nationale car l'industrie française de ces produits n'est certes pas la plus intéressée à la question. Les étrangers, et en particulier les allemands, ont aussi quelques droits de se plaindre de l'état d'infériorité manifeste où se trouvent placés dans mon pays les inventeurs de médicaments définis. Bien souvent, j'ai recueilli les récriminations de plusieurs d'entre eux, non des moindres.

Il m'a donc semblé qu'une petite étude de cet état de choses et des changements qu'on pourrait y apporter avait des chances d'intéresser les participants à cette réunion internationale.

La situation dont je viens de parler, qui n'est ni juste ni indispensable, tient à plusieurs causes dont voici les principales :

1°—L'impossibilité de breveter les produits pharmaceutiques alors que tous les autres produits chimiques peuvent l'être.

2°—L'incertitude où l'on se trouve sur la véritable signification de l'article 3 de la loi sur les brevets.

3°—Le fait que, même si on se décide pour la thèse la plus

favorable, c'est-à-dire la brevetabilité du procédé, l'état d'esprit régnant dans les tribunaux et dans les syndicats pharmaceutiques, les dispositions de la loi de 1810 sur les remèdes secrets, seraient autant de causes qui rendraient difficiles et illusoires les poursuites en contrefaçon de procédés.

4°—Le fait que la loi française, ayant pour caractéristique la brevetabilité des produits, ne donne aucune garantie à ceux qui brevètent simplement un procédé. C'est ainsi que la preuve est mise à la charge de celui qui se croit lésé, quelque soit le cas.

Je suppose que la loi de 1844 vous est aussi familière qu'à moi, mais, pour la clarté de mon exposé, je vous demande la permission de vous rappeler les paragraphes qui nous intéressent spécialement.

Article 2°—Seront considérées comme découvertes ou inventions nouvelles :

1°—L'invention de nouveaux produits industriels.

2°—L'invention de nouveaux moyens ou l'application nouvelle de moyens connus, pour l'obtention d'un résultat ou d'un produit industriel.

Article 3°—*Ne sont pas susceptibles d'être brevetés les compositions pharmaceutiques ou remèdes de toute espèce,* les dits objets demeurant soumis aux lois et règlements spéciaux sur la matière et notamment au décret de 1810 relatif aux remèdes secrets.

A première vue, il semble qu'il ne peut y avoir d'équivoque sur le sens de l'article 3. Il n'y est en effet question que des compositions pharmaceutiques et non des procédés qui servent à les obtenir.

En un mot, l'article 3 semble n'apporter de restriction qu'au premier paragraphe de l'article 2. C'est là l'opinion de Me. Pouillet. Cet éminent avocat d'affaires admettait la brevetabilité du procédé en matière pharmaceutique et la plupart des ouvrages qui traitent de la propriété industrielle l'admettent comme lui. Mais ce serait faire injure à la mémoire de Me. Pouillet que de croire qu'il n'aurait pu soutenir avec autant de raison et de bonnes raisons la thèse contraire.

On peut en effet attribuer à l'article 3 un sens très différent de celui que nous venons de lui donner et dire ceci :

Il est vrai que l'article 3 ne parle pas spécialement des procédés mais c'est l'esprit de la loi qui importe et non sa lettre et l'article 3 doit être compris ainsi :

Il ne peut être pris de brevets pour rien de ce qui concerne les compositions pharmaceutiques et remèdes de toute espèce.

Ce qui signifie évidemment qu'on ne peut bréveter ces produits ni les procédés qui servent à les obtenir.

D'ailleurs, le paragraphe 2 de l'article 30 ne vient-il pas donner toute sa signification à l'article 3 en disant que " seront nuls et de nuls effets les brevets portant sur des *découvertes, inventions* et *applications* qui aux termes de l'article 3 ne sont pas susceptibles d'être brevetées," les termes invention, découverte application indiquant en effet d'une manière très précise tout ce qui peut être breveté et se rencontrant dans les autres paragraphes de l'article 30 chaque fois qu'il s'agit d'une interdiction absolue de brevetabilité.

Enfin, d'après la loi de 1810, la vente des remèdes secrets est interdite et les conditions à remplir pour qu'un remède ne soit plus secret sont telles que, pendant toute la durée d'un brevet au moins, un produit pharmaceutique nouveau sera toujours secret et sa vente interdite. Il ne peut donc constituer un produit industriel puisque, légalement, il n'a pas d'existence. Le brevet qui le concerne rentre donc dans la catégorie déterminée par le paragraphe 3 de l'article 30 relatif aux découvertes et conceptions scientifiques sans applications industrielles.

De l'ensemble de ces considérations, on peut conclure qu'il y a autant de motifs pour croire à la brevetabilité du procédé en matière pharmaceutique qu'à la non brevetabilité et cette indécision est par elle-même assez pénible.

J'avoue cependant que je préfère cette indécision à l'affirmation expresse qu'il est possible de breveter un procédé. La brevetabilité, en France, d'un procédé pour une seule catégorie de produits alors que tous les autres produits sont brevetables est une duperie et ceux qui croient nous contenter en cédant sur ce point se moquent de nous. Voici pourquoi.

Si les procédés brevetés par un fabricant sont les seuls qui, en pratique, peuvent conduire à un nouveau médicament, celui-ci sera monopolisé au profit de ce seul fabricant. Que la brevetabilité du procédé soit inscrite ou non dans la loi, on verra s'agiter les syndicats pharmaceutiques et, en fin de compte, la cour de cassation décidera que les brevets doivent tomber dans le domaine public, reprennant les arguments qui ont déjà servi pour le procès dit du Pyramidon.

Si le procédé est tel qu'il puisse être facilement tourné, comme c'est généralement le cas, il devient inutile de prendre un brevet et l'on peut s'éviter la peine si l'on en prend un, de poursuivre celui qu'on croit être un contrefacteur. C'est en effet le possesseur lésé du

brevet qui doit faire la preuve que le concurrent emploie le procédé décrit dans ce brevet. Or tout le monde sait que la preuve dans ces conditions est entourée de telles difficultés et que les risques à courir sont si gros que l'on renonce presque toujours à la faire et que l'on aime mieux des transactions même onéreuses. C'est une préoccupation qui ne gêne point ceux qui peuvent breveter des produits, car il est évident que pendant tout le temps que dure leur brevet, personne n'a le droit de faire le même produit par n'importe quel procédé et la preuve se borne à une simple identification de substances.

En Allemagne, tout procédé chimique conduisant à un corps nouveau est considéré comme étant le seul valable jusqu'à preuve du contraire. L'article 36 de la loi allemande est en effet ainsi conçu.

Handelt es sich um eine Erfindung welche ein Verfahren zur Herstellung eines neuen Stoffes zum Gegenstand hat, so gilt dies zum Beweise des Gegentheils, jeder Stoffe von gleicher Beschaffenheit als nach dem patentierten Verfahren hergestellt (Voir les commentaires d'Isaye sur la loi allemande).

La brevetabilité du procédé ne peut donc nous satisfaire. Si on l'admettait explicitement dans la loi française, il faudrait y introduire un article conçu dans les mêmes termes que ceux de l'article 36 de la loi allemande.

Il serait plus simple de supprimer l'article 3 qui n'a plus aucune raison d'être à une époque où l'industrie chimique est si développée qu'un remède défini serait immédiatement concurrencé s'il était offert par son fabricant dans des conditions telles que le public ne put l'acquérir qu'en quantités trop faibles ou à des prix trop élevés.

Si on recule devant une solution aussi radicale que la suppression pure et simple de l'article 3 on pourrait en adopter une qui, me semble-t-il, ne rencontrerait pas d'opposition sérieuse et qui consisterait à limiter l'article 3 aux compositions pharmaceutiques, en entendant par là les complexes qui ne peuvent être obtenus par la voie chimique et ne peuvent être définis chimiquement.

Peut-on en effet considérer comme un nouveau produit industriel ce qu'on est convenu d'appeler une spécialité pharmaceutique ? et sans les condamner ni les mettre à un rang inférieur, ne serait-il pas temps, enfin, de les séparer nettement des produits pharmaceutiques définis avec lesquels on veut toujours les confondre. D'ailleurs les compositions pharmaceutiques peuvent, sans dommage pour leur

exploitation, ne pas être brevetées, elles ont à leur disposition des armes autrement efficaces que des brevets: le nom patronymique ou commercial, la puissance financière de ceux qui les lancent, le goût de plus en plus vif du public pour des médicaments qui conservent pour lui un peu de mystère ou qui sont présentés sous une forme qui lui convient. Tout le monde sait du reste que, malgré la loi de 1810, et la loi de 1844, la forme spécialité est à peu près la seule que l'industrie des produits pharmaceutiques ait adoptée en France et que le commerce de ces spécialités est extrèmement important; preuve évidente qu'elles ne sont pas gênées et que même, tout les sert.

La loi de 1844 nous apparaît donc comme un filet qui emprisonne les substances chimiquement définis mais laisse passer les remèdes secrets.

"Voici une substance bien déterminée, peut-on dire pour résumer toute cette discussion, voici ses constantes chimiques et physiques et son mode de préparation, voici en outre le protocole de son action physiologique. J'ai dépensé pour la trouver de grosses sommes d'argent et de travail, je consens à livrer mon procédé à tout le monde et dans 15 ans il tombera dans le domaine public. Mon intérêt bien compris m'interdit de vendre cette substance trop cher. Je demande qu'en retour des avantages que j'offre à la communauté et des efforts que j'ai faits, vous m'accordiez le monopole exclusif de la fabrication de ce produit pendant 15 ans, à peine le temps en somme d'en établir la valeur thérapeutique, l'Etat se réservant naturellement le droit d'intervenir si l'intérêt de la communauté l'exige comme il le fait quand il s'agit de la défense nationale."

Non, répondent la loi et la jurisprudence actuelles, en livrant ton secret, tu perds le droit d'être protégé, contentes toi de l'honneur de rendre service à tes semblables. Nous t'avertissons que le produit de ton travail ne t'appartient pas et même le nom que tu lui donneras deviendra la propriété de tous.

Je n'exagère rien.

Un pareil état de choses est très préjudiciable aux intérêts des inventeurs et fabricants de produits pharmaceutiques et comme la seule protection efficace donnée par la loi française consiste dans la brevetabilité du produit nous en arrivons donc, après avoir essayé de montrer l'impossibilité ou l'inefficacité de toute autre solution, à demander la possibilité de breveter les produits pharmaceutiques définis.

Mais, d'une façon générale, pour ne pas dépendre des conceptions auxquelles sont soumises les lois sur les brevets dans les différents pays nous devons demander que, dans aucun cas, il ne soit fait de différences entre les divers produits de l'industrie chimique, que, dans un pays où on peut breveter un résultat chimique on puisse breveter un remède obtenu par des procédés chimiques et que dans les pays où on ne peut breveter que des procédés, il ne soit pas fait une mention spéciale de ceux qui conduisent à des médicaments définis.

Ueber die Formvorschriften für Patentanmeldungen der chemischen Industrie.

Von Patentanwalt Dr. Julius Ephraim.

Die Patentanmeldungen der chemischen Industrie nehmen in einigen Ländern (Britisch-Indien, Russland, zweifelhaft Italien) eine Sonderstellung ein, indem besondere Vorschriften erlassen sind, welche entweder ausdrücklich oder ihrem Inhalte nach nur auf Erfindungen der chemischen Industrie Bezug haben. Derartige Vorschriften betreffen die Vorlage von Proben und Musterfärbungen. Die Beibringung derartiger Proben und Muster ist in einigen Ländern überhaupt nicht im Gesetze vorgesehen, in einigen Ländern in das Belieben des Anmelders oder des Patentamtes gestellt, in einigen Ländern obligatorisch gemacht.

1. Einige Länder haben überhaupt keine gesetzliche Bestimmung, welche die Einreichung von Proben und Mustern bei Anmeldungen der chemischen Industrie vorsehen (siehe die Zusammenstellung der gesetzlichen Bestimmungen im Anhang). Es ist nicht sicher, ob in allen denjenigen Ländern, in denen die Ueberreichung von Proben nicht im Gesetze ausdrücklich Erwähnung gefunden hat, die Vorlage von Proben überhaupt zugelassen wird. Zweifellos kann die Vorlage von Proben, Musterfärbungen und dergleichen zur Verdeutlichung der Erfindung und zur näheren Abgrenzung derselben, sowie zur Bestimmung des Schutzumfanges dienen. Beispielsweise kann der Erfinder zur Zeit der Einreichung seiner Anmeldung vielleicht nicht in der Lage sein, alle Eigenschaften der von ihm bereits tatsächlich dargestellten Stoffe festzustellen. Es kann eine einzelne Eigenschaft des Stoffes in der Patentbeschreibung nicht angegeben worden sein,

möglicherweise weil man derselben zur Charakterisierung nicht Bedeutung beilegte, oder auch weil man die Bestimmung der fraglichen Constante zur Zeit der Einreichung der Anmeldung überhaupt noch nicht kannte. Zur näheren Kennzeichnung der Eigenschaften der von ihm neu hergestellten chemischen Verbindungen kann aber ein Zurückgreifen auf die tatsächlich dargestellten Verbindungen durch Prüfung der überreichten Muster nützlich sein.

Unter Erwägung dieser Verhältnisse ist es daher empfehlenswert, dem Anmelder die Möglichkeit der Ueberreichung von Proben zu sichern und eine sich hierauf beziehende Bestimmung in das Gesetz aufzunehmen. Hält der Anmelder seinerseits die Beibringung von Proben zur Klarstellung seiner Erfindung für erforderlich oder auch nur für nützlich, so soll er das Recht haben, diese Proben zu überreichen und ihre Behandlung als Beilage seiner Anmeldung zu verlangen.

Resolution 1.

> "Es ist wünschenswert, dass dem Erfinder durch eine dahingehende Bestimmung in den Patentgesetzen die Möglichkeit gegeben wird, falls er es für erforderlich erachtet, Proben der von ihm hergestellten neuen chemischen Stoffe und der sonstigen Produkte seiner Erfindung dem Patentamte zu überreichen. Diese Proben und Muster sind als Bestandteile seiner Anmeldung aufzubewahren."

Im letzten Satze der Resolution ist die Forderung aufgestellt, dass die Proben zur Patentanmeldung auch nach der Patenterteilung aufbewahrt werden. Soll die Beibringung der Proben tatsächlich einen Zweck für die spätere Beurteilung und Identifizierung der Erfindung haben, so muss die Probe auch wenigstens während der Patentdauer einer Prüfung zugänglich sein. Selbstverständlich ist es Sache der Behörde, für die Aufbewahrung Sorge zu tragen. Dem Erfinder darf aus der Nichtaufbewahrung kein Nachteil erwachsen. Die französische Entscheidung (Douai 29 janv. 1859), wonach beim durch die Behörde verschuldeten Verluste der überreichten Proben das Patent, welches in der Beschreibung auf die Proben hinwies, vernichtet wurde, ist jedenfalls ungerecht (Pouillet 5e éd. 1909, p. 568 u. 569).

2. Die zweite entstehende Frage bezieht sich darauf, ob überhaupt die Beibringung von Mustern für chemische Erfindungen notwendig ist. Je nach der Beantwortung dieser Frage wäre dann entweder der

Wunsch auszusprechen, dass die Beibringung von Mustern in allen Staaten obligatorisch für Erfindungen der chemischen Industrie werden soll, oder umgekehrt die Forderung aufzustellen, dass die Beibringung von Mustern neuer chemischer Stoffe als nach den Gesetzen oder den Ausführungsbestimmungen ausgesprochener Zwang abgeschafft werden soll.

Für neue chemische Stoffe ist nach den Patentgesetzen oder Ausführungsbestimmungen die Beibringung von Proben erforderlich in: Canada, Dänemark, Deutschland, Grossbritannien, Japan, Oesterreich, Schweiz, Ungarn, Vereinigte Staaten.

Derjenige Staat, der zuerst die Forderung, für neue chemische Präparate Substanzproben beizubringen, systematisch durchführte, war Deutschland (Bekanntmachung vom 19. März 1887). Die Veranlassung zu dieser Forderung war die Beobachtung, dass augenscheinlich Verfahren zur Herstellung neuer chemischer Stoffe zum Patent angemeldet wurden, die lediglich auf dem Papier konstruiert waren und die Eigenschaften und Konstitution der erhaltenen Verbindungen blos nach theoretischen Erwägungen und Mutmassungen beschrieben. Derartige Patente gaben später Veranlassung zu weitgehenden Streitigkeiten und boten späteren tatsächlich gemachten Erfindungen unangenehme Schranken. Man sagte sich, dass die Forderung der Beibringung von Proben für neu hergestellte chemische Produkte den Zwang begründen würde, dass der Anmelder tatsächlich das Verfahren, dessen Patentierung nachgesucht wird, wenn auch in kleinem Massstabe, praktisch durchgeführt hat, wodurch dann die Nachsuchung von Phantasiepatenten ausgeschlossen wäre. Die gleichfalls gestellte Forderung der Beibringung von Ausfärbungen bezweckte gleichfalls eine praktische Ausführung des Anmeldungsgegenstandes zu erzwingen. Gleichzeitig sollte durch die angeführten Forderungen erreicht werden, dass die Identifizierung der Erfindungen im Streitfalle erleichtert würde. In der deutschen Bekanntmachung vom 19. März 1887 ist der Zweck der Ueberreichung der Proben folgendermassen ausgedrückt:

> "In Anbetracht, dass in den Patentgesuchen auf Verfahren zur Darstellung chemischer Stoffe häufig der Schutz von ganzen Körpergruppen beansprucht wird, ohne dass die Darstellung und die technische Verwertbarkeit der einzelnen Glieder dieser Gruppen überzeugend dargetan ist, dass ferner Proben der dargestellten Stoffe, welche im Patentamt aufbe-

wahrt werden, für etwa eintretende Streitfälle und für die Beurteilung neuer Patentgesuche wichtige Beweisstücke bilden, wird in Uebereinstimmung mit den mehrfach ausgesprochenen Wünschen der beteiligten Industriellen Folgendes bestimmt."

Ebenso sagen Roberts und Fletcher Moulton (The Patents and Designs Act, 1907, page 37):

> "The object of sub-section (5) is to prevent persons from taking out 'blocking' patents, and making claims for inventions which they have not actually tested experimentally."

Die angeführten Gesichtspunkte sprechen zweifellos für die Beibringung von Mustern und Ausfärbungen. Andererseits ist aber auch zu beachten, dass die Forderung für den Anmelder eine nicht unwesentliche Belastung darstellt. Gegen die Beibringung von Mustern und Ausfärbungen sprach sich namentlich Geh. Reg. Rat Professor Dr. Otto N. Witt ("Chemische Homologie und Isomerie in ihrem Einflusse auf Erfindungen aus dem Gebiete der organischen Chemie" Berlin 1889, Seite 18, Anmerkung 2) aus. Er kann einen Nutzen der Proben nicht erkennen, da das Patentamt prinzipiell sich mit einer praktischen Prüfung der einlaufenden Anmeldungen nicht befasst. Ein Beweis für die Richtigkeit der von dem Erfinder in seiner Anmeldung gemachten Angaben kann nicht erfordert werden, weil kein Grund zur Annahme einer Unrichtigkeit vorliegt. Für den Grossindustriellen erwächst aus dieser Verfügung kaum eine Schwierigkeit. Dagegen hat der einzelne Erfinder Schwierigkeiten, die verhältnismässig grossen Substanzmengen (ca. 20 g.) herzustellen. Es besteht die Gefahr, dass die grossen Fabriken dem Einzelerfinder zuvorkommen. Die von Witt hervorgehobene Belästigung des Privaterfinders wird noch durch die in den verschiedenen Ländern bestehende gleiche Forderung vermehrt. Jedenfalls sind die Darlegungen von Professor Dr. Witt sehr beachtenswert. Es ist also zu erwägen, ob das Interesse des Privaterfinders oder der Allgemeinheit grösser ist. Hierbei ist zu beachten, dass unter Umständen die Beibringung von Proben im eignen Interesse des Erfinders liegen kann. In der Entscheidung des Deutschen Reichsgerichtes vom 30. November 1903 ("Blatt für Patent-, Muster- und Zeichenwesen," Band 10, Seite 173) wurde zur Klarstellung der Erfindung auf die vom Anmelder mit der Anmeldung eingereichten Druckproben zurückgegriffen. Die eingereichten Muster wurden herbeigezogen, um Unklarheiten der Beschreibung und Zweifel über

den Umfang derselben und die Bedeutung der gemachten Darlegungen zu beheben. In diesem Falle war also die Beibringung der Proben von Vorteil für den Erfinder. In dem Falle des D.R.P. 109789 "Verfahren zur Darstellung einer kristallisierten Guajakolsulfosäure" Blatt für Patent-, Muster- und Zeichenwesen, Band 10, S. 241) wurden die eingereichten Proben untersucht, wobei sich herausstellte, dass die Angaben des Erfinders über die Herstellung der Sulfosäure irrtümlich waren und es sich tatsächlich nur um die Herstellung von Salzen handelte. Hierin wurde nach dem Stande der Technik keine Erfindung erblickt. In diesem Falle unterstützten die Proben also die nach der Beschreibung und den sonstigen Umständen gezogene ungünstige Schlussfolgerung für den Patentinhaber. Anders wäre natürlich die Sachlage gewesen, wenn die Proben die in der Beschreibung aufgestellte Behauptung bestätigt hätten. Jedenfalls sieht man, dass die Proben durchaus nicht bedeutungslos sind.

Sowohl im Interesse der Allgemeinheit wie auch im Interesse des Erfinders ist hiernach die Forderung aufzustellen:

Resolution 2.

> "Die Beibringung von Proben neu hergestellter chemischer Stoffe und Ausführungen der Verwendung von Farbstoffen liegt sowohl im Interesse der Allgemeinheit, wie unter Umständen auch im Interesse der Erfinder. Es ist daher nicht wünschenswert, dass die Bestimmungen über die Beibringung derartiger Proben aufgehoben werden."

Die von Witt hervorgehobene Gefahr, dass durch die Anfertigung der Proben die Anmeldung hinausgeschoben wird und die schneller arbeitende Grossindustrie dem Einzelerfinder zuvorkommt, wird dadurch vermieden, dass die Ueberreichung der Proben erst nach erfolgter Anmeldung auf Anfordern der Behörde zu erfolgen hat. Die Vorschriften der meisten Länder sehen diese Möglichkeit vor, die allerdings in Frankreich, Belgien, Spanien nicht gegeben ist. Die Vorlage der Proben müsste aber jedenfalls vor der Patenterteilung erfolgen. Ein Verlust der Priorität der Anmeldung würde nur dann eintreten, wenn die Beschreibung durch die Proben so ergänzt würde, dass nur mit den Proben die Erfindung erkannt werden kann.

Resolution 3.

> "Es ist wünschenswert, dass die Beibringung der Proben auch nach erfolgter Anmeldung bis zur Patenterteilung ohne Verlust der Priorität möglich ist."

3. Es wurde bereits in dem vorigen Abschnitte darauf hingewiesen, dass die für ein einzelnes Land aufgestellte Forderung der Beibringung von Proben und Ausfärbungen, die unter Umständen bereits eine Erschwerung der privaten Erfindertätigkeit darstellt, noch dadurch vermehrt wird, dass bei der für chemische Erfindungen besonders in Betracht kommenden Nachsuchung von Patenten in verschiedenen Ländern eine gleiche Forderung besteht. Für eine grosse chemische Fabrik, die über einen Stab von Chemikern verfügt, kann es vielleicht nicht von Wichtigkeit sein, ob 10 gr. oder 100 gr. eines Stoffes hergestellt werden. Ganz bedeutungslos ist aber auch eine derartige Arbeit selbst für eine grosse, gut fundierte Fabrik nicht, wenn man berücksichtigt, dass bisweilen die Versuche mit sehr kostspieligen und schwer zugänglichen Stoffen hergestellt werden und man die Patentierung nur in der Hoffnung unternimmt, dass sich, wie es ja häufig in der Technik vorkommt, später eine wesentliche Verbilligung des Ausgangsmateriales in irgend einer Weise erzielen lässt. Für den Privatmann kommen diese Verhältnisse besonders in Betracht.

Unter den angeführten Umständen ist jedenfalls zu prüfen, ob die Vorschriften, welche sich auf die Beibringung von Proben beziehen, zu weitgehend sind oder nicht.

Wie aus der Zusammenstellung im Anhang ersichtlich ist, wird in einigen Staaten die Beibringung von Doppelproben erfordert. Einen praktischen Zweck dürfte die Beibringung der Doppelproben kaum haben. Die Beibringung einer einzelnen Substanzprobe, die also die Hälfte der zu fordernden Mengel darstellt, würde in jedem Lande genügen. Dem entsprechend ist die Forderung aufzustellen:

Resolution 3a.

> "Es ist wünschenswert, dass Proben und Ausfärbungen nur in einem einzigen Exemplare eingereicht werden müssen und dass von der Beibringung von Doppelproben abgesehen wird."

Einige Länder beschränken sich nicht auf die Beibringung von Proben der Endprodukte, sondern verlangen auch die Beibringung von Proben der Ausgangsmaterialien, selbst in denjenigen Fällen, wo die Ausgangsmaterialien in der Literatur beschriebene, wohl bekannte Körper sind. Eine derartige Forderung ist zweifellos insofern unnötig, als diejenigen Zwecke, welche durch die Beibringung von Mustern erreicht werden sollen, auf diesem Wege nicht erfüllt werden. Nur dann, wenn Zweifel über die Identität des

Ausgangsmateriales nach der Sachlage bestehen können, wäre die Beibringung des Ausgangsmateriales von Bedeutung. Im Auerprozesse hätte es beispielsweise von Bedeutung sein können, wenn das für die Herstellung der Glühstrümpfe seinerzeit benutzte Thoriumnitrat in einer Probe vorgelegen hätte. Derartige Fälle sind aber immerhin wohl als Ausnahme anzusehen. Aus den vorstehenden Gesichtspunkten ergibt sich die Forderung:

Resolution 3b.

> "Es ist wünschenswert, die Beibringung von Proben bekannter in der Literatur angeführter Substanzen nicht zu verlangen."

Ganz allgemein muss die Forderung aufgestellt werden, dass überhaupt nur die Beibringung von Proben erforderlich ist, wenn es sich um neue chemische Stoffe handelt oder um neue Produkte. Dagegen ist die Beibringung von Proben bekannter Stoffe nicht zu verlangen.

Auch die einzelnen Ausführungsbestimmungen für die durch Substanzproben zu belegenden chemischen Verbindungen gehen in manchen Fällen etwas weit. Sobald die Vorschriften spezialisierte allgemein giltige Anweisungen enthalten, können sie im Einzelfalle eine unnötige Belastung des Erfinders darstellen. Beispielsweise gilt dies von der deutschen Vorschrift, welche zwischen Ansprüchen auf allgemeine Verfahren und auf Verfahren unter Hervorhebung einzelner Stoffe unterscheidet. (Vgl. über die deutsche Praxis Ephraim Deutsches Patentrecht für Chemiker.) Ebenso ist die Forderung der österreichischen Vorschrift, dass unter allen Umständen drei verschiedene Ausfärbungen überreicht werden sollen, zu weitgehend. Es wäre vorteilhaft, von einer allgemeinen Schematisierung abzusehen und es der Prüfung im Einzelfalle zu überlassen, wieweit die Forderungen zu stellen sind. Ebenso ist zu beachten, dass die Fassung des Patentanspruches und der Schutzumfang, soweit derselbe bei der Patenterteilung in Betracht kommt, von der Beibringung von Proben und von dem Umfange der Beibringung von Proben unabhängig sein muss. Eine derartige Anschauung hat auch Fletcher-Moulton vertreten. (Roberts und Fletcher Moulton "The Patents and Designs Act, 1907," page 37.) Andererseits aber ist die in Deutschland gegebene Vorschrift derartig, dass die Beibringung der Proben von dem Schutzumfange und der Formulierung des Anspruches abhängig ist und umgekehrt auf diese Formulierung Einfluss hat. Sobald es sich in Deutschland um

Verfahren unter Hervorhebung einzelner Stoffe handelt, würden nur diejenigen zugelassen, deren Verwendung auch durch Proben belegt sind. Selbstverständlich hat ein derartiges Vorgehen im allgemeinen Berechtigung. Es kann aber auch unter Umständen zu manchen Härten führen. Um derartige Härten zu vermeiden, wäre eben die Entscheidung im Einzelfalle vorteilhaft.

Resolution 3c.

"Es ist wünschenswert, keine allgemein giltigen Vorschriften über die im Einzelfalle beizubringenden Proben im Gesetze oder in Ausführungsbestimmungen zu erlassen, sondern sie der Prüfung des einzelnen Falles vorzubehalten.

"Es ist wünschenswert, dass die Aufstellung des Schutzumfanges von dem Umfange der Beibringung der Proben unabhängig ist."

4. Wenn die Ueberreichung von Proben für die Beurteilung des erteilten Patentes Bedeutung haben soll, muss eine Nachprüfung bei der Beurteilung des erteilten Patentes möglich sein. Eine derartige Nachprüfung muss wenigstens nach der Richtung ermöglicht sein, dass ohne weiteres ermittelt werden kann, ob und welche Proben bei der Patenterteilung der Behörde vorgelegen haben. In den Vereinigten Staaten und in Gross-Britannien finden sich derartige Angaben bei der Anzeige über die Patenterteilung beziehungsweise in der Patentschrift. Es wird aber bei dieser Bekanntgabe nur angegeben, dass überhaupt Proben überreicht sind, während eine Mitteilung, welche Proben überreicht worden sind, unterbleibt. In anderen Ländern wie Oesterreich und Deutschland fehlt überhaupt jede Mitteilung in der Bekanntmachung der Anmeldung zu der Patenterteilung in der gedruckten Patentschrift über die Vorlage von Proben. Die Tatsache, dass überhaupt Proben eingereicht sind, sagt für die Nachprüfung aber sehr wenig, obgleich eine derartige Mitteilung immerhin noch besser ist wie die Unterlassung jeder Angabe. Es wäre aber, wenn die Proben und Ausfärbungen ihren wahren Zweck erfüllen sollen, wünschenswert, dass die gedruckte Patentschrift darauf bezügliche Angaben enthielte. Derartige Angaben würden selbstverständlich sehr leicht zu ermöglichen sein und keinesfalls eine erhebliche Beschränkung oder Erschwerung in der endgiltigen Abfassung der Patentschriften und ihrer Drucklegung begründen.

Roberts und Fletcher Moulton erklären allerdings (page 37):

"The specification should not refer at all to the samples

deposited, as it must itself be a complete description of the invention, and the samples, unlike the drawings, form no part of the specification."

Man kann dieser Auffassung über die Bedeutung der Proben vollkommen beitreten und doch eine Aufzählung der tatsächlich überreichten Proben für richtig halten.

Resolution 4.

"Es ist wünschenswert, dass in der gedruckten Patentschrift beziehungsweise der Patenturkunde angegeben wird, welche einzelnen Proben dem Patentamte überreicht sind."

5. Schliesslich ist die Frage zu erörtern, ob von der Vervielfältigung der Proben durch die Ueberreichung derselben in den verschiedenen Ländern abgesehen werden kann, ob eine Vereinfachung, dadurch erzielt werden kann, dass die Beibringung der Proben nur in einem einzelnen Lande erfolgt und die anderen Behörden sich mit einer Bescheinigung des Amtes des Ursprungslandes, also der ersten Anmeldung über die Beibringung der Proben begnüge. Hierdurch würde allerdings ein Teil der Prüfung auf die Behörde der ersten Anmeldung abgewälzt werden, andererseits ist aber gegen ein derartiges Bedenken geltend zu machen, dass auch die Beschreibung über die ordnungsmässige Einreichung der ersten Beschreibung, wie sie für die Inanspruchnahme der Priorität auf Grund der Union für gewerblichen Rechtsschutz notwendig ist, einen Teil der Prüfung, nämlich über die ordnungsmässige Deponierung, der Behörde des anderen Landes zuweist. Immerhin ist allerdings die Frage, ob eine Vereinfachung und Beschränkung der Niederlegung von Proben zu erzielen ist, ziemlich schwierig und bedarf näherer Prüfung und Untersuchung.

Ein abschliessendes Urteil über diese Frage kann hier nicht gegeben werden, zumal die Entscheidung im wesentlichen von der zu treffenden Organisation abhängig sein wird. Es ist auch in Erwägung zu ziehen, ob eine zentrale Deponierung der Muster und Probefärbungen durchführbar wäre. Allerdings würden hier wohl noch grössere Schwierigkeiten eintreten, als wenn die Deponierung in einem Unionsstaate für die verlangte Vorlage der Muster in einem anderen Staate als hinreichend angesehen würde.

Resolution 5.

"Es ist wünschenswert, dass die Frage, ob die Einreichung von Proben in dem einen Lande der Internationalen Union

auch für die anderen Länder genügend sein soll, durch Erörterungen der einzelnen Behörden geprüft wird."

ANHANG.

Die Bestimmungen über die Beibringung von Mustern, Proben oder dergleichen.

1. *Argentinien.*—(Reglement 9. November 1866) 14. "Wenn die Erfindung eine Zusammensetzung von Stoffen betrifft, die chemische Studien voraussetzen, muss der Bewerbung eine Probe in hinreichender Menge beigefügt werden, um davon einen Teil für die geeignete Analyse verwenden und den andern als Probe dem Amte belassen zu können."

2. *Belgien.*—Das Gesetz vom 24. Mai 1854 erwähnt (Art. 17) unter den Bedingungen zur Anmeldung von Patenten nur die Beibringung der Beschreibung und der Zeichnung, ohne dass die Einreichung von Proben angeführt ist. Im "Arrêté royal du 24 mai 1854 qui règle l'exécution de la loi sur les brevets" ist aber (Art. 1er) gesagt:

> A cette demande seront joints, sous enveloppe cachetée:
> 2° Les dessins, modèles ou échantillons qui seraient nécessaires pour l'intelligence de la description.

Doppel werden (Art. 1er Arrêté No. 3) nur für die Beschreibung und die Zeichnung gefordert. Hieraus ist im Gegensatz zu André ("Traité des Brevets d'Invention 1899, Tome 1er, p. 410, No. 588) zu folgern, dass Doppel der überreichten Proben nicht erforderlich sind.

3. *Brasilien.*—Im Reglement zur Ausführung des Gesetzes vom 14. Oktober 1882 (Décret 8820 30. Dezember 1882) ist für die Ueberreichung der Anmeldung gesagt (Titel II Art. 22):

> avec les plans, dessins modèles et échantillons indispensables pour la connaissance exacte de la dite invention et l'intelligence de l'exposé, en sorte que toute personne compétente en la matière puisse obtenir le produit ou le résultat, employer le moyen, faire application ou usage du perfectionnement dont il s'agit.

Da bei Erfindungen auf Nahrungsmittel, chemische oder pharmazeutische Produkte eine Prüfung vorgesehen ist (Décret Art. 30), empfiehlt sich die Ueberreichung der Proben.

4. *Britisch-Indien.*—Gesetz vom 16. März 1888:

Art. 5 gibt dem Governor General nur das Recht, die Beibringung eines Modelles zu fordern, nicht aber von Proben.

5. *Canada.*—(Revised May 2nd, 1898, Sect. 14):

When the invention is a composition of matter, the applicant, if required by the commissioner, shall furnish specimens of the ingredients, and of the composition, sufficient in quantity for the purpose of experiment. Die "Rules" vom 23. Februar 1904 bestimmen hierzu: (7) In cases where samples of ingredients are required by law, they must be contained in glass bottles properly arranged; but dangerous or explosive substances must not be sent. Both models and bottles must bear the name of the inventor, the title of the invention, and date of the application.

6. *Dänemark.*—Bekanntmachung 25. Mai 1899.

§ 6. Proben sind stets den Anmeldungen beizufügen, welche die Herstellung von neuen chemischen Stoffen betreffen, ausgenommen, wenn diese explosiv oder leicht entzündlich sind. Im letztgenannten Falle sind dieselben nur auf Verlangen der Patentkommission einzureichen.

7. In *Deutschland* sind (Bestimmungen über die Anmeldung von Erfindungen vom 22. November 1898) folgende Bestimmungen erlassen worden:

Die für die Veranschaulichung der Erfindung bestimmten Modelle und Probestücke brauchen nur in einer Ausführung eingereicht zu werden.

Proben sind stets einzureichen zu den Anmeldungen, welche die Herstellung neuer chemischer Stoffe betreffen. Ausgenommen sind explosive und leicht entzündliche Stoffe, deren Einsendung nur auf besondere Aufforderung zulässig ist.

Bildet ein chemisches Verfahren von allgemeiner Anwendbarkeit, nach dem ganze Gruppen von Stoffen hergestellt werden können, den Gegenstand der Anmeldung, so sind Proben der typischen Vertreter der Gruppen einzureichen. Werden jedoch besondere Ausführungsformen eines chemischen Verfahrens unter Aufzählung der einzelnen nach ihnen entstehenden Stoffe beansprucht, so sind die Stoffe sämtlich mit Proben zu belegen. Bei Farbstoffen sind ausserdem Ausfärbungen auf Wolle, Seide oder Baumwolle in je einer Ausführung beizufügen.

Ueber die Beschaffenheit der Modelle und Probestücke gilt Folgendes:

Proben chemischer Stoffe sind in Glasflaschen ohne vor-

springenden Fuss von etwa 3 cm. äusserem Durchmesser und 8 cm. Gesamthöhe einzureichen; die Flaschen sind mit einem haltbaren Siegel zu verschliessen und mit einer dauerhaft befestigten Inhaltsangabe zu versehen. Den Proben ist ein nach der Beschreibung oder dem Patentanspruche geordnetes Verzeichnis beizulegen.

Ausfärbungen müssen möglichst flach auf steifem Papier von 33 cm. Höhe und 21 cm. Breite dauerhaft befestigt und mit genauen, den Angaben der Beschreibung entsprechenden Aufschriften versehen sein. Den Ausfärbungen ist eine Beschreibung des angewendeten Färbeverfahrens beizulegen mit genauen Angaben über den Gehalt der Flotte an Farbstoff, die etwa gebrauchten Beizen, die Temperatur u.s.w., sowie auch darüber, ob die gebrauchte Flotte erschöpft war oder erheblichere Mengen von Farbstoff zurückgehalten hat.

8. *Finland.*—Kap. 6, No. 2. Bekanntmachung über Patente vom 21. Januar 1898.

Es sollen beigefügt werden: "Modelle, Warenproben und dergleichen."

9. *Frankreich.*—Das Gesetz vom 5./8. Juli 1844 führt (Art. 5, No. 3) unter den Teilen der Anmeldung an:

3° Les dessins ou échantillons qui seraient nécessaires pour l'intelligence de la description.

Bestimmungen über die Beschaffenheit der Proben sind nicht getroffen. Es ist auch nicht angegeben, ob die Proben in Doppel einzureichen sind. André (Traité des Brevets d'Invention, 1899, Tome 1er, p. 410, No. 588) nimmt an, dass die Proben in Doppel einzureichen sind, weil hierfür die gleichen Gründe massgebend seien, wie für die gleiche Forderung hinsichtlich der Doppel von Zeichnungen.

L'un des doubles demeure entre les mains de l'administration, pour être joint à l'original du brevet; l'autre est remis au breveté pour faire valoir son droit.

10. *Gross-Britannien.*—The Patents and Designs Act, 1907 (28th August, 1907) schreibt vor (*1*, 5).

Where the invention in respect of which an application is made is a chemical invention, such typical samples and specimens as may be prescribed shall, if in any particular case the Comptroller considers it desirable so to require, be furnished before the acceptance of the complete specification.

Die Rules bestimmen hierzu:

36. Where, under Section 2, Sub-section (5), of the Act before the acceptance of the complete specification left on any application for a patent for a chemical invention, the Comptroller in any particular case considers it desirable to require typical samples or specimens to be furnished, such samples or specimens must, if so required by the Comptroller, be supplied in duplicate.

The fact that such samples or specimens have been furnished shall be notified to the public by a statement to that effect on the complete specification and in connection with the advertisement of acceptance of same in the Journal.

The samples or specimens must, unless other directions are specially given, be supplied in glass bottles of a total height not exceeding three inches, and of an external diameter of $1\frac{1}{2}$ inches, and the bottles must be securely closed by well-fitting stoppers, and sealed. Each bottle must have an adhesive or otherwise securely attached label bearing a description which clearly identifies the sample with the substance described in the specification. Labels which are not secured to the bottle by an adhesive should be three inches wide and not more than four inches long.

Where samples or specimens of colouring matters are required to be supplied, they must be accompanied by samples or specimens of materials printed or dyed with such colouring matters; such last-mentioned samples or specimens must be as flat as possible, and firmly attached to cards 13 inches long by 8 inches broad. The cards must bear a full description of the processes by which the respective dyed or printed effects were produced, including the compositions and strengths of the various baths, the temperatures, duration of treatment, degree of exhaustion of the dye baths, in the case of dyed fabrics the percentage of colouring matter fixed on, in the case of prints the composition of the printing paste, and other necessary information. This prescription must also clearly identify the substance used with that described in the specification.

Samples of poisonous, corrosive, explosive, or easily inflammable substances must be clearly marked as such.

11. *Guatemala* (17. Dezember 1897) Art. 15.—"Das Gesuch muss von Proben, Mustern oder Modellen, dem Wesen jeder Sache entsprechend, begleitet sein."

12. *Japan* (§ 31 der Verordnung des Ministeriums für Landwirtschaft und Handel vom 20. Juni 1899):

Handelt es sich um Proben einer erfundenen chemischen Mischung, so muss von dem Gegenstande der Erfindung als auch von dessen Ingredienzien eine genügende Menge eingereicht werden, so dass damit Versuche angestellt werden können.

13. *Italien* (Gesetz 30. Oktober 1859) sieht die Deponierung von Proben nicht ausdrücklich vor, scheint sie aber auch nicht auszuschliessen. Art 29: Les demandes, de quelque espèce que ce soit, et les documents et autres objets qui peuvent ou qui doivent y être joints. . . . . .

14. *Luxemburg* (Gesetz 30. Juni 1880, Art. 10, No. 2): La déclaration sera accompagnée: 2° des dessins, modèles ou échantillons qui seraient nécessaires pour l'intelligence de la description. La description et les dessins seront en double exemplaire. Es trifft für diese Vorschrift das unter Belgien Gesagte wiederum zu.

15. *Norwegen* (Gesetz 16. Juni 1885) erwähnt unter den Einreichungen für Patentanmeldungen (§ 12, No. 3) "sowie auch den Umständen nach, Modelle, Muster u.s.w."

16. *In Oesterreich* gelten folgende Bestimmungen (Verordnung des Handelsministeriums vom 15. September 1898 R. G. Bl. No. 160):

Modelle und Muster sind der Anmeldung im allgemeinen nur dann beizuschliessen, wenn dies zur Verständlichkeit der Beschreibung zweckdienlich ist; dieselben sind in der Regel nur in je einem Exemplare vorzulegen.

Bei Verfahren zur Herstellung von Teerfarbstoffen sind in allen Fällen Ausfärbungen auf Wolle, Seide oder Baumwolle der Anmeldung beizuschliessen; dieselben müssen in passender Weise auf Kartonpapier von dem für die Anmeldung selbst vorgeschriebenen Format (Format I, § 10) befestigt sein; von jedem Teerfarbstoffe sind Ausfärbungen in drei verschiedenen Abstufungen anzufertigen.

Denselben ist eine Beschreibung des angewendeten Färbeverfahrens beizulegen mit genauen Angaben über die Konzentration der Flotte, die etwa gebrauchten Beizen, die Temperatur u.s.w., sowie auch darüber, ob die gebrauchte Flotte entfärbt war oder noch mehr oder weniger Farbstoff zurückgehalten hat. Soll sich der Patentschutz auf eine Reihe von Teerfarbstoffen erstrecken, welche infolge ihrer chemischen Zusammengehörigkeit in eine Gruppe zusammengefasst werden können, so sind obige Ausfärbungen nur von einigen chracteristischen Repräsentanten dieser Reihe beizu-

bringen. Die Färbevorschriften werden nur auf ausdrückliches Ansuchen des Anmelders in der Patentschrift veröffentlicht.

Das Patentamt ist ausserdem auch bei allen anderen Erfindungen berechtigt, wenn es dies zur Aufklärung für notwendig erachtet, die Vorlage von Modellen, Mustern oder Proben zu verlangen. Erscheint bei Verfahren zur Darstellung chemischer Stoffe die Beibringung von Proben des Endproduktes oder bisher unbekannter Zwischenprodukte erforderlich, so sind diese Proben in Glasflaschen von etwa 30 mm. äusserem Durchmesser und 80 mm. Gesamthöhe, mit Glasstopfen und dem Siegel des Anmelders oder dessen Vertreters verschlossen und mit genauer Bezeichnung des Inhaltes versehen, einzureichen. Bei explosiven Stoffen, insbesondere den der Klasse 78 angehörigen Stoffen, entfällt die Vorlage von Proben.

17. *Portugal* (Reglement 28. März 1895) Art. 5, § 1.—On peut aussi déposer des modèles des objets inventés et des échantillons de ces objets.

18. *Russland* (Gesetz vom 20. Mai 1896).—Art. 6 erwähnt nur die Beibringung von Zeichnungen und Modellen.

19. *Schweden:* §4 Abs. 2 des Gesetzes vom 16. Mai 1884 bestimmt: Beschreibung der Erfindung in zwei Ausfertigungen, die zur Verdeutlichung der Beschreibung erforderlichen Zeichnungen, ebenfalls in zwei Ausfertigungen, sowie die etwa erforderlichen Modelle, Probestücke und dergleichen.

20. *Schweiz.*—In der Schweiz bestimmt die Vollziehungsordnung vom 15. November 1907 zum Bundesgesetz vom 21. Juni 1907 betreffend die Erfindungspatente im Artikel 6 unter anderem folgendes:

In der Regel gleichzeitig mit dem Antrage auf Erteilung des Patentes und längstens innerhalb zwei Monaten von dessen Eingabe hinweg sind einzureichen:

6. Eine Probe des neuen chemischen Stoffes, dessen Herstellungsverfahren Gegenstand der zu patentierenden Erfindung ist.

Bis zum amtlichen Datum der Eintragung des Patentes können angesehen werden:

8. Proben der Ausgangsstoffe, welche gemäss der Beschreibung der Erfindung zur Herstellung eines neuen chemischen Stoffes dienen.

9. Proben anderer Erfindungserzeugnisse, bei welchen die stoffliche Zusammensetzung in Betracht kommt, sowie Proben des Ausgangsmateriales.

21. *Spanien.*—Art. 60, No. 4 (Ges. 16. Mai 1902): Les documents que l'on doit déposer pour obtenir un brevet d'invention ou d'importation sont les suivants.

Les dessins, échantillons ou modèles que l'intéressé jugerait nécessaires pour l'intelligence de l'invention, le tout en duplicata.

Art. 63. Das Bureau gibt einen Bericht: 2° Si l'on y a joint, en duplicata, le mémoire et les dessins, modèles ou échantillons.

3° Si les duplicata du mémoire et des dessins, modèles ou échantillons concordent parfaitement entre eux.

22. *Tunis*: 26. Dezember 1888 § 5, No. 3 führt unter den Beilagen an:

3. Die Zeichnungen oder Probestücke, welche zum Verständnisse der Beschreibung erforderlich sind.

23. *Ungarn.*—Die Verordnung über den Vollzug des von den Erfindungspatenten handelnden Gesetzesartikels XXXVII vom Jahre 1895 bestimmt im § 10:

Der Anmelder kann Muster (Modelle) beilegen und kann, insofern dies zum Verständnis der Erfindung notwendig ist, zum Vorlegen von solchen durch das Patentamt angewiesen werden.

Bei auf chemischem Wege hergestellten Erfindungsgegenständen sind die das Herstellungsverfahren veranschaulichenden Muster in einen Durchmesser von höchstens 30 mm. und eine Höhe von höchtens 80 mm. besitzenden Flaschen, bei zur Färbung von Faserstoffen, Geweben, Leder und Papier dienenden Erfindungen jedoch sind die Muster in je zwei auf Kartonpapier von 33 cm. Höhe und 21 cm. Breite aufgezogenen und die verschiedenen Stadien der Ausfärbung darstellenden Exemplaren vorzulegen.

Auf Explosivestoffe beziehen sich die obigen Bestimmungen nicht.

Die Muster (Modelle) sind nach Erteilung des Patentes, insoferne sie zur Ergänzung der Beschreibung notwendig sind, im Patentarchiv zu hinterlegen, im entgegengesetzten Falle sind sie dem Anmelder zurückzugeben. Ueber das Behalten oder Zurückstellen beschliesst das Patentamt.

24. Die Rules der *Vereinigten Staaten* bestimmen über die Proben:

62. When the invention or discovery is a composition of matter, the applicant, if required by the Commissioner, shall furnish specimens of the composition, and of its ingredients, sufficient for the purpose of experiment. In all cases where the article is not perishable, a specimen of the composition claimed, put up in proper form, to be preserved by the office, must be furnished.

Nécessité d'un brevet international remplaçant les brevets Nationaux dans les contestations entre étrangers.

RAPPORT

par M. Edgar de Laire, *Industriel.*

En ouvrant la première séance de la XIème Section du Congrès de Berlin, M. le Dr. von Martius disait :

" L'essor grandiose que la chimie appliquée a pris dans toutes ses branches au courant des 50 dernières années est en grande partie dû au développement de la protection de la propriété industrielle, c'est-à-dire aux lois sur les brevets et les marques de fabriques.

" Presque toutes les fabriques importantes de produits chimiques du monde doivent leur prospérité à la possession de brevets précieux."

Cet hommage rendu à l'importance des brevets n'a rien d'exagéré; certains brevets peuvent être l'origine de la richesse d'un pays et un véritable inventeur peut devenir un fondateur d'industries et un bienfaiteur de l'humanité toute entière. Il est donc juste que l'homme qui peut faire cela ait droit à protection et récompense et le vrai but des législations sur les brevets doit être de lui assurer l'un et l'autre. Malheureusement, il n'en est pas toujours ainsi : les législations pensent bien à astreindre l'inventeur à des obligations diverses, mais peu se préoccupent d'améliorer et rendre un peu réelles les garanties qu'on lui promet en échange de ce qu'il donne au domaine public.

Il est possible qu'à l'origine de notre industrie moderne il ait été nécessaire de défendre le public et le travail général contre les exigences de l'inventeur; mais, aujourd'hui, il semble bien (tout au moins dans le domaine chimique) que ce soit l'inventeur qu'il faille se préoccuper de protéger.

Les Sciences et l'Industrie sont devenues si vastes, si compliquées et, dès qu'une voie nouvelle est trouvée, il se présente tellement de moyens théoriquement équivalents pour arriver au même résultat, que l'inventeur, quand il a l'expérience des brevets (de la compétition et concurrence qu'ils provoquent, des procès qu'ils font

naître), éprouve un grand embarras, autant pour juger sainement la valeur de ce qu'il a, que pour trouver la description scientifiquement et industriellement capable de rendre son brevet défendable.

Cette difficulté est plus grande encore quand, après avoir pris son brevet dans son pays, il doit s'occuper de le demander à l'étranger. Les législations et, surtout, les jurisprudences diverses sont si différentes les unes des autres, qu'il est actuellement à peu près impossible, même pour quelqu'un qui est familiarisé à la procédure internationale, de donner à un brevet la forme qu'il doit avoir pour être vraiment défendable dans chaque pays.

Faire une invention est souvent chose plus facile que la défendre. Dans tous les cas, cette défense est actuellement, sur le terrain international, une besogne si astreignante et si ingrate que le chimiste, qui y a perdu le plus grand nombre des années qu'il croyait pouvoir consacrer dans le calme du laboratoire ou de l'atelier au développement scientifique de son procédé, sort, le plus souvent, découragé de cette lutte à laquelle rien ne l'avait préparé; et, à mesure qu'il vieillit dans le métier, il devient ennemi des brevets, et même de toute publicité donnée à ce qu'il fait.

Nous croyons qu'il serait mauvais pour le développement général de l'industrie que l'on ne combatte pas cette tendance actuelle de beaucoup d'inventeurs, et même de beaucoup de maisons, de préférer le secret de fabrication au brevet. Le brevet est la situation normale de l'invention. Le secret de fabrique, très profitable tout d'abord, entraîne au contraire, par la suite, de très graves inconvénients, surtout au point de vue général. Nous ne sommes pas à une époque où chacun puisse s'isoler, travailler derrière un mur, dans la crainte de tout échange d'idées, et la méfiance de tout collaborateur. La découverte du fait nouveau est souvent l'œuvre d'un seul, mais celui-là n'a-t-il pas reçu d'autres les idées mères qui l'ont guidé? Et, quand le fait ou principe nouveau est trouvé, est-ce le travail intellectuel ou le labeur physique d'un seul qui peut les transformer en procédé industriel pratique et leur faire porter des fruits ?

Non; l'inventeur ne doit pas craindre l'aide et la collaboration, et, puisqu'on veut qu'il livre ce qu'il sait, il faut le rassurer et l'encourager.

Si des inventeurs et des industriels disent qu'ils n'ont plus confiance dans la protection légale pour assurer leurs droits de propriété, nous devons leur répondre que cette tendance est contraire à l'intérêt général comme à leur intérêt particulier. Nous

devons, de plus, faire savoir aux législateurs qu'il y a là un danger qui mérite leur attention.

Nous n'avons pas à nous occuper, ici, des difficultés entre nationaux; chaque pays est maître de se donner la législation qu'il croit bonne. Mais, au point de vue international, nous devons essayer de faire simplifier la défense des brevets et de faire donner plus d'autorité aux jugements qui les concernent.

Le breveté a le droit d'être armé contre les contrefacteurs étrangers et il est injuste d'obliger l'inventeur à refaire, dans tous les pays, le même procès pour établir la validité du même brevet.

Voici 26 ans qu'il existe une Union internationale pour la protection de la propriété industrielle. Cette Union, à laquelle ont adhéré aujourd'hui plus de 20 états, a rendu de grands services et le bureau de Berne fonctionne à la satisfaction de tous. Pourquoi ne pas faire, pour les brevets, ce qui rend de si grands services pour les Marques?

Plusieurs personnes faisant autorité dans ces questions en ont déjà eu l'idée. Il y a quelques semaines à peine, un avocat français de grande compétence le demandait en terminant une étude comparative qu'il a publiée sur la législation des brevets dans différents états:—

"Le brevet international, dit Me. Couhin, a été prévu par la Convention Pan-Américaine de Rio-de-Janeiro. Cette convention mérite d'être méditée, et devrait s'étendre à l'Europe, où, du reste le terrain est à demi préparé, car il s'agit d'appliquer aux brevets le même principe fondamental qu'aux marques: un dépôt au pays d'origine et un second dépôt au bureau de Berne."

Pour moi, le brevet international n'a d'intérêt que pour l'invention importante, et nous n'en faisons pas une question d'économie pour l'inventeur. N'envisageant aucun changement dans ce qui existe au point de vue national, nous admettons que chaque état a le droit d'exiger que le breveté paie, pour rendre son brevet exécutoire dans un pays (même si ce brevet lui a été donné à titre international), la même redevance que pour un brevet national ordinaire, de même qu'il peut exiger que le procédé soit exploité dans le pays, et imposer au breveté telle ou telle autre condition particulière. Mais ce que nous voudrions voir simplifier et unifier pour le brevet international c'est l'esprit dans lequel doivent être rédigées la description et la revendication.

Le bureau qui accordera le brevet international doit être régi par

un règlement fait, en prenant, dans les différentes législations, ce que l'expérience a reconnu comme bon. Le titre que ce bureau concèdera devra être basé sur un examen de l'invention et sur une étude des preuves de nouveauté et d'utilité que produira le demandeur. Pour la demande, on ne devra pas exiger qu'elle soit adressée, dans un délai trop court, après les premiers dépôts dans les différentes pays. Le brevet international tel que nous le comprenons doit être la consécration d'une invention bien réelle, et d'une mise au point vraiment industrielle. Il est donc préférable qu'il puisse être accordé assez longtemps après la délivrance du premier brevet national, car de cette façon, il pourrait être le résumé des différents brevets ou certificats d'addition que le même auteur prend souvent successivement pour la même invention.

Si quelques états l'exigeaient, rien ne s'opposerait à ce que la protection soit plus large dans certains pays que dans d'autres. Le Bureau de Berne pourrait, par exemple, accorder la protection du corps et du procédé; mais cela n'empêcherait pas qu'il pourrait être admis que, dans certains pays, le brevet international ne serait valable que pour l'une de ces deux protections.

Mais le service que nous demandons au brevet international résiderait moins, dans la modification qu'il apporterait aux diverses Législations, que dans la simplification qu'il devrait procurer dans la défense de la propriété. Il serait en effet indispensable que, à l'Office international des brevets, soit joint un Tribunal international.

Nous demandons donc au Congrès de Londres d'émettre le vœu suivant:

"Il doit être institué (en Suisse, par exemple) un Office International chargé de décider, sur demande et preuves fournies par les inventeurs, la validité internationale des brevets déjà existants et régulièrement valables dans différentes nations.

"A la suite de cet examen, il doit être délivré un brevet international remplaçant, dans les différents pays qui seront d'accord sur ce principe, les brevets nationaux, dans les cas de contestations entre étrangers.

"Les procès entre étrangers se rattachant à ce brevet international doivent pouvoir être soumis à un Tribunal international unique (à 2 degrés, et devant lequel on pourrait plaider en déposant des rapports écrits). Les arrêts de ce Tribunal doivent être exécutoires, sans autre formalité, dans tous les pays ayant admis le brevet international."

Il ne serait pas juste d'objecter à ce vœu que l'inventeur est protégé contre l'étranger, puisqu'il peut faire poursuivre ses contrefacteurs par le licencié qu'il a dans le pays du contrefacteur; en effet, dans la pratique, c'est toujours le premier inventeur qui est obligé de défendre son invention et le licencié le stipule, en général, dans les contrats.

Il ne serait pas exact, non plus, de dire que le brevet international est rendu impossible par la diversité des législations. Nous le répétons, chaque législation doit rester maîtresse chez elle et les lois nationales doivent, seules, être invoquées dans les différends entre nationaux. Mais rien ne s'oppose à ce que le brevet international, comme les décisions du tribunal international, aient, dans les différends entre étrangers, une autorité reconnue par les différents états.

Il y a en effet, là, une question de réciprocité, également précieuse pour les brevetés de toutes les nations. Mieux vaut, pour un étranger contrefait par un français, être jugé par un tribunal neutre, plutôt que par un tribunal de sa nationalité, si le procès fait par le tribunal neutre doit avoir une rapidité et une autorité qui font actuellement défaut à tous les jugements rendus entre étrangers.

Mieux vaut cela, surtout, si ce premier jugement peut avoir une exécution immédiate et permettre d'obtenir très rapidement, du même tribunal, des décisions identiques contre tout autre étranger qui commettra la même contrefaçon.

On trouve tout naturel d'accorder, pour les formes habituelles de la propriété intellectuelle, une possession dont la durée est assez longue pour dépasser presque toujours celle de la vie de l'auteur. Mais, pour l'invention industrielle qui, elle aussi cependant, est une création de l'intelligence et tout aussi utile à l'humanité qu'un livre, une pièce de théâtre, ou un morceau du musique, on ne veut pas donner plus de 15 ans de possession. Ce n'est vraiment pas assez pour exiger que, pour défendre ce titre et le faire reconnaître, l'inventeur fasse, dans chaque pays, un procès qui dure au minimum 3 ans.

On condamne ainsi l'inventeur à voir son brevet durer moins que ses procès.

Le brevet international serait, Messieurs, une grande simplification dans la vie industrielle; mais je ne me dissimule pas que son adoption par les principaux états ne se fera pas sans de grandes difficultés et beaucoup de travail. Je crois cependant que c'est une

chose possible et probablement plus simple que beaucoup ne le supposent. J'ai la conviction qu'on arrivera à réaliser un jour le vœu que je viens de vous prier d'émettre, et c'est pour cela que je me suis permis de vous entretenir, ici, un peu plus longuement peut-être que je ne le voulais tout d'abord.

Rapport sur le dépôt et l'utilisation des plis cachetés.

Par M. Dupont-Rougier.

Il arrive souvent dans la pratique industrielle que les inventeurs s'abstiennent de faire breveter leurs inventions, craignant, que la prise du brevet et la publicité de l'invention qui en résulte ne fassent naître immédiatement des contrefacteurs.

Dans l'industrie chimique, notamment, beaucoup d'inventeurs préfèrent conserver leurs découvertes à l'état de "secrets de fabrique," et cela parce que dans cette industrie plus que dans toute autre peut-être, il est relativement facile de copier un brevet sans être un contrefacteur au sens légal du mot.

L'inventeur qui conserve son invention à l'état de secret de fabrique court un grand risque, c'est qu'à un moment donné, une autre personne faisant la même découverte que lui ne fasse breveter l'invention; cette personne aura seule alors le droit d'exploiter l'invention nouvelle. De sorte que si l'inventeur primitif ne peut prouver sa "possession antérieure," il se verra en quelque sorte dépossédé de ce qu'il a créé. Ce risque est très grand car on demandera, lors de la preuve de la possession antérieure, à un industriel de prouver, qu'il a employé un procédé qu'il a précisément soigneusement caché aux yeux de tous. Les soins ingénieux que déploient les industriels qui possèdent un secret de fabrique pour cacher leurs procédés à leurs collaborateurs les plus intimes sont trop connus pour que nous y insistions. Dans ces conditions la preuve de la possession antérieure deviendra sinon impossible du moins extrêmement délicate.

La jurisprudence française permet aux industriels français d'obvier à cet inconvénient en déposant un "pli cacheté."

Voici en quoi consiste exactement ce dépôt et quels en sont les effets : L'inventeur déposera sous pli cacheté, soit au secrétariat d'une société savante, soit au secrétariat du conseil des prud'hommes, une description détaillée de son invention de façon que même un non spécialiste puisse trouver les moyens d'exécution nécessaires pour la mise en pratique de l'invention. Une fois ce dépôt effectué dans les conditions que nous venons d'indiquer, si plus tard l'invention déposée est brevetée par un tiers, l'auteur du dépôt sera garanti par le pli cacheté contre les effets du brevet pris postérieurement par un autre. En d'autres termes il opposera au nouveau breveté une exception tirée de son dépôt.

Les plis cachetés ont été jugés tellement commodes en France que rien qu'au secrétariat de l'Académie des Sciences de Paris il a été effectué :

en 1896	679	dépôts.
en 1897	143	,,
de 1898 à 1900 inclus	337	,,
en 1901	175	,,
en 1902	116	,,
en 1903	204	,,
en 1905	129	,,
en 1906	109	,,
en 1907	118	,,
en 1908	173	,,

En Allemagne, en Autriche, en Grande Bretagne et en Suisse, pour ne parler que de ces pays, un dépôt effectué dans de pareilles conditions serait absolument sans aucun effet; dans ces pays, le premier inventeur n'a en effet aucun droit sur l'invention s'il n'est en même temps, le premier breveté; sauf toutefois le cas où il a exploité l'invention antérieurement au brevet.

Si donc, dans ce dernier cas, il peut prouver son exploitation antérieure, il sera garanti contre les effets du brevet postérieur.

Nous nous heurtons donc toujours à la même difficulté; il va falloir prouver encore une fois l'exploitation d'un secret de fabrique et nous avons vu précédemment quelles étaient les difficultés d'une pareille preuve.

C'est pourquoi beaucoup de Français n'ont pas hésité à déposer même à l'étranger des plis cachetés, et en ce faisant ils n'avaient pas l'intention de faire avoir au pli cacheté déposé les mêmes effets qu'en

France, ils voulaient simplement se servir de ce dépôt pour faciliter la preuve de leur exploitation antérieure.

Le dépôt d'un pli cacheté, ayant date certaine, contenant la description exacte de l'invention, peut aider singulièrement, on le reconnaîtra, à faire une pareille preuve.

Le dépôt des plis cachetés s'est donc peu à peu généralisé, et à l'heure actuelle on effectue ces dépôts un peu dans tous les pays, et les Français ne sont pas les seuls déposants.

Mais en pratique on se heurte à un grave inconvénient, c'est qu'on ne sait effectuer *valablement* le dépôt des plis cachetés. Il arrive fréquemment qu'un pli cacheté déposé au siège de certaines sociétés ou chez certains officiers ministériels est entaché de suspicion par les tribunaux; de telle manière que bien souvent la valeur pourtant incontestable d'un dépôt devient illusoire.

Il nous semble, étant donné les grands services qu'a déjà rendus le pli cacheté, ceux plus grands encore qu'il est appelé à rendre dans l'avenir que le dépôt des plis cachetés pourrait être réglé internationalement.

Peut-être pourrait-on sur ce point s'inspirer de ce qui a déjà été fait pour les marques de fabrique et effectuer un pareil dépôt à Berne.

Pour couvrir les frais nécessités par la création de ce nouveau service, un droit fixe pourrait être perçu pour chaque dépôt, qui ne serait valable que pour un certain laps de temps; à l'expiration de la durée de validité le pli cacheté serait ouvert et l'invention portée à la connaissance du public.

Comme conclusion, nous proposons donc que le Congrès émette le vœu qu'un dépôt international de plis cachetés soit ultérieurement créé.

Die Frage eines internationalen Vorbenutzungsrechts innerhalb der Pariser Konvention.

Von Rechtsanwalt Dr. H. Isay, *Berlin.*

Durch die Pariser Union, welcher jetzt fast alle Kulturstaaten mit Ausnahme Russlands angehören, ist ein Staatenverband geschaffen worden, dessen Gebiet in gewisser Hinsicht rechtlich als ein grosser *einh itlicher* Bezirk behandelt wird.

Diese rechtliche Wirkung hat nach Art. 4 des Unionsvertrages die *Anmeldung* einer Erfindung, eines Musters, einer Handelsmarke in einem Verbandsstaat: sie wahrt die Priorität während einer bestimmten Zeit für das ganze Verbandsgebiet.

Der Gedanke der Einheitlichkeit des Unionsgebietes ist nun aber weiterer Ausgestaltung fähig. Für die Ausübungspflicht von Patenten liegt er nahe genug; hier sind, da die Union sich in dieser Hinsicht zur Zeit noch ablehnend verhält, einzelne Staaten durch besondere Staatsverträge mit gutem Beispiel vorangegangen.

Die nachfolgenden Erörterungen haben es sich zur Aufgabe gesetzt, den Gedanken der Einheitlichkeit des Unionsgebietes für die Frage des Vorbenutzungsrechts auf seine Brauchbarkeit zu prüfen und zu untersuchen, ob die Anerkennung eines internationalen Vorbenutzungsrechts zu empfehlen und welche Voraussetzungen und Beschränkungen für eine solche Anerkennung zu fordern sind.

Das Vorbenutzungsrecht ist das Recht desjenigen, der eine Erfindung in Benutzung genommen hatte, bevor sie ein Anderer zum Patent angemeldet hat, die Erfindung trotz des Patentes weiter benutzen zu dürfen. Dieses Recht ist in fast allen Unionsstaaten, sei es durch Gesetz, sei es durch die tatsächliche Uebung der Gerichte, anerkannt.

Allein diese Anerkennung beschränkt sich bisher auf das Gebiet desjenigen Staates, in welchem die Benutzung erfolgt ist: wer eine Erfindung im Gebiete des Deutschen Reiches in Benutzung genommen hat, besitzt bisher kein Vorbenutzungsrecht gegenüber Patenten, die in England, Frankreich u.s.w. später auf diese Erfindung erteilt sind.

Es kann daher auf Grund solcher Patente der deutschen Fabrik

die Einfuhr ihrer Produkte verboten werden, obwohl sie deren Herstellung schon vor Anmeldung der betreffenden englischen, französischen Patente vorgenommen hatte.

Würde dagegen die internationale Wirkung des Vorbenutzungsrechts anerkannt, so würde eine Fabrik an der Einfuhr ihrer Erzeugnisse in Unionsstaaten durch später erteilte Patente nicht mehr gehindert werden können.

Die Anerkennung internationalen Vorbenutzungsrechts würde also für die exportierende Industrie von grossem Vorteile sein, während umgekehrt die inländische Fabrikation durch ein derartiges Vorbenutzungsrecht geschädigt wird. Jedes Vorbenutzungsrecht beeinträchtigt ja den Wert eines Patentes, dem gegenüber es besteht, und je mehr Vorbenutzungsrechte, um so entwerteter ein Patent.

Die Anerkennung des internationalen Vorbenutzungsrechts wird also der Industrie für ihren Export von Vorteil, für ihr Inlandsgeschäft von Nachteil sein. Ob die Vorteile die Nachteile überwiegen, hängt davon ab, ob die Industrie eines Staates in nennenswertem Masse für den ausländischen Markt arbeitet.

Dem Geiste der Pariser Konvention entspricht die Anerkennung des internationalen Vorbenutzungsrechts jedenfalls.

Allerdings kann man nicht verkennen, dass sie bis zu einem gewissen Grade die Bedeutung der Prioritätsfrist des Art. 4 vermindert. Denn deren Versäumung verliert, sobald das internationale Vorbenutzungsrecht besteht, insofern an Schärfe, als für den säumigen Anmelder die Sicherheit bleibt, seine Erfindung in jedem Falle in dem anderen Unionsstaat ausnutzen zu können, auch wenn inzwischen dort ein Dritter die Erfindung zum Patent angemeldet hat.

Ein Widerspruch mit den Gedanken des Unionsvertrages liegt aber darin nicht. Denn dessen Tendenz geht dahin, die Ausdehnung des Erfindungsschutzes auf das ganze Gebiet der Union möglichst zu erleichtern; gerade das aber ist auch die Wirkung des internationalen Vorbenutzungsrechts. Das nationale Vorbenutzungsrecht schützt den Erfinder, der seine Erfindung bereits in die Praxis umzusetzen begonnen hat, gegen spätere Patentanmeldungen in seinem Heimatstaat; das internationale Vorbenutzungsrecht dehnt diesen Schutz auf das ganze Unionsgebiet aus. Da die Frist des Art. 4 der Konvention die Ausdehnung von *papierenen* Erfindungen auf das Unionsgebiet so sehr erleichtert hat, so ist diese Ausdehnung

des Schutzes *lebendiger* Erfindungen um so wichtiger und eigentlich nur eine natürliche Konsequenz jener Bestimmung.

Dagegen widerspricht das internationale Vorbenutzungsrecht in gewisser Hinsicht der Tendenz, welche auf eine Verschärfung des Ausübungszwanges gerichtet ist. Denn diese geht ja darauf hinaus, eine Niederlassung ausländischer Firmen zu erzwingen, sie richtet sich unmittelbar gegen die ausländische Exportindustrie, während das internationale Vorbenutzungsrecht diese begünstigt. Allein dieser Widerspruch ist kein sehr scharfer; denn das internationale Vorbenutzungsrecht begünstigt die ausländische Exportindustrie nicht etwa, wie dies nicht ausgeführte Patente tun, auf Kosten der inländischen Industrie, es stellt sie lediglich gleich.

Man kann deshalb sogar in der Anerkennung des internationalen Vorbenutzungsrechts eine Versöhnung der Gegensätze finden, welche zwischen den Bestrebungen auf Abschaffung des Ausübungszwanges und denen auf Beibehaltung bezw. Einführung desselben bestehen.

Was die Beschränkungen des internationalen Vorbenutzungsrechts angeht, denen seine Anerkennung unterworfen werden müsste, so ergeben sie sich zum Teil aus den Gründen selber, die für jene sprechen.

Ein Bedürfnis für diese Anerkennung besteht, wie erwähnt, nur für die Exportindustrie; deren Bedürfnisse müssen es daher auch beschränken. Demgemäss kann ein internationales Vorbenutzungsrecht nur gefordert werden für Erfindungen von Erzeugnissen und Vorrichtungen, sowie für Verfahren, die zur Herstellung von Erzeugnissen und Vorrichtungen dienen. Denn nur sie sind Gegenstand der Exportindustrie.

Ein Bedürfnis nach einem Vorbenutzungsrecht an anderen Verfahren ist dagegen zu verneinen. Was Erfindungen von Anordnungen (Schaltungen) betrifft, so ist zu unterscheiden, ob die Schaltung sich in räumlicher Begrenzung zeigt, derart dass das Ganze für den Handel als Gegenstand der Ausfuhr in Betracht kommt (so z.B. Dampfschiffe mit eingebauten Turbinen, Stationen drahtloser Telegrafie u. dergl.) oder nicht. Im ersteren Falle wird ein Vorbenutzungsrecht begründet werden können, im letzteren dagegen nicht.

Eine andere Frage ist die: ob es sich empfiehlt, die Geltendmachung des Vorbenutzungsrechts an bestimmte zeitliche Beschränkungen zu knüpfen und wie diese Beschränkungen zu gestalten wären.

Für eine solche Regelung spricht die Erwägung, dass es zu unverhältnismässig schwerer Benachteiligung der heimischen Industrie führen müsste, wenn eine ausländische Firma noch nach langen Jahren mit der plötzlichen Behauptung gehört werden müsste, sie oder ein Rechtsvorgänger von ihr habe schon vor der Patentanmeldung die Erfindung in ihrem Heimatlande benutzt. Dass es sich hier dazu noch um Feststellungen handelt, die im Auslande zu treffen sind, also um die Vernehmung ausländischer Zeugen, kann in jedem Falle nicht gerade das Vertrauen in die zuverlässige Ermittelung des tatsächlichen Sachverhalts erhöhen.

Deshalb empfiehlt es sich, hier eine bestimme Frist zu setzen, von deren Innehaltung das Vorbenutzungsrecht abhängt. Ich denke mir diese Regelung so, dass nur diejenige Firma sich auf ein heimatliches Vorbenutzungsrecht berufen kann, welche den betreffenden Erfindungsgegenstand binnen dieser Frist, von der Patentanmeldung an gerechnet, in das Patentland eingeführt oder das betreffende Verfahren hier ausgeübt hat.

Die Frist von einem Jahre, an die man entsprechend der Prioritätsfrist des Art. 4 denken könnte, halte ich allerdings für zu kurz. Bedenkt man, dass der Export erhöhte Anforderungen an die Qualität der Ware, die Durchkonstruktion u.s.w. stellt, so wird man nicht verlangen können, dass schon ein Jahr nach der Erfindung der Gegenstand exportreif und exportiert ist. Dagegen wird eine Frist von drei Jahren als angemessen gelten können.

Ein Beispiel: angenommen, ein Patent auf eine Maschine würde in Australien am 1. Februar 1909 angemeldet, so würde eine deutsche Firma diese Maschine nur dann unter Berufung auf ein in Deutschland begründetes Vorbenutzungsrecht nach Australien liefern können, wenn die Einfuhr vor dem 1. Februar 1912 erfolgt.

Die Anerkennung des internationalen Vorbenutzungsrechts macht eine erneute Prüfung der Frage notwendig, ob eine Vorbenutzung gegenüber der Priorität aus Art. 4 der Union anzuerkennen ist. Denn durch jene Anerkennung wird die Bedeutung der Vorbenutzung weit über das bisherige Mass hinaus gesteigert.

Es wird damit auch das Gewicht der Bedenken erheblich gesteigert, welche die Kongresse der Internationalen Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz in Berlin und Lüttich zu der Forderung veranlasst haben, das Vorbenutzungsrecht gegenüber der Priorität aus Art. 4 der Union auszuschliessen.

Diese Forderung wäre daher erneut mit dem Wunsche der Anerkennung eines internationalen Vorbenützungsrechts zu verbinden.

Wie schon diese kurze Darlegung zeigt, ergeben sich für die Regelung der Frage eine ganze Anzahl Bedenken teils praktischer, teils juristischer Natur, für deren eingehende Prüfung die Internationale Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz die geeignete Stelle ist.

Ich beantrage daher,

> " die Frage eines internationalen Vorbenutzungsrechts innerhalb der Pariser Konvention der Internationalen Vereinigung zum Schutz des gewerblichen Eigentums zur weiteren Behandlung zu überweisen."

Exécution à l'étranger des jugements de condamnation pour contrefaçon.

Par M. A. Husson, *ancien Avocat à la Cour de Paris.*

Personne n'ignore combien, pour un industriel contrefait à l'étranger, la lutte contre son contrefacteur est difficile.

Ou bien, en effet, c'est devant la justice étrangère qu'il lui faut poursuivre la contrefaçon : ce sont, alors, de grands frais et de grands soucis. Ou bien (si l'objet contrefait fut introduit dans son pays), c'est à sa justice nationale que s'adressera le plaignant. Dans ce cas, le plus souvent, dès le seuil de la procédure, une exception d'incompétence se dresse devant lui ; exception qui, produite en première instance et reproduite en appel, retarde pendant des mois, parfois même des années, la solution du débat.

De ces deux voies, la seconde semble préférable. On s'imagine, en effet, volontiers, que les juges d'un pays prêtent aux doléances de leurs compatriotes une oreille plus attentive. C'est une erreur ; mais, malheureusement, ce qui n'en est pas une, c'est la constatation décourageante que le jugement de condamnation prononcé dans son pays n'est, souvent, pour l'industriel contrefait, qu'une arme inutile contre son contrefacteur étranger.

Pourquoi cela ?—Parce que nul jugement n'a, dans un pays autre que celui où il a été rendu, l'autorité de la chose jugée et que, par

suite, pour pouvoir exécuter à l'étranger le jugement de condamnation qu'il a obtenu chez lui, l'industriel contrefait doit obtenir, de la Justice étrangère, *l'exequatur* de ce jugement.

La loi française proclame cette nécessité de l'exequatur (art. 2123 du code civil et 546 du code de procédure civile). Les lois étrangères le font également.

Cela dit, deux cas peuvent se présenter :

Ou bien, nul traité diplomatique n'existe, à ce sujet, entre le pays où a été prononcé le jugement et celui où il s'agit de l'exécuter :

Ou bien, un traité diplomatique existe, à ce sujet, entre les deux pays.

La condition de l'industriel contrefait est, à peine, meilleure dans le second cas que dans le premier.

Dans le premier cas, en effet, il appartient aux juges saisis de la demande d'exequatur d'une décision rendue à l'étranger, de réviser cette décision, tant en la forme qu'au fond. Le procès est donc à recommencer complètement devant le juge étranger qui peut décider le contraire de ce qu'a décidé le jugement dont on lui demande l'exequatur. Toutes les juridictions appliquent ce principe et la juridiction française s'est toujours prononcée dans ce sens. (Cour de Cassation 28 juin 1881, Dalloz 1881-1-337 : Idem, août 1882, Dalloz 1883-1-258 : Cour d'Alger, 12 janvier 1898 : Dalloz 1898, v°. Etranger n° 15 : Cour de Paris 30 décembre 1907, Dalloz 1908-5, page 2.)

Dans le second cas, c'est-à-dire dans le cas de l'existence d'un traité diplomatique, il semble que la demande d'exequatur doive être accueillie sans la moindre difficulté. Ce n'est pourtant qu'une apparence.

En effet :

1°—Tous les traités diplomatiques que nous connaissons (Belgique, Suisse, Duché de Bade, Alsace-Lorraine) visent seulement les jugements rendus "en matière civile et commerciale." Ils passent sous silence les décisions rendues en matière pénale. Or, en France du moins, les condamnations pour contrefaçon peuvent émaner de tribunaux correctionnels. Voilà donc une série de décisions non protégées par les traités diplomatiques et pour lesquelles, par suite, la demande d'exequatur provoquera le renouvellement du débat tout entier.

(Exceptons, pourtant, de cette remarque, le traité du 20 mars 1760 entre la France et l'Italie, reproduit dans une déclaration

intervenue, le 1 septembre 1860, entre la France et la Sardaigne, déclaration que les jurisprudences française et italienne étendent aujourd'hui, d'accord, à toute l'Italie.)

2°—Tous les traités que nous connaissons sont libellés avec des réserves qui ouvrent la porte à des difficultés dont l'examen entraîne, le plus souvent, celui du fond même du débat. (Exception faite, cependant, pour le traité conclu entre la France et le Grand Duché de Bade, le 16 avril 1846, et remis en vigueur le 11 décembre 1871.

Prenons, comme exemple, la Convention Franco-Suisse du 15 juin 1869. Nous y lisons (art. 17) que l'autorité saisie de la demande d'exequatur pourra la repousser dans les cas suivants :

(*a*) Si la décision émane d'une juridiction incompétente ;

(*b*) Si elle a été rendue sans que les parties aient été dûment citées et légalement représentées ou défaillantes ;

(*c*) Si les règles du droit public et les intérêts de l'ordre public du pays où l'exécution est demandée s'opposent à ce que la décision de la juridiction étrangère reçoive son exécution.

Certes, à première vue, les réserves que nous venons de transcrire semblent très légitimes. Cependant, la restriction que la sentence doit avoir été rendue par un tribunal compétent favorise toutes les arguties de procédure, multiplie les chicanes et aboutit, le plus souvent, à une véritable révision au fond du procès.

De ces difficultés, prenons, en Suisse même, un exemple dont nous garantissons l'authenticité.

Un français poursuivait, en France, pour introduction de produits contrefaits en Suisse, un autre français établi en Suisse. (S'il se fut agi d'un défendeur Suisse les difficultés n'eûssent pas été moindres.)—Devant la juridiction française, en première instance comme en appel, le contrefacteur oppose l'incompétence. Il échoue. Après deux années de cette lutte préliminaire, le débat s'engage au fond et voici que le défendeur ne craint pas de déposer à la barre du tribunal des conclusions dans lesquelles il défie son adversaire de pouvoir jamais exécuter, en Suisse, le jugement obtenu contre lui !

Défi téméraire, pensera-t-on ? Non pas : Défi justifié. En effet, consulté par l'industriel contrefait, un juriste suisse des plus compétents lui répondait que " la Constitution Fédérale Suisse garantit le *for* (bénéfice) du domicile à tout débiteur solvable domicilié en Suisse, *sans distinction de nationalité.* D'où la conséquence, proclamée par un jugement du Tribunal Fédéral

Suisse, le 9 février 1899, que l'exequatur peut être refusée à un jugement rendu en France par le tribunal compétent selon la loi française, entre un demandeur français et un défendeur de la même nationalité domicilié en Suisse."

Voilà le résultat fréquent de cette réserve d'apparence si sage, concernant la compétence du juge qui a prononcé la sentence dont l'exequatur est demandée.

(Rédigée en des termes presque identiques, la Convention Franco-Belge du 8 juillet 1899 favorise les mêmes chicanes sur la compétence et peut conduire au même résultat.)

Que sera-ce dans les pays où la loi ne protège pas les brevets? En Hollande, par exemple, où malgré les promesses gouvernementales formulées, en 1903, au Congrès d'Amsterdam, une loi protectrice se fait encore attendre? Là, le contrefacteur a encore plus beau jeu. Ce n'est plus l'incompétence de le juridiction étrangère qu'il invoquera; c'est l'ordre public national. La justice de mon pays, dira-t-il, peut-elle sanctionner une condamnation étrangère que ma loi lui interdit de prononcer?

Bref, on le voit, les restrictions d'apparence très sage que les traités diplomatiques mettent à l'exequatur d'une décision judiciaire ne sont, le plus souvent, que des obstacles opposés par un intérêt national à l'intérêt international.

Cela étant, pour supprimer toutes ces difficultés, que faudrait-il? Peu de chose. Il suffirait, selon nous, qu'une convention internationale se contentât de dire ceci:

"L'industriel contrefait en faveur duquel un jugement aura été rendu dans son pays et qui voudra s'en servir dans un autre pays pour l'exécuter contre son contrefacteur étranger, devra produire une expédition légalisée du jugement, avec la preuve de sa signification et un certificat du greffier constatant qu'il n'y a ni opposition ni appel. Sur la production de ces pièces, le jugement sera déclaré exécutoire, soit par la cour, soit par le tribunal de première instance, suivant que la décision émane du second ou du premier degré de juridiction."

Cette convention internationale, le Congrès n'a certes pas qualité pour la réaliser: mais il peut émettre le vœu qu'elle soit, par Qui de Droit, soumise à l'agrément des Puissances et c'est ce vœu que nous lui proposons de formuler.

En agissant ainsi, d'ailleurs, le Congrès ne fera que reproduire les termes de la convention conclue, le 16 avril 1846, entre la France

et le Grand Duché de Bade, car c'est à cette dernière que nous avons textuellement emprunté les termes de la convention internationale dont nous souhaitons la conclusion.

Cette convention serait, tout au moins, un premier pas vers la création de ce tribunal international que notre Président propose à vos vœux et qui réaliserait, assurément, l'idéal de tous les inventeurs brevetés.

En tous cas, délivré, grâce à elle, des procédures multipliées au cours desquelles son préjudice s'aggrave chaque jour, certain de trouver une arme efficace dans la décision qu'il sollicite de ses juges nationaux, cet industriel n'hésiterait plus à entreprendre la lutte contre son contrefacteur étranger, et la justice ne risquerait plus de voir les plaignants, découragés, déserter ses prétoires pour laisser le champ libre à la Contrefaçon.

Ueber den Transport gefährlicher Güter auf Kauffahrteischiffen.

Von Dr. C. A. von Martius.

In Sektion XI. des Kongresses zu Rom im Jahre 1906 wurde unter anderem auch die internationale Regelung der Vorschriften über den Post-, Eisenbahn- und Seetransport explosiver, leicht brennbarer, ätzender etc. Produkte besprochen. Ich hatte damals folgende Resolution zur Annahme vorgeschlagen:

1. Eine einheitliche Regelung der Verordnungen aller am Seeverkehr beteiligten Staaten betreffend die Beförderung gefährlicher Stoffe in Kauffahrteischiffen ist anzustreben.
2. Es empfiehlt sich deshalb ähnlich wie für den Eisenbahnfrachtverkehr die Schaffung eines Zentralamtes für den internationalen Transport auf Kauffahrteischiffen.
3. Als Grundlage für die Bearbeitung einheitlicher Vorschriften wird der den deutschen Bundesseestaaten gegenwärtig vorliegende, vom Reichsamt des Innern unter Mitwirkung der See-Berufsgenossenschaft und der Vertretung der chemischen Industrie aufgestellte Entwurf einer Verordnung empfohlen.

In der letzten Hauptversammlung des Kongresses wurde dagegen nur die folgende Resolution angenommen:

> Eine einheitliche Regelung der Verordnungen aller am Seeverkehr beteiligten Staaten betreffend die Beförderung gefährlicher Stoffe in Kaufahrteischiffen ist anzustreben. Diesbezüglich wird die Aufmerksamkeit der am Seeverkehr beteiligten Staaten auf den Entwurf gelenkt, welcher vom deutschen Reichsamt des Innern für die deutschen Handelsschiffe ausgearbeitet wurde.

Der in dieser Resolution erwähnte deutsche Entwurf wurde mit Rücksicht darauf, dass inzwischen die Bestimmungen über den Eisenbahntransport noch eine Umarbeitung erfahren haben, nicht veröffentlicht; er liegt aber gegenwärtig fertig vor.

Bei der grossen Bedeutung, welche die vorliegende Frage für den gesamten Seeverkehr hat, erscheint es wünschenswert, diese Frage auch auf dem nächsten Kongresse weiter zu verfolgen.

Die Feuerschäden an Bord von Kauffahrteischiffen haben bekanntlich in den letzten Jahren erheblich zugenommen. Die nachstehende von dem Germanischen Lloyd für die letzten Jahre gegebene Zusammenstellung zeigt, dass die Schäden bei Stückgutladung erheblich zugenommen haben, was die Vermutung nahelegt, dass die Verpackung, Stauung und Deklarierung gefährlicher Güter nach mancher Richtung hin vieles zu wünschen übrig lässt. In den Jahren 1903 bis 1907 sind nachstehende Feuerschäden festgestellt:

	1903	*1904*	*1905*	*1906*	*1907*
1. Totalschäden:	29	26	35	34	42
davon Stückgutladungen:	4	4	3	2	6
2. Partikularschäden:	308	307	320	317	384
davon Stückgutladungen:	96	94	101	103	127

Es ist daher in hohem Grade wünschenswert, durch geeignete Massnahmen auf Verminderung der Schiffsbrände hinzuwirken und zu prüfen, inwieweit die bestehenden gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, welche die Verpackung und Verladung der Güter an Bord der Schiffe regeln, in geeigneter Weise zu verbessern sind.

Wie verschiedenartig selbst in den einzelnen Ländern die bezüglichen Vorschriften sind, ergiebt sich aus einem Verzeichnis, das ich zusammengestellt habe. Die Assekuranzgesellschaften aller Länder haben wiederholt darauf aufmerksam gemacht, dass eine einheitliche internationale Regelung dieser Materie in hohem Grade

erwünscht sei. Eine solche kann aber nur durch ein gemeinschaftliches Eingreifen aller am Seeverkehr beteiligten Staaten durchgeführt werden, und ich habe deshalb bereits in Rom darauf hingewiesen, dass es ein dringendes Bedürfnis wäre, ähnlich wie die kontinentalen Staaten dies bereits für den Eisenbahnverkehr getan haben, ein Zentralamt für die Regelung des internationalen Transports von Gütern auf Kauffahrteischiffen zu schaffen.

Es ist nicht zu zweifeln, dass auch die einzelnen Staaten zu der Einsicht gelangen müssen, wie überaus zweckmässig sich eine solche Einrichtung gestalten würde. Wir empfehlen deshalb den bei dem Seetransport beteiligten Staaten, an einem zentralen Hafenorte Europas, als der in erster Linie Antwerpen in Betracht zu ziehen wäre, eine ähnliche Einrichtung zu schaffen wie die Berner Vereinigung.

Dem entsprechend beabsichtigen wir zu beantragen:

Der Kongress wolle beschliessen, die Königlich Grossbritannische Regierung zu ersuchen,

1. geneigtest in Erwägung ziehen zu wollen, ob es nicht im Interesse des internationalen Verkehrs geboten sei, einheitliche Bestimmungen für den Transport gefährlicher Güter auf Kauffahrteischiffen zu treffen, und
2. falls die Königlich Grossbritannische Regierung diesem Gedanken zustimmen sollte, die beteiligten Seeuferstaaten zum Zwecke der Aufstellung und Durchführung solcher Bestimmungen zu einer Konferenz einzuladen.

Ueber die Schaffung eines einheitlichen internationalen Zolltarif-Schemas.

Von Dr. C. A. von Martius, *Berlin.*

Von den Zolltarifen der einzelnen Länder hat heute jeder eine mehr oder weniger ausgeprägte Eigenart.

Bei der Aufstellung der Tarife wird von verschiedenen Grundsätzen ausgegangen. Bei dem einen Tarif ist die Absicht massgebend, sich über die Zollbehandlung aller Waren auszusprechen, also auch die zollfreien namentlich und erschöpfend aufzuzählen. Die anderen sollen nur eine Zusammenstellung der zollpflichtigen Artikel sein, so dass die nicht aufgeführten *eo ipso* als zollfrei gelten.

Hiervon abgesehen hat jedes Land sein eigenes Tarif-Schema. Schon die Einteilung und Benennung der Hauptgruppen ist eine verschiedene. Der deutsche Tarif nennt z. B. den die Erzeugnisse der chemischen Industrie behandelnden Abschnitt "Chemische und pharmazeutische Erzeugnisse, Farben und Farbwaren," der österreichische Tarif dagegen "Chemische Hilfsstoffe und chemische Produkte." Die verschiedene Abgrenzung, welche der Begriff "Erzeugnisse der chemischen Industrie" in beiden Tarifen erfahren hat, ergiebt sich daraus, dass der österreichische Tarif "Firnisse, Farben und Farbwaren" nicht zu den chemischen Produkten rechnet und deshalb für diese Waren einen besonderen Abschnitt vorsieht, während sie in dem deutschen Tarife in dem allgemeinen Abschnitt für chemische Erzeugnisse mit enthalten sind.

In Bezug auf die Zuweisung der einzelnen Spezialerzeugnisse zu den verschiedenen Abteilungen des Tarifs ergeben sich grosse Abweichungen. Beispielsweise rechnet der österreichische Tarif künstlichen Indigo zu den "Farb- und Gerbstoffen," natürlichen teils auch hierher, teils zu den "Farbwaren," während der deutsche Tarif künstlichen wie natürlichen unter "Farben und Farbwaren" aufführt. Farberden behandelt der deutsche Tarif bei dem Unterabschnitt "Farben und Farbwaren;" der österreichische dagegen bei dem Abschnitt "Mineralien." Farben in alkoholischer Lösung fallen nach dem österreichischen Tarif unter den Abschnitt "Getränke," während der deutsche Tarif sie bei den "Sonstigen Farben und Farbwaren" aufzählt. Der österreichische Tarif

bezeichnet "Antimon" als chemischen Grundstoff, der deutsche behandelt Antimon unter dem Abschnitt "Metalle." Diese Beispiele lassen sich beliebig vermehren.

Die verschiedene Gruppierung wirkt zurück auf die in fast allen Tarifen am Schluss der einzelnen Abschnitte vorhandenen Sammelpositionen, mit der Bezeichnung "Andere nicht namentlich aufgeführte Erzeugnisse." Da, wie vorstehend ausgeführt, gleiche oder ähnlich überschriebene Abschnitte durchaus nicht immer dieselben Spezialartikel umfassen, so wird damit auch der Umfang der im Warenverkehr höchst bedeutsamen Position "Anderweit nicht genannte Erzeugnisse" unsicher und unklar.

Manche Länder verzichten auf die systematische Einteilung überhaupt, und reihen die einzelnen Spezialerzeugnisse nur nach einer alphabetischen Ordnung aneinander (England, Norwegen, Schweden).

Die zollfreien Artikel finden sich teils in einer besonderen dem Tarif angehängten Liste, teils sind sie in den entsprechenden Abschnitten neben den zollpflichtigen aufgeführt.

Aus dem vorstehend geschilderten Zustand erwachsen eine Reihe schwer wiegender Uebelstände.

1. Die Möglichkeit einer raschen und zuverlässigen Orientierung in Zollsachen ist heute nicht in dem Masse vorhanden, wie es die Entwickelung des internationalen Geschäfts und seine Bedeutung für alle Kulturstaaten erfordert. Die Selbstorientierung in Zollsachen, an und für sich das natürlichste und wünschenswerteste, wird für weiteste Kreise der Geschäftswelt angesichts der Schwierigkeit, in den fremden Tarifen sich zurechtzufinden, mehr und mehr zur Unmöglichkeit. Das richtige Lesen und Interpretieren derselben erfordert eine Vertrautheit, die nur durch berufsmässige, dauernde Beschäftigung mit der Sache erworben werden kann.

Es werden zwar in einzelnen Ländern von Behörden wie durch Private vergleichende Uebersichten der einzelnen Zolltarife veröffentlicht. Erwähnt seien hier z. B. die vom deutschen Reichsamt des Innern veröffentlichten "systematischen Zusammenstellungen der Zolltarife des In- und Auslandes," die vom englischen Board of Trade seit einigen Jahren als Parlamentsberichte publizierten "Foreign Import Duties," die von der Centralstelle zur Vorbereitung von Handelsverträgen herausgegebenen "Zolltarife aller Länder der Erde" und endlich der in Wien erscheinende "Zollkompass." Aber

alle diese Veröffentlichungen beseitigen die vorliegenden Schwierigkeiten nur unvollständig.

In Ansehung dieses Umstandes sehen die Vertretungen von Handel und Industrie sich genötigt, besondere Organisationen, wie Zollauskunftsstellen, einzurichten. Daneben haben die Regierungen der verschiedenen Länder Einrichtungen getroffen derart, dass Interessenten auf Anfrage verbindliche Auskünfte über die Verzollung bestimmter Waren erhalten können. Die Einholung von Auskünften erfordert jedoch Zeit und wird seitens der amtlichen Auskunftsstellen des Auslandes zumeist an Bedingungen geknüpft, die den Wert der Einrichtung illusorisch machen (Anfragen sollen in fremder Sprache gehalten werden, ausführliche Beschreibungen, Pläne u.s.w. werden verlangt).

2. Weil den einzelnen Tarifen nicht das gleiche Schema zu Grund liegt, müssen die fremden Tarife, um weiteren Kreisen verständlich zu sein, in die Sprache des eigenen Landes übersetzt werden. Solche Uebersetzungen bereiten, wenn sie zuverlässig sein sollen, grosse Schwierigkeiten. Es genügt dazu nicht die gewöhnliche Kenntnis der fremden Sprache; auch technische Kenntnisse sind nötig, um die Fachausdrücke richtig wiederzugeben. Zuverlässige Uebersetzungen erscheinen deshalb erfahrungsgemäss immer erst recht spät. Die Interessenten bleiben länger im unklaren über die Einzelheiten neu eingeführter fremder Tarife und Tarifänderungen, als sich mit den Geschäftsinteressen verträgt. Dieser Zustand giebt zu immer neuen Klagen Veranlassung, obgleich man sich von amtlicher Seite bemüht hat, durch besondere Organe (internationaler Verein zur Veröffentlichung von Zolltarifen in Brüssel) eine Verbesserung zu erreichen.

Eine Uebersetzung der viel umfangreicheren Warenverzeichnisse zum Zolltarif ist bisher überhaupt noch nicht versucht, und man muss zugeben, dass die vorstehend erörterten Schwierigkeiten hier sich noch ganz gewaltig steigern.

3. Besonders störend und nachteilig wirkt der heutige Zustand beim Abschluss von Handelsverträgen. Den Interessenten und Unterhändlern wird die richtige und klare Formulierung von Anträgen erschwert, weil eine solche nur demjenigen möglich ist, der die Eigenart des fremden Tarifs mit allen dazu gehörigen Einzelheiten kennt.

4. Eine Folge der heutigen Verschiedenheit der Zolltarifschemas

ist die Verschiedenheit der statistischen Anschreibung der Waren-Ein- und Ausfuhr.

Der Handelsstatistik wird aus naheliegenden Gründen das Schema des Zolltarifs zu Grunde gelegt, und damit übertragen sich die oben erörterten Verschiedenheiten der Einteilung, Gruppierung und Warenbenennung auf die Handelsstatistik.

Die vorstehend erörterten schwerwiegenden Nachteile könnten beseitigt werden durch Einführung eines einheitlichen internationalen Zolltarifschemas. Das einheitliche internationale Zolltarifschema würde

1. vollständige Klarheit über die Zollverhältnisse fremder Länder schaffen und damit die Kalkulation des Exportgeschäftes ausserordentlich erleichtern,

2. eine klare und Meinungsverschiedenheiten ausschliessende Formulierung der gegenseitigen Zollzugeständnisse beim Abschluss von Handelsverträgen ermöglichen,

3. die Uebersetzung fremder Tarife überflüssig machen. Die Tarife würden in den gleichen Nummern auch die gleichen Waren umfassen.

4. die Einheitlichkeit der statistischen Anschreibung der Ein- und Ausfuhr würde sich von selbst ergeben. Mit Hinblick hierauf wird die Einführung eines einheitlichen internationalen Zolltarifschemas denn auch schon seit langem gefordert. Anscheinend allerdings gehen, wie auch die Beratungen des vorjährigen internationalen Handelskammerkongresses in Prag wieder gezeigt haben, dabei verschiedenartige Forderungen neben einander her. Tatsächlich aber laufen sie, was die zu ihrer Verwirklichung zu leistende Arbeit anbelangt, auf das gleiche Ziel hinaus.

I. Verlangt wird Einführung einer einheitlichen Warenbezeichnung in den Zolltarifen und der Statistik des Aussenhandels. Diese Forderung würde verwirklicht durch die Anwendung eines gleichen Schemas. Es müsste ein Schema ausgearbeitet werden, das allen Tarifen und Handelsstatistiken zu Grunde zu legen wäre. Die verschiedene Sprache der einzelnen Tarife und Statistiken würde dann für den praktischen Gebrauch kein störendes Moment mehr sein, denn man wüsste, die Positionen mit gleicher Nummer umfassen überall die gleichen Waren. Dieses Ziel schwebt wohl der Einladung der belgischen Regierung zu einer Konferenz vor, die über die Einführung "internationaler Warenklassifikationen" beraten soll. Unter der internationalen Warenklassifikation dürfte die Einführung

eines gleichen Schemas zu verstehen sein. Ein solches Schema müsste zunächst ausgearbeitet werden, damit die Unterlage für internationale Verhandlungen über seine Einführung da wäre.

II. Weniger weit geht anscheinend eine andere Forderung, welche Einführung eines internationalen Zollregisters verlangt. Hier wird verzichtet auf die Einführung einheitlicher Tarife und Handelsstatistiken. Man will nur einen Führer herstellen, der gegenüber der verschiedenartigen Einteilung und Spezialisierung der einzelnen Tarife die Orientierung erleichtert. Tatsächlich jedoch läuft die Forderung auf dasselbe hinaus, denn um das Zollregister zu schaffen, müsste zunächst ein ausführliches Warenverzeichnis aufgestellt werden, damit bei jeder Position vermerkt werden könnte, unter welcher Nummer die Tarife der verschiedenen Länder den gleichen Gegenstand behandeln. Das ausführliche Warenverzeichnis ist nichts anderes als das unter I. erwähnte einheitliche und gleiche Schema; auch hier läuft die praktische Arbeit zunächst darauf hinaus, ein solches Schema zu schaffen.

Sollte der Kongress sich für die Schaffung eines derartigen internationalen schematischen auf technologischer Grundlage aufgebauten Warenverzeichnisses aussprechen, so dürfte sich empfehlen, die an dem Kongress durch Vertreter beteiligten Regierungen zu ersuchen, das Nötige zu veranlassen.

The Legal Status of Industries giving rise to Noxious Gases; the Smelter Smoke Question in the United States.*

By Charles Baskerville, Ph.D., F.C.S., *Professor of Chemistry, College of the City of New York.*

Every individual has the right to have the air distributed over his properties and habitation in its natural condition—that is, free from all *artificial impurities* (1). In fact, it may be stated that no one has the right to interfere with the distribution and amount of pure air which flows over another's land any more than he has to interfere with his neighbour's soil (2). This right is strictly a natural one, and every use of property that causes an unwarrantable impregnation of the air with foreign substances to the detriment of another, is a *nuisance*, and actionable as such (3). The air must be as free and pure as can be reasonably expected (4).

Based largely on the preceding, it is laid down broadly as a general rule in law that any act, omission, or use of property which results in polluting the atmosphere with noxious or offensive gases or vapours, thereby causing material physical discomfort and annoyance to persons residing in the vicinity (5), or injury to their health or property (6), is a *nuisance* (7). This rule has been given as a decision in Delaware (8), Illinois, Kentucky (9), Missouri, Pennsylvania, Texas, and Wisconsin.

The question as to what degree of impurity imparted to the atmosphere by one in the use of his property constitutes a nuisance, is one of fact, and is determined by the jury from the circumstances of each case (10). Injury is, of course, a question of compound facts. No precise tests may be given that are applicable to all cases. In the consideration of the surrounding circumstances of a case, the character and nature of the gas complained of is of prime importance (11); and the times and periods of the generation of the gas, or the constancy and frequency of the annoyance; the extent of the injury or inconvenience caused (12); and the nature of the business, its location (13), management, and manner of construction (14), must all be taken into careful consideration. To illustrate

* For references see pages 100–102.

the last condition, a manufacturing business may be a nuisance because it is located in a residential or populous part of a city or county, whereas it should be located in a more remote locality (15); or a nuisance may arise merely from the faulty construction of a plant, or from the negligent or improper manner in which the business is conducted and the works kept.

Although diminution in value is the proper element of damages, and in some cases the actual measure of the nuisance (16), yet it has been ruled in New Jersey (17) that mere diminution of the actual or rental value of a property is not sufficient to make a business a nuisance. According to a common law, a sensible injury is only a visible injury (18), and in general it may be stated that injuries must not be dependent upon scientific tests to discover (19). Theoretical injuries furnish no ground for abatement (20), and an injury to property must be irreparable to cause a court of equity to interfere to abate (21).

It has been ruled in Connecticut (22) that a manufactory which produces such unwholesome odours that the workmen of a neighbouring manufactory are prevented from working therein, is a nuisance; and it has been given as a decision in Iowa, Kentucky, Massachusetts, New York, Texas, and Vermont, that a noxious trade may be a nuisance even in a remote locality, providing it is located near a public highway and inflicts serious discomfort on people passing by. However, it has been ruled in Tennessee that such odours or gases must be really dangerous to public health and not merely offensive to certain individuals. Odours which are carried a great distance by the wind and which are "unpleasant and objectionable," according to a decision handed down in North Carolina (23), is not sufficient ground for the interference of a court. Odours or gases must work some *substantial* annoyance or some *material* physical discomfort to maintain an action; this point is well supported by precedents.

It has been given as a decision in South Carolina (24) that, where the plaintiff has sustained injury from the escape of noxious gases from the defendant's factory and also injury from other causes, the defendant is not relieved from liability for the injury he has caused.

Dust, smoke and cinders, even when accompanied by noxious gases, are not nuisances *per se*, but amount to nuisances, whether accompanied by noxious gases or not, if they cause injury to neighbouring property to such an extent that its value is diminished, or

if they so pollute the air as to cause inconvenience materially interfering with physical comfort and the enjoyment of the property (California, Connecticut, Illinois, Indiana, Kentucky, Maryland, Massachusetts, Missouri, New Jersey, New York, North Carolina, Ohio, Pennsylvania, and Tennessee) (25). If smoke and its accompanying gases cause sickness or injury to health, an action for damages lies, even though the fuel producing the nuisance is necessarily used (26).

In the suit of the Ducktown Sulphur, Copper and Iron Company *v.* Barnes *et al.* (27), where smoke and noxious gases from a smelting works injured the property and endangered the health of the adjoining landowners, the action for damages lay, even though the business was being carried on in a suitable locality, with the most improved appliances (28), and furnished employment to nearly the whole community. It was decided that it is no defence to an action for damages that there were similar establishments in the neighbourhood before the plaintiff moved there (29); and that it is no defence that the works could not be operated without giving rise to noxious vapours. It was decided that the owner was entitled to recover all the damages sustained without reference to the incidental benefits or advantages to the land by reason of the market it afforded for timber and garden products.

The decision in the preceding would seem to indicate that no prescription can be pleaded for a nuisance (30), and that neither its collateral benefit to the community (31), nor the good intent of the projector, is a defence. It would appear that it is alone sufficient to sustain a conviction that the comfort of the community is impaired. However, the findings in some recent cases in Montana in part conflict with the aforesaid decisions, and stand out in sharp contrast.

In the suit of Hugo Magone *v.* the Colorado Smelting and Mining Company *et al.*, in which the plaintiff sought $20,000.00 damages and a permanent injunction for alleged damage to his land and crops through the action of tailings and tailings-waters, the prosecution attempted to demonstrate the cause of the damage by chemical analyses. The defence was based on the fact that the water carried mere traces of possible poisonous salts in solution, and that the soil, which was poor-black alkali in nature, was not properly irrigated. Although $1,700·00 damages were awarded the plaintiff, the injunction was refused on the principle of the "greatest good to the greatest number" (32).

One of the most extensive suits ever heard was the one brought by F. J. Bliss *v.* the Anaconda Copper Mining Company and the Washoe Copper Mining Company. This suit involved the question of fumes, and was brought for a perpetual injunction. During the case, it was brought out that the Anaconda Company pays more than half of the taxes of Deer Lodge County, where their smelter is located; about one-third of the taxes of Silver Bow County, where their mines are located; and with associated companies they are the principal tax payers in nearly every part of Montana. It was shown that the Company had erected a stack 300 feet high, and that, before the erection of this stack when they used small stacks in number, claims for some $340,000·00 were settled. The injunction was refused for the same reason as in the preceding case. The amount of damages fixed by the master-in-chancery was small.

In a later suit of certain farmers of Deer Lodge Valley, Montana, *v.* the Anaconda Copper Mining Company, the application for an injunction closing the works was denied, and no award of damages was given to the complainants, with one exception. A further hearing in the case has been ordered to ascertain if there is not some means of reducing the amounts of arsenic in the flue dust, in order that a specific rule may be made which will afford future relief (33).

In Contra Costa County, California, where an ordinance was recently passed to regulate the distribution of noxious gases by smelting plants, the board of supervisors of the County have granted the Companies involved sixty days time to install apparatus and appliances to prevent the nuisance. County ordinances of a similar nature may yet solve the problem in affected parts of the country, especially in the Western States. City ordinances usually afford little relief (34).

The doctrine that an industry or business, erected in the vicinity of similar establishments, could not become a nuisance in that locality, or that any exceptions should be made in favour of a business lawful in itself and useful in its results, that is otherwise clearly a nuisance, excepting for the fact of location and usefulness, is generally considered to stand out of the pale of recognition of modern authority, and to be entitled to no weight outside of Pennsylvania (35). However, some jurists, particularly in the western smelting districts, where a broader view must necessarily be given to the matter, have rendered decisions which would seem to be contrary to this general rule.

In the case of Dittman *v.* Repp, the Supreme Court of Maryland held, that in determining the question of nuisance from smoke or noxious vapors, reference must always be had to the locality. For instance, a party dwelling in a city, in the midst of crowded commercial and manufacturing activities, cannot claim the same quiet and freedom from annoyance that he might rightfully claim in the country (36).

When the population moves up to a nuisance, which was previously in solitude, then, as a general rule, the nuisance must recede. It must, however, be reasonably offensive.

On its first introduction, gas was declared to be deleterious to the health of the community and in some localities steam railways were at one time so offensive to particular local authorities, that attempts to prosecute them as nuisances were not infrequent (37). Grievances of prosecutors in such cases as pertain to damaging gases in particular are often sentimental or speculative—just as they were at the time when the use of gas as a fuel was regarded as a nuisance—without due regard to the substantiality of the "nuisance." Persons engaged in agricultural pursuits in manufacturing districts invariably have impressions of the destructive action of the waste gases resulting from fuel combustion, etc., upon vegetation, but these are generally founded on observation and tradition. There are many instances of sympathetic juries having fostered these impressions, basing their awards on miscellaneous general evidence, and not upon scientific examination. In such cases, too much reliance is often placed on the appearance of individual trees and of isolated trees. Poor soil, exposure to wind, especially dry wind, water supply, insects, and fungi, all produce morphological conditions in vegetation which lead to the gravest misapprehensions in the minds of rural folk, and ofttimes accusation of fumes and gases as the cause results, either wrongfully or on *a priori* grounds. Ordinary testimony based upon odour alone should, as a rule, carry little weight (38).

It is well known that the present sociological and political ideas, which obtain in the rural communities, and certain abuses of the centralization of capital on the part of corporations, have resulted in injuring the chances of the latter in suits of this nature. While it is true that certain corporations conceal their processes of manufacture, the nature and amount of materials used, and the output of product, as well as employ other precautions in order to render the recognition of damage done by fumes more difficult, yet many

instances are known where gardens are purposely set out with expensive flowers, unsuited to the climate, just to profit by the damages for destruction by "noxious gases," and manufacturers are not protected from such malicious actions (39).

The writer has some time since made the suggestion with the aim of justice in mind, that complaints of this nature be settled by a commission composed of three experts in such matters, one being selected by each of the parties and the third being chosen by these two (40); or two of the experts may be appointed by the court, and a third selected by these two. Such a board of experts could investigate the facts of the case scientifically on the spot, and if damage has been done, fix the amount and warn the offenders that a recurrence will bring forth more severe penalties. Negligence on the part of the manufacturers would cease, as well as annoying and expensive interruptions of business. Honest manufacturers would welcome such a change. It is interesting to note that a recent case brought against the Mammoth Copper Company, in Shasta County, California, was settled by an arbitration board composed of three horticulturists, both parties to the suit having agreed to abide by their decision (41).

In this connection it may also be remarked for the benefit of those who have not had occasion to investigate the matter, that there is not entire uniformity or definiteness of statement in the codes of our several States in regard to the contamination of the air or the pollution of streams; cases have been described and citations given to substantiate this assertion. When such contamination becomes wretchedly bad from any cause whatever, protests sometimes check the wrong and secure legislation. The continued pressure of unsubsidised publicity often encourages direct action in these matters.

When a manufactory in New Jersey generates gases which are complained of in New York, or when smelter fumes produced in Montana or Tennessee affect the vegetation in a neighbouring state, it becomes a federal matter. In the latter case, we have also the same indefiniteness of statement in our laws. General rules based upon precedence and not specific regulations obtain; the rule of action is not clear, and there is a tendency towards a too technical construction of the law. Some have asserted that there is no need for legislation until there is a demand for it, but all the laws of equity are not the outcome of specific needs and abuses of justice,

but are rather contingent upon anticipated conditions, and manufacturers, as well as citizens, desire just protection. As in criminal law, it is to be deplored that cases may be lost in lower courts on judicial rulings which, in other similar cases, are afterward reversed by higher courts.

A federal decision of great import was handed down in the case of the State of Georgia *v.* the Tennessee Copper Company and the Ducktown Sulphur, Copper and Iron Company. The United States Supreme Court held that a State has the right to protect its forests, and that a company can be enjoined from operating its smelting works in such a manner as to cause damage to property in a neighbouring State. It was held that a State has the right to protect its citizens when their property is subject to damage by operations in another State.

The interest involved in the United States is sufficiently great and distributed to make it appear advisable for the Department of Agriculture to extend its operations and investigations in this field, co-operate with the similar departments in the States, formulate reasonable legislation, and recommend the enactment of a uniform and definite law. In such an event, the Government officials would undoubtedly receive the cordial support and encouragement of the works owners. Such has been the case in England, where a law defining what amounts of wastes may be permitted in the air is in force.

A brief discussion of the foreign laws of importance may not be out of place in this connection. According to Lord Derby's Alkali Act, the sulphuric acid works of England were not permitted to discharge more than 5 per cent. of the hydrogen chloride gas produced. This clause was later altered to forbid more than 0·464 gram. of hydrogen chloride per cubic metre. With regard to the sulphuric anhydride, the Alkali Works Amendment Bill of 1901 prohibits the discharge of more than four grains of sulphuric anhydride per cubic foot of residual gas. The result of these laws has been a notable diminution of the amount of acid gases allowed to escape from works, a result not achieved by numerous prosecutions (42). Until the beginning of 1907, the lead and copper smelting works in Great Britain were at liberty to discharge their fumes into the air as long as no objections were raised by persons near by. Now these smelters are included in the New Alkali Works Regulation Bill. However, according to Walker (43), the method for dealing with the existing

smelting works is left somewhat elastic by the Act. Contrary to the American law, the gaseous output could not be restrained up to 1907 if the population moved up to the works. This is exemplified by the history of Swansea, Wales.

In Prussia, in the granting of concessions for new works, it is enacted that the amount of sulphuric anhydride in the waste gases should not exceed five grams in one cubic metre (44).

An objection which had been urged against the regulation of the amounts of acid gases discharged into the air is this, that it is not practicable to establish a permissible amount of noxious gas which may be emitted for all parts of a country owing to geographical and meteorological conditions (45). This is indeed well founded.

Other important questions to be considered in the formulation of a federal law, such as referred to, are the enforced selected location for smelting works, etc., preferably on plains or level portions of the country, with due regard to winds; and the advisability of enforcing the adoption of tall stacks and chimneys by all works generating noxious gases. In regard to the first, it has been suggested that smelting companies be given the right to condemn land within a certain radius of their works, especially if they were located before the advent of a definite number of people. Such a Bill passed the legislature of Utah, but was disapproved in 1907 by Gov. J. C. Cutler on the ground that such a measure bore the marks of class legislation. The Utah Bill provided for the condemning of land within a radius of four miles from a smelter in counties of less than 75,000 people. As to the second question, the assumption that higher chimneys will diminish the amount of damage done by allowing the acid gases to become more dilute before reaching the vegetation, is not realised, according to the experience of many industrial concerns. Notwithstanding the fact that unquestionable benefits are derived from dust chambers and the contrivances associated with high stacks, and the fact that the near by vegetation is not so much injured from a high as from a low stack, there is considerable damage wrought by gases from high stacks, as remote vegetation is reached by smoke, etc., which would not be otherwise affected (46). In damp, heavy air, fumes heavier than air fall rapidly to the ground, and, when the wind blows, the gases sink gradually but hold together for considerable distances, so that no unusual dilution is effected by such means.

In conclusion, the main solution of the "fume question" and "air pollution" would seem to be in the enforced use of waste

reclaiming devices by the enactment of a Federal law regulating the amounts of waste gases to be permitted to pass into the air. In England, the enactment of similar laws laid the foundation of the great chloride of lime industry, and the subject has received merited attention since 1863; in fact, one might say since 1836, the year in which Gossage solved the problem of hydrochloric acid condensation. In Germany, after extensive experiments in 1848, the furnaces in the smelting districts were remodelled, and the volume of the dust chambers increased. This proved advantageous to the smelters, as the following shows:—The Freiberg Smelting Works paid 55,000 marks for damage in 1864, and but 4,793 marks in 1870, after installing means of condensing the acid gases. In our own country it is encouraging to note that some manufacturers and smelters have at last begun the installation of waste-recovering contrivances —surely a decided step toward the solution of a great national industrial problem, however novel and radical such devices may appear. One large concern, the Tennessee Copper Company, contemplates the production of 300,000 tons of tower acid per annum from the gases delivered from its smelting furnaces, and no fear of trouble in disposing of the product is entertained by the officials.

REFERENCES.

(1). *Vide* Walter *v.* Selfe, *English Law and Equity Reports*, *4*, 15.

(2). *Vide* Savile *v.* Kilner, *Law Times*, *26*, 266.

(3). Duncan *v.* Hayes, *New Jersey Equity Reports*, *22*, 26; *Wood on Nuisances*, *1*, 677.

(4). Huckenstine's Appeal, *Pennsylvania State Reports*, *70*, 102; Rhodes *v.* Dunbar, *idem*, *57*, 275.

(5). Material discomfort to an adjoining property owner and his family, although there is no pecuniary loss, is a nuisance (Kirchgraber *v.* Lloyd, *Missouri Appeals Reports*, *59*, 59).

It is not necessary that an owner should be driven from his dwelling; it is enough that the enjoyment of life and property has been rendered uncomfortable (Fish *v.* Dodge, *American Decisions*, *47*, 254; Catlin *v.* Valentine, *idem*, *38*, 567; Barnes *v.* Hathorn, *Maine Reports*, *54*, 124; Peck *v.* Elder, *Sandford's New York Reports*, *3*, 126).

It is not necessary that smell is unwholesome; it is enough that it renders enjoyment of life and property uncomfortable (Davidson *v.* Isham, *New Jersey Equity Reports*, *9*, 189; Brady *v.* Weeks, *Barbour's Supreme Court Reports*, New York, *3*, 157; Catlin *v.* Valentine, *Paige's New York Chancery Reports*, *9*, 575).

(6). Use of a process in burning brick by which noxious gases are generated and wafted on the adjoining land, injuring and destroying the crops, is a nuisance such as will support an action for damages (Fogarty *v.* Junction City Pressed Brick Co., *Kansas Reports*, *50*, 478; *Pacific Reports*, *31*, 1052). Fact that injury is only occasional is immaterial (Campbell *v.* Seaman, *New York Reports*, *63*, 568; *American Reports*, *20*, 567.)

In Ohio it has been ruled that if the discharge of noxious gases over a property is continuous and substantially injurious to the health and property, a perpetual injunction should be granted (McClung *v.* North Bend Coal and Coke Co., *Ohio Circuit Court Reports*, *9*, 259; *Weekly Law Bulletin*, *31*, 9).

In Pennsylvania the operation of lead-smelting works may be restrained by injunction when they emit poisonous or offensive fumes and vapours, causing injury to adjoining property and danger to health (Appeal of Pennsylvania Lead Co., *American Reports*, *42*, 534).

(7). For general rule, see *Thompson's Encyclopedia of Law*, *21*, 692. For cases in point of rule, see *Cen. Digest*, subject *Nuisance*, sections 164–69.

(8). See State *v.* Wetherall, *Harrington's Delaware Reports*, *5*, 487. It was ruled that smells need not be injurious, but merely offensive to the senses.

(9). In the case of Ashbrook *v.* Commonwealth (*Kentucky Reports*, *64*, 139; *American Decisions*, *89*, 616), it was ruled that it is alone sufficient that the odours are detrimental to comfort.

(10). *Vide* Burnham *v.* Hotchkins, *Conn. Reports*, *14*, 318; People *v.* Davidson, *California Reports*, *30*, 379.

(11). *Vide* Stowe *v.* Miles, *Conn. Reports*, *39*, 426; Commonwealth *v.* Miller, *Pennsylvania State Reports*, *139*, 77; Mulligan *v.* Elias, *Abbott's New York Practice Reports*, N. S. *12*, 259.

(12). *Vide* Stowe *v.* Miles, *loc. cit.*; Dittmann *v.* Repp, *Maryland Reports*, *50*, 516.

(13). In the case of Roessler and Hasslacher *v.* Doyle (*Atlantic Reporter*, *64*, 156), it was ruled that the character of the neighbourhood may be considered in determining the kind and degree of annoyance which will be regarded as a nuisance, and that it will not relieve the person who caused the annoyance from liability if the existence of the nuisance is proved.

(14). *Vide* Fay *v.* Whitman, *Mass. Reports*, *100*, 76; Pennoyer *v.* Allen, *Wisconsin Reports*, *56*, 502; Evansville and C. R. Co. *v.* Dick, *Indiana Reports*, *9*, 433; People *v.* Detroit White Lead Works. *Michigan Reports*, *82*, 471; *North-Western Reporter*, *46*, 735; Poynton *v.* Gill, *Rolle's English King's Bench Reports*, *2*, *Abr.* 140.

(15). *Vide* Rex *v.* White, *Burrow's English King's Bench*, *1*, 333; Commonwealth *v.* Rumford Chemical Works, *Gray's Mass. Reports*, *16*, 231; Smith *v.* Phillips, *Philadelphia Reports*, *8*, 11; Hole *v.* Barlow, *Common Bench Reports*, *4*, 334; Fertilizer Co. *v.* Malone, *Maryland Reports*, *73*, 268.

(16). *Vide* Houghton *v.* Bankhard, *Law Times*, *3*, 266.

(17). *Vide* Ross *v.* Butler, *New Jersey Equity Reports*, *19*, 274; see also Rhodes *v.* Dunbar, *Smith's Pennsylvania Reports*, *7*, 275.

(18). *Vide* Tipping *v.* St. Helen Smelting Co., *English Common Law Reports*, *116*, 608.

(19). *Vide* Salvin *v.* The North Brancepeth Coal Co., *Law Times*, *31*, 154.

(20). *Vide* Dorman *v.* Ames, *Minnesota Reports*, *12*, 451.

(21). *Vide* Wolcott *v.* Melick, *New Jersey Equity Reports*, *11*, 204; Neil *v.* Gallagher, *Legal Intelligencer*, *31*, 388; also Rhodes *v.* Dunbar, *Pennsylvania State Reports*, *57*, 274.

(22). *Vide* Brown *v.* Illius, *Conn. Reports*, *27*, 84.

(23). *Vide* Duffy *v.* E. H. and J. A. Meadows Co., *North Carolina Reports*, *131*, 31; *South-Eastern Reporter*, *42*, 460. In this connection, see Rex *v.* Neil, *Carrington and Payne's English Nisi Prius Reports*, *2*, 483; Sampson *v.* Smith, *Simon's English Vice-Chancery Reports*, *8*, 272.

(24). *Vide* Frost *v.* Berkeley Phosphate Co., *South Carolina Reports*, *42*, 402; *South-Eastern Reporter*, *20*, 280.

(25). *Vide* Hyatt *v.* Myers, *North Carolina Reports*, *71*, 271; Barcham *v.* Hall, *Law Times*, *22*, 116; Reg. *v.* Waterhouse, *idem*, *26*, 761; Ward *v.* Lang, *Jurist*, *35*, 408; Jones *v.* Powell, *Palmer's English King's Bench Reports*, 539; for Pennsylvania ruling, see *Pittsburgh Reports*, *3*, 79.

In New York, the Appellate Division has recently laid down the law that where the public benefit of the alleged nuisance is greater than the injury to private individuals, that shall be no conviction for maintaining a public nuisance. Under this decision, a company may use soft coal in a crowded portion of New York City or Brooklyn, thereby distributing soot and smoke without being amenable to the criminal law. Civil suits may be brought by property owners, however.

(26). *Vide Hutton's Reports*, *English Common Pleas*, *135*.

(27). *South-Western Reporter*, 1900, *60*, 593.

(28). On this point, see Pinckney *v.* Evans, *Law Times*, *4*, 147 ; Waterworks Company *v.* Potter, *Hurlstone and Norman's English Exchequer Reports*, *7*, 160.

(29). See similar rulings in the cases of Hurlbut *v.* McKone (Conn.), *Atlantic Reporter*, *10*, 164 ; and Powder Co. *v.* Tearney (Ill.), *North-Eastern Reporter*, *23*, 389.

(30.) For other decisions supporting this, see Drew *v.* Hicks, *Pacific Reports*, *35*, 563 ; Mulligan *v.* Elias, *loc. cit.;* and Rhodes *v.* Whitehead, *Texas Reports*, *27*, 304.

(31.) See in this connection the following cases :—People *v.* Horton, *Hun's New York Reports*, *5*, 516 ; State *v.* Kaster, *Iowa Reports*, *35*, 221 ; Works *v.* Junction R. R., *McLean's Federal Reports*, *5*, 425.

(32). *Report Proc. Am. Mining Cong.*, Denver, October, *1906*, 251.

(33). *Engineering and Mining Journal*, 1909, *87*, 265.

(34). Let us take the regulations of the Health Department of the City of New York, as an example. According to the Sanitary Code of this Department, Section 96, no person shall cause, suffer or allow offensive or noisome gases or odours to escape or be discharged to the detriment or annoyance of any person not therein engaged. Civil actions for the penalty of $250.00 only are allowed (Section 1,262, *Greater New York Charter*), and it requires a delay of one month in the issuing of an order to arrest a violator, during which time the nuisance continues. When the same is finally abated, the defendant to the action suffers no penalty and pays merely the costs. Jacobi (*J. Am. Med. Assn.*, *49*, 815), in commenting on this section of the health code, remarks that the "Laws, as usual, appear to be made not for the people but for their enemies."

(35). *Wood on Nuisances*, *1*, 726.

(36). *Maryland Reports*, *50*, 522.

(37). *Wharton's Criminal Law*, article "Nuisances."

(38). Concerning the importance of disregarding this sort of testimony, see Gloystine *v.* Kentucky Commonwealth, *South-Western Reporter*, *33*, 824 ; and Walter *v.* Selfe, *English Law and Equity Reports*, *4*, 15.

(39). It is a general rule that any impregnation of the air with unnatural substances is a nuisance, irrespective of the nature and character of the property affected. See Cooke *v* Forbes, *Law Reports*, *5*, *Equity Cases*, 166 ; Gullick *v.* Tremlett, *Weekly Law Reports*, *2*, 358.

In the case of Campbell *v.* Seaman (*New York Reports*, *63*, 568 ; *American Reports*, *20*, 567), it was held that articles of luxury come under the protection of the court as much as articles of necessity. The judgment of the Supreme Court was affirmed by the Court of Appeals.

Every man has the right to cultivate on his land such products as he chooses. See Broadbent *v.* Imperial Gas Co., *De Gex, Macnaghten & Gordon's English Chancery Reports*, *7*, 436 ; Miller *v.* Marshall, *Murphy's Reports*, *5*, 28.

(40). *Am. Fertilizer*, *14*, 12.

(41). *Engineering and Mining Journal*, *84*, 561.

(42). See Fletcher, *J. Soc. Chem. Ind.*, *11*, 120 ; Carey, *Idem*, *21*, 214.

(43). *Engineering and Mining Journal*, *83*, 1134.

(44). Concerning the regulation of sulphur gases in Germany, see the *German Civil Code*, articles 832, 906, 1,004, 1,011, 1,017, 1,027, 1,065 and 1,034 ; concerning the regulations controlling industrial plants, see *Gewerbeordnung*, article 147, 11 ; and for a review of the smelter smoke status in Germany, see Gradenwitz, *Engineering and Mining Journal*, *84*, 311.

(45). Haselhoff and Lindau, *Die Beschädigung der Vegetation durch Rauch*, 1903, 394.

(46). Reuss, *Rauchbeschädigung in dem von Tiele-Winklerschen Forstreviere Myslowitz-Kattowitz, Insbesondere Ermittlung, Bewerthung und Vertheilung des Rauchschadens.* Goslar, 1893.

Scientific Treatises as Evidence in Courts of Law.

By William Jago, F.C.S., F.I.C., *of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law.*

The writer of this paper has had frequent occasion in past years to appear and give chemical evidence in actions at law. More recently it has been his duty to deal with such evidence from the standpoint of counsel. He has therefore seen something of the game from both sides of the chess-board, and trusts, that as a consequence, his subject matter of to-day may prove of interest to his hearers.

The practice as to the admission of books as evidence varies in different countries. The following is a short summary of that which holds in England.

In criminal cases, where the rules of evidence are construed very strictly, but little use of scientific books in court is permitted. In civil actions there is somewhat more latitude. Taylor, in his standard work on "Evidence," S. 1423, p. 1027, writes: On proof of foreign law, law being a science, "a witness may refresh and confirm his recollection of the law, or assist his own knowledge, by referring to text-books . . . and if he describes these works as truly stating the law, they may be read, not as evidence *per se*, but as part and parcel of his testimony."

In support of this view the following cases may be cited:—

Sussex Peerage Case (C. and F., 114).—Lord Brougham: "The witness may refresh his recollection by referring to authorities on the matter of law to which his evidence is addressed."

Collier v. Simpson (5, C. and P. 74, 1831).—Sir H. Halford, medical witness, said: "He considered the medicine proper, and that it was sanctioned by books of authority."

Counsel objected.

Tindal, C. J., decided: "I do not think the books themselves can be read; but I do not see any objection to your asking Sir H. Halford his judgment, and the grounds of it, which may be in some degree founded on books as a part of his general knowledge."

These cases do not go quite so far as Taylor, and judges will now usually forbid books being read. Whether read or referred to, they are certainly not evidence—to make them so, the author must be

called. All the witness can say is: "I know this subject, and from my general knowledge *I say* that such and such a paragraph in the book is a correct statement of fact." In any case, a book, *per se*, being the work of a living author, is not evidence, and any reference to standard works for fortifying one's personal knowledge may be regarded as a confession of weakness, and lessens the value of the evidence accordingly. If asked, "How do you know that?" The answer, "Because it is in such and such a book," will not do—it does not make the fact evidence. The answer, "I know it as a part of my general knowledge" is sufficient, although the general knowledge is culled in part from the very book in question. The one answer gives an absent person as authority; the other is a part of that general knowledge, which has been *assimilated* and made one's own, and for which the witness in the box is himself responsible.

Examining counsel may not read a passage from a book and ask, "Do you agree with that?" because it would be leading the witness; but cross-examining counsel frequently does so (and still more frequently attempts it without success). Thus in *R. v. Palmer*, "Times'" report, the following occurs:—

Witness being cross-examined by Sergeant Shee: "Do you agree with this opinion of Dr. Copeland, expressed in his 'Dictionary of Practical Medicine,' under the head General Convulsions—The Abnormal Contraction, etc."

Answer: "I would rather speak from my own observation, I have not observed anything of the kind."

No objection was taken to the question either by counsel or the court.

The matter is frequently put in the following manner:—

Counsel: Do you know this book? (Produced.)

Witness: Yes. (If no, the matter usually drops.)

Counsel: Is M., the author, a high authority?

Witness: Yes. (Unless the witness feels he may deny his authority in general, or on that subject in particular.)

Counsel: I will read you a passage. (Reads.) Do you agree with that?

Witness: (Probably.) No.

If the matter stops here, the cross-examining counsel has got it before the jury, even though the witness does not agree with it, that M., a high authority, has expressed a decided opinion in favour of his contention, though M. is not present, and very probably if he were

he would have said that the particular passage did not apply to the case then being decided.

If the witness thinks this, he may qualify his answer by saying as much, *i.e.*, "No; nor do I think that would be his view in this particular case."

The witness may very reasonably ask to see the book so as to examine the context. If this is refused, re-examining counsel has the remedy in his hands.

Very recently—November, 1907—the Commissioner at the Winchester Assizes had the point raised before him in a murder case. The prosecution alleged that the prisoner had strangled a woman by compressing her throat with his fingers. The defence was that the injuries were self-inflicted. A medical witness for the prosecution had stated in his evidence-in-chief that self-strangulation in the way described was impossible. Cross-examining counsel wished to put a paragraph from a medical work of high authority (Burghardt's "Principles of Surgery"). The Commissioner refused to allow counsel to mention the name of the author of the book. Counsel read the passage and asked witness whether he agreed with the opinion therein expressed. The witness replied in the negative. The case being over, and the parties out of court, the witness was shown the book, and remarked that had he known the author was Burghardt, he would not have committed himself to such a definite answer as he had given.

In justification of the Commissioner's decision it may be urged that it is not right to overweight the witness and the jury by a book statement, brought in in cross-examination, with all the implied authority of a very eminent man, who might not himself regard the quotation in question as bearing on the case being tried, and whose statement could not be tested in any way by cross-examiation.

The point again arose in a civil action being tried before Mr. Justice Warrington on the 26th March of this year. The case was that of *The Flour Oxidising Co., Ltd., v. J. & R. Hutchinson*, and a chemical witness was under cross-examination. Counsel wished to read and put a passage to the witness from "some evidence given by Dr. Tunnicliffe in a commission in this country." To this the objection was raised that you cannot, as regards evidence given before a commission, mention a name unless it is intended to call that person as a witness. The learned judge decided, "I cannot accept any reference to Dr. Tunnicliffe as to his opinion as an

authoritative opinion." The decision is interesting as being in a civil matter, and also as referring to previously given evidence, which might possibly be regarded as statements made under more binding sanctions than apply to a scientific book.

On the other side, it may be argued that there is much to be said for the view that some familiarity with an authoritative text-book is a part of a professional man's training. If a passage from such a book, together with the author's name, is put to a witness in cross-examination, he will know quite well what is the reputation and standing of the book. As in all probability the opinion therein expressed is at variance with that advanced by the witness, he is not likely to be unduly influenced by the author's views. If they do not bear on the case in question, and for any reason ought not to be considered to apply, the witness will be well able to point this out. This is one good reason for permitting books to be put in cross-examination, and not in examination-in-chief. One great advantage of book evidence is that in the case of a man of reputation and authority it will be a carefully considered and absolutely impartial statement of facts and opinions. Whereas, if that same person be called as a witness, he will prepare and give evidence *ad hoc*, addressed to the proof of one particular view or hypothesis. He is thus almost insensibly biassed and his actual evidence in the box is not likely to be so judicially impartial as his written statement on the same subject.

Counsel, as well as witness, are prohibited from using scientific books as authorities for the arguments they advance. The decisions on this point are very emphatic. Thus in *R. v. Crouch*, 1843, 1 Cox, C.C. 94, counsel for the defence attempted to quote from a book entitled "Cooper's Surgery," but after argument it was held by Baron Alderson that "Counsel has no right in his address to the jury to quote the opinion of a high authority as given in his published work." This ruling was confirmed in *R. v. Taylor* (1874), 13 Cox, C.C. 77. Counsel proposed to read an extract from a work on medical jurisprudence. Mr. Justice Brett interposed—"That is no evidence in a court of justice. It is a mere statement by a medical man of hearsay facts of cases at which he was in all probability not present. I cannot allow it to be read."

Our present subject has not escaped the attention of foreign authorities on the subject of evidence. Thus Wigmore, Professor of the Law of Evidence, in the Northwestern University, Chicago,

makes the following references in his treatise on "The Anglo-American System of Evidence," Vol. 1, p. 672:—

"*Evidence from Books.*—The data of every science are enormous in scope and variety. No one professional man can know from personal observation more than a minute fraction of the data which he must every day treat as working truths. Hence a reliance on the *reported data of fellow scientists*, learned by perusing their reports in books and journals. The law must and does accept this kind of knowledge from scientific men. On the one hand, a mere layman, who comes to court and alleges a fact which he has learned only by reading a medical or a mathematical book, cannot be heard. But, on the other hand, to reject a professional physician or mathematician because the fact or some facts to which he testifies are known to him only upon the authority of others would be to ignore the accepted methods of professional work and to insist on finical and impossible standards. Yet it is not easy to express in usable form that element of professional competency which distinguishes the latter case from the former. In general, the considerations which define the latter are (*a*) a professional experience, giving the witness a knowledge of the trustworthy authorities and the proper source of information; (*b*) an extent of personal observation in the general subject, enabling him to estimate the general plausibility, or probability of soundness, of the views expressed; (*c*) the impossibility of obtaining information on the particular technical detail except through reported data or authority. The true solution must be to trust the discretion of the trial judge, exercised in the light of the nature of the subject and of the witness's equipments."

He again refers to the subject in Vol. III., p. 2169, under the heading of "Learned Treatises," and very cogently sums up the arguments on either side:—

"The practice as to the admission as evidence of scientific books (or to use a somewhat more comprehensive term, 'learned treatises') varies in different English-speaking jurisdictions. Thus in Iowa, U.S.A., such treatises are admitted, while in England they are regarded as inadmissible.

"The reasons against such admission are generally summed up in the expression of judicial opinion that to allow such works to be regarded as evidence is to admit a statement made out of court—by a person not under the sanction of an oath, and not subject to cross-examination. Among other reasons advanced in support of

the same view are the following: (1) Scientific views are continually altering; that which was accepted as true a few years ago may now be regarded by scientists generally as incorrect. Even the very author of the work in question may now regard his own previously published statement as requiring modification, or being entirely wrong. (2) Technical passages read without authoritative comment or explanation may confuse and mislead the jury or the court. (3) The passages quoted may be contradicted by other passages in the same book. (4) The author, if he were called, might say that the opinions given or statements made apply to a totally different set of circumstances to those of the matter being heard by the court.

"The reasons advanced in favour of such admissions are: (1) In the interests of justice such a course is highly advantageous, if not a necessity. The expense of bringing the authors of such books into court would be, and is, in many cases prohibitive. In many matters the published conclusions of two or three leaders in the scientific world would be pre-eminently desirable and would go far to settle the point in issue. For this reason it is suggested by the advocates of this course that the court should exercise with an open mind its discretion as to allowing the use of such treatises. (2) The authors of scientific works have no motive to misrepresent. Their statements are not made with a view to litigation or in the interests of a litigable affair. The proof of any such motive or interest on the part of the author should be sufficient to exclude any particular work. (3) If the author of such a work is called as a witness on one side or the other, what he states in the box is more likely to be the subject of bias (probably unconsciously) than what he has deliberately written in a scientific treatise. (4) Such treatises appeal primarily to members of the author's own profession. He knows that every conclusion will be subjected to careful professional criticism, and is open ultimately to certain refutation if not well-founded; that his reputation depends on the correctness of his data and the validity of his conclusions. The sanction by which he is impelled to write truthfully and correctly is at least as strong as that under which some of the other hearsay exceptions are admitted."

The advocates of the principle of allowing scientific treatises to be admitted as evidence agree that the authority of the book in question would have to be proved to the court by some person competent to speak as to the standing of the book and its author. Thus a chemist could obviously vouch for a standard work on chemistry.

The book itself should be produced, and the passages advanced by an expert witness. The other side should have an opportunity of examining the book, and at least such facilities for testing its statements as it would have if made by the author himself as a witness.

The present writer submits with all diffidence the opinion that the present English rule might with advantage be sufficiently relaxed to at least admit of the production of scientific books as evidence being within the discretion of the learned judge. Such admission to be subject to such precautions as have been already mentioned, together with any others deemed necessary on an exhaustive consideration of the whole subject.

Expressions of opinion from the present gathering of chemists and lawyers cannot fail to be of value in throwing light on a subject in which they are both so directly interested ; it being always remembered that the true and proper object of all evidence is to afford the court the fullest possible knowledge, and the most authoritative and accurate knowledge, of all that bears on the points in issue, and so to aid it in the administration of justice.

On some Fundamental Difficulties in the Application of Law to Chemical Questions.

By Lord Justice Fletcher-Moulton.

Lord Justice Fletcher-Moulton dealt with some fundamental difficulties in the application of law to chemical questions. The difficulties, he said, that arose when they applied law to chemistry came from the enormous change that the introduction of chemistry made in human knowledge. Chemistry gave a definiteness and substance to questions which they never before had to the human mind, and that definiteness was partly due to a revelation of differences in things formerly thought to be alike, and of similarities that were formerly thought to be different. The difficulty that arose from the wonderful relationship between bodies which had been demonstrated by the progress of chemistry played a most important part when they took up the question of what a man has invented and what he has

patented. The main question that had to be settled in such cases was the scope of an invention and the revelations of chemistry as to the homologues of bodies and the probability that homologues will obey the same laws rendered it most difficult to determine how wide should be the area covered by a claim for a chemical invention. Another question of difficulty that arises relates to adulteration. Technology was the essence of the wealth of the world, and side by side with the technologist there came the adulterator, but while the technologist gave to mankind the essentials, the adulterator gave the superficials without the essentials. That individual had grown with the advance of chemistry, and has learned its lessons with an ingenuity that almost put to shame the efforts of those who were working for legitimate purposes. The adulterator came under the ban of the criminal law, and rightly so, but though nothing aroused his indignation more than adulteration, he almost trembled when he heard of a law brought forward against the adulterator, and the reason was the enormous difficulty in drawing a line between improved technology and adulteration. Improved technology was the birthright of mankind which they must never give up, for those who wanted to put it down were going through the fumblings of past times before the doors of knowledge were unlocked. Many examples could be given of things which were made to the ignorant to appear like adulteration, but were really improved technology. It was no small evil at the present time, and he could show that some of the most valuable inventions lay under the ban of the law because people had not been able to distinguish between improved technology and adulteration. Though to those who possessed esoteric knowledge it might be easy to distinguish one from the other, he knew nothing which was more difficult to put into formulated words. That was the task of chemists, and when they had found its solution they might pass it into the hands of all Legislatures, which would then be able to draw the line between those who help and those who hurt humanity.

Lois relatives au commerce et à l'industrie du lait.

Par Henri Taffe, *Nice.*

Des deux fraudes classiques et... éternelles du lait : le *mouillage* et l'*écrémage*, il serait difficile de dire laquelle est la plus conséquente, en résumé, pour la santé et l'économie publiques, en considérant, bien entendu, que le lait, plus ou moins privé de crême, n'est, pour ainsi dire, jamais vendu comme *lait écrémé.*

Mouillage.—Les fameuses *moyennes* (dont les laboratoires officiels, plus attachés à la lettre qu'à l'esprit de leurs instructions, font plus grand cas que des indications fournies par le lait authentique de même origine que le lait suspecté), ont, aux yeux du chimiste scrupuleux, la valeur d'un simple renseignement que nous comparerons, pour illustrer notre pensée, à la valeur de la densité dans l'ensemble des données de l'analyse d'un lait, d'un vin, etc.

Dans la pratique réelle du commerce du lait, rapprochée de la pratique vraie de la recherche de ces falsifications, un mouillage adroit—et c'est actuellement la règle—d'un lait exceptionnellement riche, et pareillement du lait moyen d'une nombreuse étable, est la chose la plus difficile à déceler en toute assurance de conscience. On ne peut pourtant pas, pour prévenir le mouillage, prohiber des vacheries et des magasins de vente l'eau si rigoureusement indispensable aux bêtes, aux gens et au nettoyage du matériel. Il semble qu'il faudra finalement, pour mettre fin aux fantaisies des chimistes de répression, lesquelles ne semblent pas moindres que celles des magistrats taxant la même fraude, au même degré de récidive, 6 jours de prison ou 50 francs d'amende, en venir à obliger les laitiers à garantir simplement, au lait vendu par eux, un *minima* d'extrait sec et de beurre pour un prix déterminé, de manière à ce que l'aliment lait ne subisse pas, en fait, des variations de prix insoupçonnées du public, variations que ne subissent plus les autres aliments primordiaux tels que le pain, suffisamment régi par la balance, et l'aliment vin, régi par sa teneur en alcool et en extrait sec.

Ecrémage.—L'écrémage a subi, depuis la vulgarisation des écrémeuses centrifuges, un encouragement aussi discret que précieux pour les fraudeurs, mais aussi des plus redoutables pour les consommateurs. En effet, il n'est pas une laiterie de quelque importance

(et ne vendant que du lait *pur non écrémé*) qui ne possède un de ces modernes engins et qui ne lui demande de récupérer en quelques mois, sinon en quelques semaines, son prix d'achat par un travail de tous les jours de la semaine, avec plutôt une tendance à accroître son activité les dimanches et jours fériés, la demande de crême étant plus forte ces jours-là.

Approchez-vous *incognito,* soit d'une vacherie aux heures de la traite, soit d'un magasin de vente au moment où le lait y arrive de l'étable, et vous percevrez un ronronnement qui ne laissera aux initiés aucun doute sur son origine clandestine. (C'est l'indice d'un acte du plus pur *sabotage.*) Et cependant, au même moment, dans la même vacherie, on vous servira un lait tiède, mousseux, d'aspect on ne peut plus engageant ("Il vient d'être trait") qui, à l'analyse, ne révèle qu'une teneur en beurre de 20, 25 grammes par litre, souvent moins.

Le vacher a raison; le lait vient à peine d'être trait (mousut); il n'oublie qu'un détail, c'est qu'il vient d'être non moins instantanément centrifugé, dans les meilleures conditions de rapidité et de rendement, grâce à sa chaleur naturelle dont, après l'opération, il reste encore assez pour illusionner l'amateur venu à l'étable pour boire du lait pur et chaud.

Donc, si la centrifugeuse a sa place indiquée dans les beurreries, fromageries, fruiteries et autres établissements où le lait est transformé en d'autres produits de vente que le lait originel, elle ne saurait être tolérée dans tous les autres établissements, où sa présence ne s'explique que par l'aide puissante qu'elle apporte à l'une des fraudes les plus répandues qui soient. Il semble donc tout naturel d'en proscrire la présence dans *ou* à proximité de toute installation se livrant à la production ou à la vente du lait destiné en nature au public et, par une conséquence logique, de demander à la loi de sanctionner cette prohibition dans l'intérêt de la santé et de la moralité publiques. De nombreux précédents, en tous points comparables, semblent justifier la présente proposition, que nous espérons voir le Congrès International de Londres (1909) faire sienne et en assurer le succès.

Résumé : Les écrémeuses centrifuges étant, dans presque tous les cas, un instrument de fraude, devraient être légalement prohibées des lieux de production et de commerce de lait en nature.

Present Position and Prospects of Chemical Industries in Hungary.

*Abstract of the paper read by Dr. Gustavus Bokor,

Secretary of the Hungarian Association of Chemical Industry (Budapest).

In this paper I wish to give you such a sketch of the development and present state of chemical industries in Hungary as will enable you to draw conclusions as to future prospects.

Hungary being pre-eminently a corn-producing country it is natural that milling should have attained the highest state of proficiency.

Another staple industry of the country developed in recent years is that of iron and machinery.

The chemical industries, compared with these two leading branches are indeed small, but taken collectively they form a not inconsiderable fraction of the total Hungarian industry. The value of the products of chemical industries was given in the official statistics of the year 1898 as 84 millions of crowns, and since that time the annual production has considerably increased.

The *acid and alkali* industry naturally forms the nucleus of our chemical industries. There are four very large and a number of small enterprises producing sulphuric, nitric and hydrochloric acids, artificial manures, carbonic acid, etc. The necessary raw material for sulphuric acid is obtained in the rich pyrites of North Hungary and Transylvania, containing often more than 50 per cent. of sulphur. Vast salt deposits of the county of Maramaros and parts of Transylvania supply the raw material for hydrochloric acid. The total production of sulphuric acid may be estimated at about 900,000-1,000,000 q. (1 q. = 100 kilos., about 220 lbs.) of 52-55° Bé., whereof about 50 per cent. is employed for the preparation of superphosphates. Sulphuric acid is manufactured chiefly by the chamber process, but a few factories employ also the anhydrid process. A new factory has been established especially for utilising sulphur-dioxid gas obtained in smelting operations.

---

* Numerous details, names and figures, which were in the original paper, have been omitted from this abstract for want of space. The author will supply the complete paper to anyone who desires it.

Artificial manures, chiefly superphosphates, have come into general use during the last ten years. The total consumption in 1897 was estimated at about 30,000 metric tons, whereas in 1908 the consumption increased to about 115,000 tons. It must be remarked that Hungarian factories of this branch, being without any protection against the cheaper products of other countries, are constantly threatened by foreign competition, the Italians especially sending considerable quantities to Hungary.

Two new factories are in course of construction, one of which is intended for the manufacture of cyanide. When they begin work they will probably suffice to cover any future increase in the home demand for artificial manure. Bone meal and sulphate of ammonia are also produced in Hungary, but are only used in relatively small quantities.

The manufacture of *glue* is controlled by a large company which bought up its smaller competitors. Hungary's export of bone glue, chiefly to France, England, Spain, and the Far East, amounted to 681,109 q. valued at 1,607,100 K. in 1908.

There is an import of inferior qualities of glue, principally from Austria.

The *ammonia-soda* industry is sufficiently developed to supply the wants of the country and to allow of an export exceeding 100,000 q. annually, valued at 1·6 million crowns. The industry is in the hands of one company which employs the Solvay system. The factory at Maros-Ujvâr enjoys a considerable help from the Government in the form of cheap salt which, it should be mentioned, is a State monopoly. This factory is about to begin producing caustic soda, an article not hitherto manufactured in Hungary, where its import from Austria and Bosnia amounts to about 68,000 q., valued at over 2,800,000 K.

It should be mentioned here that a second ammonia-soda factory is planned to be erected at Deés in Transylvania.

A very important and also primary chemical industry in Hungary is *wood-distillation,* the beginnings of which go back to the eighteen sixties. Hungary possesses, in its huge territory timbered with beech-forests, the raw material of this industry in almost inexhaustible measure, and in the course of the eighties were erected several large factories in the north-west and north-east of Hungary and in Croatia.

The total amount of wood used for this industry in Austria and

Hungary together may be estimated at about 700,000-800,000 cub. metres, almost 90 per cent. of which is worked up in Hungary. The two principal products of this industry, viz., methyl alcohol and acetone are for the most part exported; and Hungary had in 1907 an export of methyl alcohol amounting to 20,384 q., of the value of 1,800,000 K. (whereof 11,608 q., to the value of about 1,000,000 K., went to Germany; 6,896 q., to the value of about 600,000 K., to Austria; 1,799, to the value of about 100,000 K., to Switzerland), whereas in acetone there was an export of 8,445 q., to the value of 1,216,080 K., chiefly to Austria, Germany and Great Britain. Methyl alcohol is to-day, of course, an important basic material of the aniline dyes manufacture, and the Austrian and Hungarian wood-distillation industry, in consequence of the well-known fact that the Monarchy does not carry on this branch of manufacture, and methyl alcohol is employed almost only for denaturising purposes, is obliged to seek a market abroad. Under these circumstances the new commercial treaty with Germany imposing a duty of 8 marks on rectified methyl alcohol is rather a hard blow for the industry of the Monarchy, which generally has to wage a hard fight in almost all European markets with the similar industry of the United States of America.

One of the specialties of Hungarian chemical industry is the production of *oak extract*, known under the name of tannin. This industry has developed to its present notable importance among the immense oak forests in Slavonia. There are now four factories which produce about 300,000 q. oak extract, whereof the considerable total of 247,829 q., valued at 5,353,106 K., was exported in 1908. The chief market for this article, indispensable in the present day for the rapid tannin process, containing as it does generally 25-26 per cent. of tannic acid, is Great Britain in the first place (export 100,000 q.), then Austria (80,771 q.), Germany (40,016 q.), Belgium (14,818 q.), etc. This product of the Slavonian oak forests is severely competed with by a transmarine product, the *quebracho* extract, and this formidable rival has already found an entrance into our leather factories and is about to establish itself firmly in the country, as a factory for quebracho extract is to be built and worked in Fiume.

Another industry founded on forestry is that of *cellulose*, represented in Hungary by nine factories. In addition to these there exists a factory for straw pulp. The total output of these factories was in 1907 64,400 q. of cellulose and 37,000 q. of straw pulp. The

Hungarian paper industry, in which 22 factories are engaged, cannot alone consume the cellulose produced in the country, and consequently Hungary exports considerable quantities of cellulose. In 1907 the imports derived almost exclusely from Austria amounted to 337,429, valued at 961,647 K. The exports in the same year were 383,518 q., valued at 7,478,601 K., of which 3·3 million K. worth went to Austria, 1·5 million K. worth to Germany, while the remainder was exported to Great Britain, the United States of America, Argentine, British India, etc.

Hungary possesses, besides the above-mentioned industries of dry distillation of wood, of tannin and of cellulose, other such branches of chemical industry, of which the raw material is provided by home agriculture and the natural basis of which is therefore given in the country.

The foremost of this series of industries to be mentioned is the *starch industry*, which has obtained a remarkable extension, and puts almost all its products on the world-markets.

The country possesses seven factories for wheat starch, five for maize starch, 22 for potato starch, and two for rice starch. The export to Austria and other countries abroad in 1907 reached, for these four varieties of starch together, a value exceeding 6,000,000 K.

The industry of *vegetable oils* is represented by five large factories and a number of small ones, which produce rape-seed oil, linseed oil, sun-flower oil, cocoa-nut oil, arachid oil, and some other less important vegetable oils. Hungary imports 9,092 q. of rape-seed oil and exports 11,884 q. The import of linseed oil amounts to 19,845 q., whereas the amount exported is 25,933 q. Both in rape-seed oil and in linseed oil the foreign trade is almost entirely confined to reciprocal exchange between Austria and Hungary. As a noteworthy import article should be mentioned sesame oil, which is imported to the amount of 11,188 q., valued at more than 1,000,000 K. The manufacture of this oil, as well as of arachid or pig-nut oil and other refined culinary oils is to be taken up by two new factories which were erected in Fiume. A material obstacle to the further development of the rape-seed and linseed oil industry exists in the circumstance that the raw materials of these two products, rape seed and linseed, are not grown here in the requisite quantities and must be imported from over-seas at considerable freight expense. Hungarian manufacturers hope, however, that the

renewal of the commercial treaties with the Balkan States will, among other things, provide a remedy for this disadvantage.

The manufacture of *matches* occupies 20 factories which produce about 120,000 q. of matches. According to the statistics of foreign trade the imports and exports remain approximately in a state of equilibrium. In the year 1908 there was, in phosphorus matches, an import of 9,044 q. and an export of 11,703 q., while in other kinds, the so-called Swedish matches, there was an import of 9,221 q., and an export of 6,301 q. This industry is for the moment held in suspense by a question of vital importance, that is, the contemplated prohibition of the use of white phosphorus. As Hungary cannot well long remain excluded from this precept of international social policy this industry will soon be entirely transformed and probably become a State monopoly.

An industry which has attained some considerable development is the manufacture of *soap and candles.* In this branch of industry there exist three large factories fitted up in modern style, and a number of small establishments which, it must be acknowledged, struggle with difficulty against the ever-increasing superiority of the great factories. In the year 1908 Hungary imported candles to the value of about 2½ million K., of which sum more than 2 million K. was paid for stearin candles.

The value of the different kinds of soap imported is indicated at 8.2 million K., of which more than 5 millions is for common washing soap and 2 million K. for perfumed soaps. The most redoubtable competitor of the Hungarian soap factories is the Austrian industry.

The *dye industry* in Hungary is at present confined to the manufacture of earth-dyes, lake-dyes, and some few mineral dyes. Of the latter we may mention white lead, oxide of iron, white zinc, grey zinc, etc. The imports in 1908 were 72,576 q., valued at 739,840 K., the exports 11,918 q., valued at 123,399 K.

The *caoutchouc industry* is represented by two factories, which satisfy the home demand in some articles and export, whilst other articles the country is obliged to import.

For the manufacture of *explosives* we have a very large and efficient establishment, which has also an export to the Balkans. Recently the manufacture of so-called safe explosives has also been introduced.

The *mineral oil industry* has attained a considerable development, although the crude oil is not found in the country. In the last twenty years of the nineteenth century, when this industry was in

course of growth, Hungarian refineries obtained the raw material from Russia, the United States and Roumania. But since about 1900, the Galician oil has been used to a predominant extent. To-day, we have seven large and a number of small factories. The latter arose during the time when the Austrian and Hungarian refineries formed a strong "cartel," which secured high prices for the participants. However, the merciless competition of the American Standard Oil Co., which established refineries in Austria and Hungary, destroyed this syndicate, which dissolved on 30th April, 1907, and since that the constant fall of price of the refined petroleum and the increasing demand of crude oil products has brought about a state of things which can be characterised as a *bellum omnium contra omnes.* Some persons authorised to express an opinion assert that the only means of confining this ruinous competition within reasonable bounds is a regulation of the production of refined petroleum by State intervention.

Hungarian refineries have by no means an unimportant share in the *petroleum export* of the Dual Monarchy. The amount exported in the year 1908 was 328,817 q., valued at 3,330,427 K. It may be remarked that the Austrian and Hungarian refineries joined in forming a trading company which competed very successfully with the *Standard,* especially in Germany. This opposition to the monopoly practically enjoyed by the Standard led to the establishment of the above-mentioned factories built with American capital.

This brief outline of the condition of chemical industries in Hungary shows that it has reached a point which encourages us to hope for further considerable developments. A cursory glance at the *import statistics* indicates that there is abundant scope for new profitable enterprises. The first to attract attention would be the manufacture of aniline dye-stuff, which are at present imported into Hungary to the value of about four million K. The success of such enterprises seems to me, however, problematical. Branches of industry which would surely prosper are the manufacture of palm oil, imported to the amount of about 43,000 q., valued at 3·14 million K.; Koprah oil, 53,000 q., 4·3 million; cotton oil, 3,500 q., 340,000 K.; turpentine oil, 20,000 q., 1·2 million K.; varnishes and lakes, 16,000 q., 2·3 million; various aetherial oils, 3,300 q., 1·1 million; calcium carbide, 41,000 q., 1 million K.; different alkaloids, about 500,000 K., etc. Mineral dyes, soap, candles, caoutchouc goods, etc., we have already mentioned.

The Hungarian State, as is well known, does its utmost to further the *establishing of new industries.* Since 1881 Parliament has passed four laws dealing with this matter. The law now in force is Statute III: 1907.

According to official data there were established in Hungary from 1904 to 30th June, 1908, 43 factories with a capital of more than 23 million K., employing 6,200 workmen. To these factories were granted State subsidies amounting to 6½ millions. Further, at the end of the period mentioned, it had been definitely decided to erect 24 factories with a capital of 28 million K., employing 5,170 workmen, receiving grants to the amount of 6·8 million K. In addition to this, 13 firms with a capital of 11·9 million K., and proposing to employ 3,120 workmen, were negotiating with the Government. Of the factories above mentioned now at work, four with a capital of 1 million, employing 300 workmen and receiving 200,000 K., belong to chemical industries, whilst two other chemical factories with a capital of 860,000 K., and employing 210 workmen were decided upon and would receive subsidies of 190,000 K.

I must refer to the development of chemical industry in connection with the *customs tariff.* As is well known, Hungary at present forms with Austria a common custom territory (called "gemeinsames Zollgebiet"), and therefore there is free-trade between the two countries. Thus the new Hungarian factories have to compete in the home market with the old-fashioned Austrian industry, and nevertheless have in many cases attained to prosperity. In this connection it may be mentioned that in 1905 the Hungarian Association of Chemical Industry investigated the probable results of the proposed erection of a customs-barrier between Austria and Hungary. The report drawn up by a commission free from political bias concluded that a barrier would be apparently advantageous for the industries of petroleum refining, tar products, dye-stuffs, varnishes and greases, whilst for the industries of acids and alkalis, artificial manure, glues, caoutchouc, starch, vegetable oils, tannin and wood-distillation the existing free-trade might well be maintained. This report is worthy of consideration by those who are disposed to assert that all branches of Hungarian industry would strive for the separation. At all events the whole question is now adjourned by the Commercial Treaty ("Ausgleich") between Austria and Hungary of the 8th October, 1907, till the end of 1917, when the question will be again debated. The mutual interests of

Austria and Hungary, however, are so close that the possibility of a tariff war between the two countries can only be entertained by a few misinformed foreign journalists. It is very difficult to foresee future events, but if separation comes it will undoubtedly be in the form of a commercial treaty assuring large preferences to each state of the Dual Monarchy.

In this connection it may be permissible to make some general observations as to the development of chemical industry in connection with the system of protection. It is certainly a fact worthy of consideration that several branches of chemical industry in Hungary have attained a certain degree of prosperity in spite of the circumstance that the new Hungarian factories have had to compete in the market with the old-established Austrian industry. If we turn our attention to Germany, the country where chemical industry has advanced to the highest stage, we can likewise perceive that the industries of dye-stuffs and pharmaceutical products have attained especially a universally predominant position, although the manufacturers in these branches have never been among those who, since the year 1876, have joined in the cry for a more intensive protection of national labour.

This economical fact merits perhaps all the more attention as other states, notably France and Russia, with all the duties which they have imposed on tar dye-stuffs, have not succeeded in developing this important industry.

These observations are of course not intended to represent a final judgment in this highly important question. Still they justify the consideration of the question, as to whether the development of the chemical industry in the principal countries of the two hemispheres owes really so much to the system of industrial protection, a system which to-day seems still to be predominant. The solution of this question demands a material of breadth and detail such as can only be supplied by experts in the different countries. However, the present epoch of the middle European tariff policy has certainly no claim to durability and the heavy burdens thereby imposed on the middle classes through the constant increase in the price of commodities will perhaps exercise a salutary influence on the leading politicians.

The International Congress of Applied Chemistry would certainly render a service of lasting credit, if its next Conferences would furnish an opportunity for considering attentively the continuous develop-

ment of the chemical industry in the principal countries of the world, with special regard to customs tariffs.

In the hope that this suggestion will be favoured with your benevolent interest, I beg to propose the following Resolution :—

"The future Congresses of Applied Chemistry shall examine and report upon the progress and position of chemical industry in each of the countries represented at the preceding Congress, having particular regard to the country in which the Congress is held, and to the relation between the development of chemical industry and customs tariffs."

Resolutions passed by Section XI.

---

1. Proposed by Dr. Schweitzer, seconded by Dr. Day and Dr. Echardt :—

   "That the Committees of the various countries party to the International Convention for the Protection of Industrial Property be requested to consider the desirability of adopting the following provision :—'The manufacture in one country of the Union protects the patentee against the revocation of his patent in all countries of the Union.'"

2. "The Section thanks M. de Laire for an interesting and important paper on 'The International Patent,' and recommends this question to the attention of the International Association for the Protection of Industrial Property and to the National Committees for study with a view to future Congresses."

3. The following motion was proposed and carried :—

   "That International Committees be appointed representative of all the nations party to the Congress, to consider and draft proposals for joint international patent and trade mark legislation, with a view to international uniformity,

such proposals to be laid before the Congress of 1912 for discussion and further action."

4. Mons. E. Foureau:—

"That the Congress deprecates any patent legislation limiting the patentability of pharmaceutical products."

5. Dr. Isay:—

"To commit the question of international acknowledgment of the right of prior use within the States adhering to the International Convention to the International Association for the protection of industrial property for further consideration."

6. Dr. Ephraim moved several resolutions, which are set out in his paper, and they were carried unanimously.

7. The following resolution was proposed and carried:—

"That the Congress expresses the wish that there should be created an 'international dépôt de plis cachetés.'"

8. Mons. E. Foureau:—

"That it is necessary that a fancy name designating a medicinal compound of definite composition should be protected as a trade mark as securely as such a name applied to a secret remedy or a remedy of indefinite composition."

9. Dr. Osterrieth:—

"It is desirable that all manufacturing countries, notably Germany, Great Britain, and the United States, adhere to the Madrid Convention concerning international trade-mark registration, and that this arrangement should be raised at the next Conference in the sense that: (*a*) Registration of a trade mark at the Berne Bureau should only have a formal effect; (*b*) that the deposit at the Berne Bureau be independent of registration in the country of origin."

10. "That an International Commission be appointed for the study of technical rules defining requisites, to which should correspond the principal chemical products commercially known as commerical products."

11. (*a*) "That the work of this Commission should be considered as part of the work of the Congress of Applied Chemistry."

(*b*) "That a sub-section dealing with the chemistry of petroleum should in the future be a sub-section of the Congress."

12. "That an International Commission be appointed to establish uniformity in the control of the escape of noxious gases."

13. Dr. Bokor:—

"That each succeeding Congress of Applied Chemistry do examine and report upon the progress and position of chemical industry in each of the countries party to the Congress, having particular regard to the country in which the Congress is for the time being held, and to the relation between the development of chemical industry and customs tariffs."

WELLCOME LIBRARY INSTITUTE

PRINTED BY
JAS. TRUSCOTT & SON, LTD.,
SUFFOLK LANE, LONDON, E.C.